

L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

40 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

ADMINISTRATION ☎ 0391 3 24 01
REDACTION 2 53 77 - 3 24 03



La cérémonie de signature de la déclaration, au Château de Lany, à 30 km. de Prague. (bélino AP)

Les pays du Pacte de Varsovie proposent une conférence sur la sécurité européenne

La conférence des ministres des Affaires étrangères du Pacte de Varsovie a pris fin hier à Prague par la signature d'une déclaration commune proposant, comme on s'y attendait, la tenue d'une conférence sur la sécurité européenne dans le premier semestre de 1970, à Helsinki.

Les ministres des Affaires étrangères du Pacte réunis à Prague les 30 et 31 octobre ont proposé que l'ordre du jour de la Conférence européenne comprenne notamment :

1. L'établissement de la sécurité européenne, le renoncement à l'usage de la force et de la menace de la force dans les relations entre pays européens.

2. L'élargissement des relations commerciales, économiques, techniques et scientifiques basé sur l'égalité des droits, et le développement de la coopération politique entre les Etats européens.

«C'est la ferme conviction des pays socialistes signataires de la présente déclaration que la discussion fécon-

de des questions mentionnées, un accord sur ces questions, et la réduction de la tension européenne, serviraient la compréhension mutuelle entre les Etats, le développement de relations pacifiques et amicales, et par là l'instauration de la sécurité conformément aux intérêts vitaux de tous les peuples européens» dit la déclaration.

«Le succès de la conférence paneuropéenne serait un événement d'importance historique dans la vie de notre continent et des peuples du monde». (ap)

Saigon: le président Thieu veut «sauver le pays du désastre» ou quitter son poste

Le président Thieu a annoncé hier soir qu'il se retirerait si le peuple sud-vietnamien n'approuvait pas son programme. «Mon ambition est de sauver la patrie, a-t-il déclaré, et non d'être président de la République. Je fais appel à la clairvoyance de tout le peuple vietnamien».

C'est à la fin d'un long discours télévisé que le président a annoncé cette phrase qui a fait sensation à Saigon. Presque tout le discours portait sur les mesures d'austérité économique très impopulaires prises par son gouvernement la semaine dernière.

«Devant l'histoire, a-t-il déclaré, je promets de faire tout ce qui est en mon pouvoir pour sauver le pays du désastre. Je me retirerai si la population ne m'approuve pas. nous devons gagner cette guerre, avait-il affirmé quelques secondes auparavant, nous n'accepterons pas une partition de notre territoire. Nous n'accepterons pas un gouvernement de coalition avec les communistes.

Nous n'accepterons pas que l'étranger nous impose une paix qui nous serait défavorable».

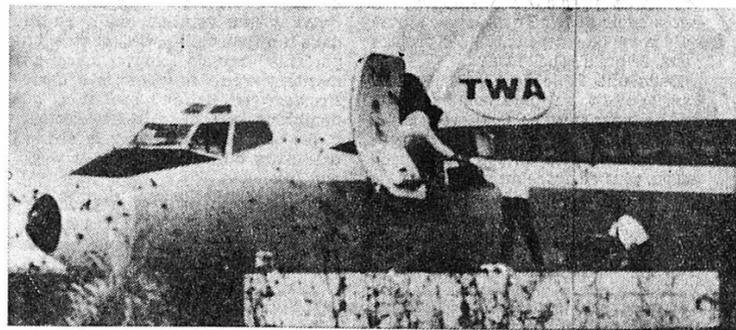
La surprise causée par les dernières phrases du président Thieu a été totale.

La veille, le général Duong Van-minh, (gros Minh), héros de la révolution de 1963 qui renversa le régime du président Diem, avait fait sa rentrée politique, déclarant qu'il était prêt «à faire quelque chose pour l'unité du peuple vietnamien», si le peuple le lui demandait. Les observateurs ont immédiatement établi un rapprochement entre cette déclaration du «gros Minh», l'un des hommes les plus populaires au Sud-Vietnam et celles de M. Thieu. (ap)

Arizabalaga ne sera pas exécuté

Au cours de la première réunion qu'il a tenue hier, le nouveau gouvernement du général Franco a décidé de commuer la peine de mort prononcée cette semaine contre le jeune nationaliste basque Antonio Arizabalaga, en 30 ans de prison.

Des informations en provenance de Saint-Sébastien indiquent par ailleurs que sept personnes appréhendées pour avoir protesté contre la condamnation du séparatiste basque ont été remises hier en liberté. Des centaines d'ouvriers se sont mis en grève à Zarauz et des mécaniciens de Saint-Sébastien poursuivent une grève de la faim pour le même motif. (ap, reuter)



APRÈS LA RÉÉVALUATION DU MARK ALLEMAND

Jamais, dans l'histoire moderne de nos économies, une manipulation monétaire n'est intervenue dans des conditions aussi aventureuses que la réévaluation du mark allemand. Alors que généralement la décision de modifier la parité d'une monnaie se prend à l'abri des yeux et des oreilles indiscrettes, de préférence le vendredi soir après la fermeture de tous les marchés de change, l'Allemagne fédérale a fait de sa parité monétaire l'enjeu de la bataille électorale quelques mois après avoir solennellement proclamé que le taux de change ne serait «jamais» modifié pour ensuite laisser «flotter» son change pendant trois semaines en contrevention avec toutes les conventions monétaires internationales qui régissent les rapports entre Etats.

C'est évidemment aux socialistes allemands qu'incombe la responsabilité de cette procédure. Certes, par rapport aux grandes monnaies occidentales, le mark allemand au taux de 3,99 pour un dollar était sous-évalué. Aux termes des accords de Bretton Woods, la responsabilité des déséquilibres monétaires n'incombe pas aux seuls Etats à balance déficitaire, mais également à ceux dont la balance accuse des excédents permanents et chroniques. La prétention française, anglaise et américaine consistant

à demander à la République de Bonn de réévaluer sa monnaie était donc tout aussi défendable que celle de M. Kiesinger qui demandait aux «autres» d'adapter leurs parités par des dévaluations. Une voie intermédiaire aurait pu se trouver dans ce domaine plus qu'en tout autre, puisque la «valeur» d'une monnaie est essentiellement sa relation avec les autres monnaies. Jamais l'échec des rapports intergouvernementaux n'est apparu si évident qu'au travers de cette réévaluation du mark.

Dire que celle-ci s'est effectuée à partir des cours effectifs qui se sont établis pendant la période de «flottement» du 29 septembre au 24 octobre est parfaitement faux. Les cours flottants ne se sont pas déterminés d'après des critères objectifs mais selon la probabilité plus ou moins grande de voir le nouveau cabinet fixer la nouvelle parité à 6, 8 ou 9 pour cent au-dessus de l'ancienne. Si le ministre de l'économie et le président de l'institut d'émission préconisent des taux de réévaluation de cet ordre, pourquoi les détenteurs de capitaux en quête de plus-value à court terme s'embarasseraient-ils d'autres considérations?

Paul KELLER.

Fin en page 2.

Un avion dérouté en plein ciel des Etats-Unis

Un avion des Transworld Airlines qui avait été dérouté au-dessus de la Californie hier aux premières heures de la matinée par un jeune homme armé d'un fusil, a fait escale à Denver et à New York et de là est reparti pour Bangor (Maine), l'Irlande et peut-être la RAU.

La TWA a précisé que deux capitaines de l'inspection aérienne, qualifiés en ce qui concerne les vols internationaux, sont montés à bord du Boeing-707 à l'aéroport Kennedy.

L'appareil a pris du carburant à Denver, mais n'en a pas repris lors de son escale à New York. A Denver, 39 passagers et trois hôtesses ont pu descendre, une quatrième demeurant à bord. (ap)

Deux officiers de navigation montent à bord de l'avion à New York. (bélino AP)

Le colonel Rheault quitte l'armée

Le colonel Robert N. Rheault, 44 ans, officier des forces spéciales américaines, impliqué dans l'affaire du meurtre d'un double agent sud-vietnamien, a quitté l'armée.

Des sept autres «bérêts verts» impliqués dans l'affaire, six ont été réaffectés à divers postes aux Etats-Unis. Quant au capitaine Robert Marasco, celui qui aurait exécuté le double agent, il est actuellement à l'hôpital, ayant été grièvement blessé dans un accident de la route dans le New-Jersey. Il a été radié de l'armée le 14 octobre dernier. (reuter)

Service funèbre à la mémoire de G. Papandréou

Un service funèbre a été célébré hier au cimetière d'Athènes à l'occasion du premier anniversaire de la mort de l'ancien premier ministre, M. Georges Papandréou.

Sa veuve, son plus jeune fils (que l'on voit déposer des fleurs), quelques anciens ministres, une trentaine d'anciens députés de l'Union du centre et une foule de 300 personnes ont assisté à ce service qui n'a donné lieu à aucun désordre.

Par ailleurs, des peines de 25 ans de prison ont été requises hier contre quatre des dix personnes qui comparaissent devant une Cour martiale sous l'accusation d'avoir perpétré des attentats à la bombe à Athènes.

Le procureur a demandé également une peine de sept ans de réclusion contre l'unique femme qui figure parmi les accusés. (bélino AP)

Des balles

«empoisonnées»

L'armée de terre américaine disposerait de 20.000 «balles empoisonnées» susceptibles de communiquer aux victimes le botulisme — maladie résultant de l'absorption d'aliments avariés — annonçait hier le «New York Times». Le Pentagone se refuse à tout commentaire à ce sujet.

Selon ce quotidien, les balles seraient entreposées de longue date à l'arsenal de Pine Bluff (Arkansas) où 332 techniciens civils et militaires mettraient au point des armes chimiques et biologiques. (afp)

Le 102e Starfighter a touché terre

Un chasseur F-104 G Starfighter de l'aviation militaire ouest-allemande a quitté la piste de la base de Rheine-Hopsten au moment du décollage et a pris feu. Le pilote s'est immédiatement éjecté de son appareil en flammes sur le bord de la piste : il est sain et sauf. C'est le 102e accident survenu à un appareil de ce type en service dans la «Bundesluftwaffe». (afp)



Notes d'un passant

La façon dont l'écrivain et dramaturge Friedrich Dürrenmatt a managé récemment le pavé de l'ours n'a pas été du goût de chacun.

En effet, on n'a pas l'habitude chez nous de démonstrations aussi... peu académiques!

Et comme dit le taupier, le populo juge qu'on ne remercie par les gens qui vous décernent un prix de 15.000 fr. en vous f... ichant d'eux.

Au surplus, si Dürrenmatt estime que pareille récompense ou pareilles distinctions arrivent toujours trop tard, nombreux sont les artistes qui ne partagent pas cet avis. Evidemment, ils n'ont pas les revenus ou la fortune dont dispose l'auteur bernois. En fait, ce dernier a quand même accepté le prix. Mais c'était pour accentuer encore sa manifestation... d'indépendance ou son défi, puisqu'il l'a distribué à un écrivain contestataire, un directeur de revue non conformiste et un objecteur de conscience.

Il était libre d'agir ainsi. Mais dès lors l'indépendance frisait vaguement l'impolitesse, ce qui ne pouvait manquer de réjouir les hippies qui, dans l'assistance, côtoyaient un conseiller fédéral, le Conseil d'Etat bernois et les attachés d'ambassade. Quant à son discours, dans lequel il fit la leçon à tout le monde (ce sont du moins les journaux qui l'affirment), l'enfant prodige — ou prodige — de Grosshöchstetten et Konolfingen n'a pas dépassé les limites d'un confédencier, décidé à rebrousser le poil de son auditoire jusqu'à la racine.

Non, l'écrivain vaut mieux. Cent fois mieux. Le dramaturge aussi. Beaucoup d'idées qu'il défend sont bonnes. Et autant je m'incline devant le talent et la force de percussive de l'athlète des lettres, autant je suis heureux de ne pas avoir assisté ou participé à son «plat bernois».

Le plaisir de choquer est une chose. Celui de convaincre en est une autre. Si Dürrenmatt croit qu'il a fait les deux, tant mieux.

Mais c'est alors qu'il mérite aussi le Grand prix de l'illusion.

Le père Piquerez.

Les Conseils de «l'Homme en blanc»

Pour se faire une belle jambe

Cette jeune femme a, visiblement, une très nette tendance aux varices, mais, à son médecin qui le lui fait remarquer et lui suggère quelques soins préventifs, elle répond d'un ton désinvolte: «Eh bien, quand j'aurai les jambes en pelote de ficelle, je me ferai opérer et voilà tout! Il paraît que c'est assez simple...» Assez simple, oui, mais il vaudrait mieux, en toute franchise, éviter d'en arriver à cette opération qui n'a rien du caractère magique que cette jeune femme lui prête. Surtout s'il s'agit de varices pro-

fondes. Les jambes sont irriguées par deux réseaux veineux, l'un superficiel, l'autre profond, qui communiquent entre eux. Normalement, les parois veineuses constituées de solides muscles lisses ne se laissent pas facilement distendre; de plus un barrage de très nombreuses valvules, fonctionnant comme des portes qui ne s'ouvrent que dans un sens, de bas en haut, empêche le sang de refluer vers le bas. Si vous ajoutez à cela l'action mécanique des muscles du mollet sur les veines, vous vous demanderez com-

ment diable, se produisent les varices.

Un mal qu'il ne faut pas négliger

Elles se produisent pourtant, soit parce que les muscles perdent leur résistance élastique, se laissent distendre et contrarient dans l'action des valvules, soit parce que les valvules elles-mêmes, pour des raisons diverses, cessent d'être hermétiques et laissent refluer le sang; des causes hormonales interviennent souvent. Ainsi, les veines deviennent apparentes, avec cet aspect caractéristique de cordelettes nouées, ça et là, au hasard.

Ce n'est pas un mal négligeable: des varices non traitées peuvent entraîner des ulcères de jambes; elles peuvent s'enflammer, favoriser l'apparition d'une phlébite ou même d'une phlébite qui ne se limite pas toujours aux veines superficielles et qui risque d'atteindre les veines profondes. Et ne parlons pas du risque toujours présent d'une rupture de la paroi veineuse entraînant une hémorragie.

Intervention chirurgicale

Ce n'est que l'intervention chirurgicale sur les veines superficielles qui est relativement facile; on l'appelle d'un mot anglais, le «stripping». Aucun spécialiste, sachez-le, ne se livrera au «stripping» sans un examen minutieux de votre système

circulatoire, car cette intervention, réservée aux cas ayant déjà une certaine gravité, est plus complexe que les classiques injections sclérosantes, bénignes et quasi indolores.

Mais qu'est-ce donc que le «stripping»? Cette opération consiste à enlever la veine déformée, de la façon suivante: deux incisions sont pratiquées sur la veine en question aux deux extrémités de la partie atteinte.

On introduit dans la veine une petite boule entraînant derrière elle un fil comparable à un très mince câble de frein de bicyclette; la boule ressort au niveau de l'incision inférieure; on la remplace alors par une boule de plus gros calibre; on tire pour arracher la veine de bas en haut. Comme vous le devinez, si ce n'est pas une grave opération, ce n'est tout de même pas exactement «un petit rien».

Il vaut donc beaucoup mieux traiter les varices dès leur origine, afin d'éviter soit les injections sclérosantes, soit l'intervention chirurgicale, quelque sûre que soit celle-ci quand elle est pratiquée par des mains expertes.

La marche est un traitement efficace

Commencez donc par éviter de rester longtemps debout, ce qui favorise la stase veineuse, tout au contraire de la marche. Si vous pratiquez un métier qui vous oblige à rester longtemps assise, secrétaire, standardiste, étendez les jambes devant vous, quand vous le pouvez, plutôt que de les garder constamment repliées. Le soir, en rentrant chez vous, pratiquez des enveloppements froids (non glacés) pendant un ou deux quarts d'heure, puis mas-

sez vos jambes de bas en haut, du bout des doigts, avec légèreté: il faut que ce soient presque des caresses plutôt que des massages. Mettez sous votre matelas, au niveau des pieds, un coussin qui vous fasse dormir les jambes relevées.

Il peut paraître paradoxal de vous conseiller de marcher alors que, bien souvent, vous vous sentez les jambes lourdes. Et pourtant, la marche est un des traitements les plus simples et les plus classiques. Evitez, toutefois, les talons très plats. Préférez aux mocassins, «ballerines», etc, des chaussures ayant un talon de 3 ou 4 centimètres. Les muscles de vos pieds et de vos jambes travailleront mieux et la circulation en sera améliorée. De même, évitez les sous-vêtements mal adaptés, trop serrés.

Attention aux bains de soleil prolongés!

Si vous avez la possibilité de monter à bicyclette, ne la négligez pas: les varices vont rarement avec des mollets fermes. Evitez la chaleur, surtout quand elle porte sur vos jambes, comme cela se produit en été, durant les bains de soleil.

Si vos varices surviennent durant la grossesse, ne vous affolez pas: il y a des chances pour qu'elles soient passagères, à condition que vous preniez les précautions citées plus haut (repos, marche, enveloppements froids, massages doux): ces varices sont probablement dues à l'«inondation hormonale» qui distend tous les muscles lisses de l'organisme.

Prévenez, prévenez... Cela vous fera une très belle jambe!

(Copyright by Opera Mundi.)

Suite de la première page

Après la réévaluation du mark allemand

En fait, les incertitudes monétaires sont telles que nul ne saurait dire si, dans un an, l'Allemagne fédérale pourra toujours maintenir son nouveau taux de change. La rapidité avec laquelle la situation s'est renversée en France et l'énorme masse flottante des euromarchés devraient faire réfléchir tout gouvernement tenté par des manipulations monétaires. Nous ignorons l'importance des profits de change réalisés pendant cette longue et pénible opération de réévaluation. Mais ces profits servis à la spéculation internationale par un gouvernement sous autorité socialiste ne sont rien d'autre, en fin de compte, qu'une création monétaire incontrôlée dont les ravages viendront battre les rivages relativement tranquilles des monnaies néerlandaise, belge, autrichienne, suisse peut-être. La souveraineté monétaire des Etats devient un leurre, puisque les 30 milliards d'Eurodevises — soit la contre-valeur des trois quarts de l'or monétaire dont dispose le monde — constituent une masse fluctuante dont aucun gouvernement n'a le contrôle.

Standard Oil of New Jersey, de nombreuses banques — annoncent, pour le troisième trimestre de l'année, des résultats en baisse.

LA SUISSE DÉFAVORISÉE

La réévaluation du mark de 8,5 pour cent n'a pas que des conséquences générales mais des conséquences spécifiques, variables d'un pays à l'autre. Si la France et l'Angleterre peuvent se féliciter d'avoir enfin obtenu ce qu'elles réclamaient depuis près d'un an, la Suisse, pour sa part, n'a pas lieu de pavoiser. Ses importations proviennent pour près d'un tiers de la République fédérale et subiront donc les effets de la réévaluation, c'est-à-dire qu'elles renchéiront. Quant aux exportations, elles se dirigent pour moins d'un septième vers la RFA. Cela revient à dire que la hausse des prix due au renchéirissement des importations d'Allemagne pourrait se cumuler avec les effets inflationnistes d'une plus forte demande dans le secteur des exportations.

DÉVALUATION DE FAIT

Certes, il est bon d'avoir plus largement et plus facilement accès à un marché étranger soluble. C'est l'intérêt vital de notre industrie. Mais au moment où les carnets de commande de l'industrie sont bien garnis et où la surchauffe provient largement de ce que la demande étrangère arrive à la limite de notre potentiel de production, un accroissement de la demande allemande ajouté à la hausse des prix des importations d'Allemagne crée un surplus de tension inflationniste. Par la réévaluation du mark, les autres monnaies — dont la nôtre — subissent l'effet d'une dévaluation de fait. Il est peut-être aisé d'écarter d'un revers de main l'hypothèse d'une réévaluation du franc suisse, mais il est incontestablement plus malaisé d'accepter la dévaluation de fait qui lui est aujourd'hui imposée.

Paul KELLER

La chronique des gâtes-français

RIEN DE TROP

Le pléonasme est une figure de style par laquelle on emploie des mots superflus quant au sens. Comme la langue d'Esopé, c'est chose parfois excellente et parfois détestable.

Emprunté à Molière, voici un pléonasme légitime: «Je l'ai vu, dis-je, vu, de mes propres yeux vu, ce qu'on appelle vu.» Dans cet exemple, la même idée est énoncée au moins cinq fois. A rigueur, on pourrait s'en tenir à la première proposition: «Je l'ai vu», mais combien ce qui suit ne donne-t-il pas à la pensée de force et d'énergie! Comment douter de la parole de quelqu'un qui, après avoir affirmé qu'il a vu, ajoute qu'il a vu de ses yeux, de ses propres yeux, ce qui s'appelle vu?

Dans une fable de Florian, quand l'aveugle dit au paralytique: «Moi, je vais vous porter; vous, vous serez mon guide», la répétition des pronoms donne plus de force à l'opposition, plus de grâce au vers.

Si le pléonasme dégénère en une

stérile abondance de mots qui n'ajoutent à la signification aucune idée accessoire, il est vicieux, on ne doit pas l'employer. On se souvient de l'équipée de l'Israélien Abe Nathan qui s'était chargé d'une mission de paix en Egypte. De cette tentative, un hebdomadaire écrivait: «Les responsables d'Israël n'osèrent pas l'empêcher d'avancer.» Bien qu'il ne manque pas de sel quand on songe aux subtilités de la diplomatie, ce pléonasme n'en reste pas moins vicieux.

Avant une votation, on a pu lire dans un journal: «Ces quatre importants projets gouvernementaux méritent d'être sanctionnés affirmativement et il faut souhaiter que nombreux seront (sic) les électeurs et les électrices à prendre le chemin des urnes durant le prochain week-end (resic).»

Comme sanctionner signifie ap-

prouver, le pléonasme est évident et «affirmativement», superflu.

Mais d'où vient ce pléonasme?

Dans la langue familière, sanctionner a pris le sens d'infliger une punition, de condamner, parce qu'on a parlé souvent des sanctions pénales qui sont opposées aux sanctions rémunératoires (sanction se dit en droit de la peine ou de la récompense qu'une loi décerne pour assurer son exécution).

A l'esprit de l'auteur du texte que nous examinons domine le sens familier et abusif du verbe. Voilà pourquoi il flanque l'excellent «sanctionner» d'un «affirmativement» pléonastique.

Si j'avais tenu la plume, j'aurais écrit: «Ces projets méritent d'être sanctionnés et il faut souhaiter que de nombreux électeurs et électrices votent (subjonctif futur!) affirmativement samedi et dimanche.»

Eric LUGIN.

BULLETIN DE BOURSE

Cours du 30 octobre (1re colonne)

Cours du 31 octobre (2e colonne)

Table of stock market data with columns for various indices (NEUCHÂTEL, ZÜRICH, BALE, GENEVE, LAUSANNE) and their values for different dates.

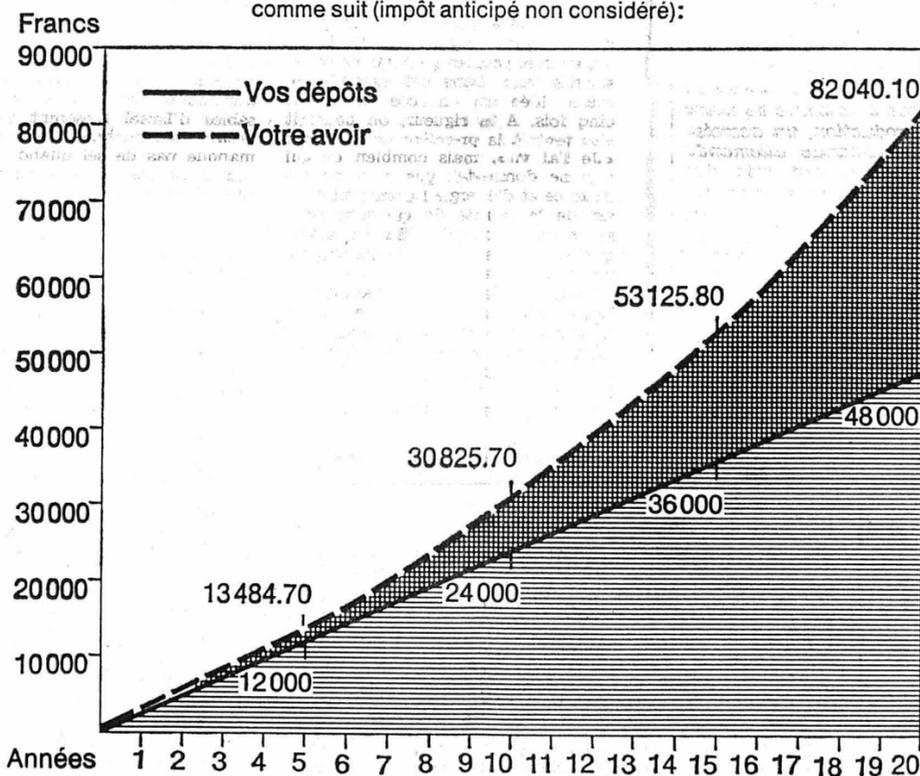
Table of stock market data for NEW YORK, including various companies like General Motors, Ford, and Dow Jones, with columns for prices and indices.

UBS G logo and text: UNION DE BANQUES SUISSES

Comment constituer - en toute sécurité - un capital beaucoup plus important qu'avec vos seules économies?

Nous avons fait ce calcul pour vous:

Si vous déposez chaque mois 200 francs sur un livret ou un compte de placements (intérêt 3%*) et que vous convertissez chaque tranche de mille francs de ces économies en obligations de caisse SBS (intérêt 5%), votre capital s'accroît comme suit (impôt anticipé non considéré):



Votre avoir augmente donc beaucoup plus rapidement que la somme résultant de vos dépôts mensuels. En ajoutant les intérêts de ces derniers au capital pour acquérir de nouvelles obligations de caisse vous bénéficiez de surcroît d'intérêts composés. Dans 20 ans, vous disposerez de 82 040.10 francs alors que vos propres versements n'auront atteint que 48 000 francs. Autrement dit, vous posséderez le même montant que si vous aviez mis chaque mois 340 francs dans votre bas de laine (au lieu de 200).

* Sous réserve de modifications et de conditions régionales particulières.

Cet exemple vous indique à quel point les intérêts que vous toucherez sur vos obligations de caisse SBS peuvent augmenter vos économies.

Ce mode d'épargne n'a rien de hasardeux, il vous permet au contraire de profiter d'avantages que vous connaissez. L'accroissement de vos économies n'est pas lié à des fluctuations de cours mais dépend de taux d'intérêt bien établis. En outre, vous savez exactement quel montant vous sera remboursé à l'échéance de votre placement puisque celui-ci n'est pas exposé à des aléas boursiers.

C'est pourquoi les obligations de caisse SBS se prêtent tout particulièrement au placement de fonds dont vous n'avez pas besoin

momentanément, mais que vous voudriez recouvrer entièrement dans 3, 4, 5 ans ou davantage, augmentés d'un intérêt substantiel.

Le système que nous vous proposons aujourd'hui permet à chacun de bénéficier de taux intéressants: d'abord sur les montants versés en livret ou en compte de placements pendant la «période d'accumulation» des économies mensuelles et ensuite sur les obligations de caisse

souscrites (dès qu'une somme de 1000 francs a été atteinte).

Il va de soi qu'au lieu de 200 francs par mois vous pouvez déposer en compte n'importe quelle somme au moment qui vous convient. Vous ne vous engagez à rien. Mais notre calcul vous prouve qu'une épargne régulière s'avère en l'occurrence particulièrement payante.

N'hésitez pas à nous demander conseil. Nous sommes volontiers à votre disposition dans toutes nos succursales.



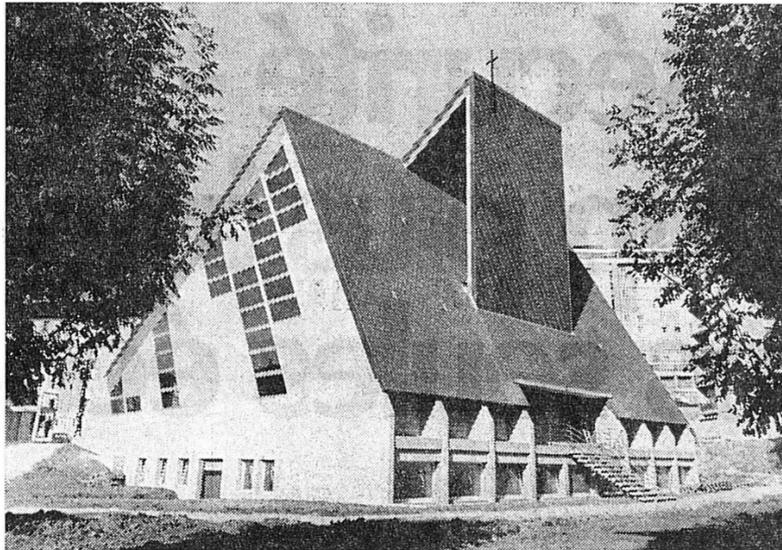
1872

**SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE**

Schweizerischer Bankverein

CENTRE PAROISSIAL DES FORGES INAUGURATION

Il manquait encore une église au quartier des Forges. C'est maintenant chose faite. Le baraquement qui servait de lieu de culte a pris le chemin des Bugnens pour y continuer sa vocation de chapelle. Le public sera certainement sensible à la sobriété de la nouvelle construction. Le temps n'est plus, pour l'Eglise, aux constructions monumentales et coûteuses. La paroisse des Forges a réussi à construire son temple et ses salles paroissiales, à les meubler et à aménager son terrain pour une somme avoisinant 800.000 francs.



Il s'agit maintenant d'animer ce centre, d'en faire un lieu de rencontre et d'accueil, non seulement pour les protestants du quartier, mais pour toute la population. La politique d'austérité des Eglises en matière de construction, et le développement des relations œcuméniques amèneront de plus en plus les chrétiens à partager leurs locaux et à faire de ceux-ci des signes de fraternité humaine.

C'est la première église protestante qui se construit à La Chaux-de-Fonds depuis 1904. Les paroissiens des Forges ont été patients : il y a vingt ans qu'ils réclamaient la leur. On est heureux qu'ils puissent enfin l'inaugurer demain après-midi.

Maitres d'état ayant participé à la construction



ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

Pietro CASTIONI

Maitre-maçon diplômé fédéral
Hôtel-de-Ville 57 - Tél. (039) 3 14 25

Travaux publics

Béton armé

Spécialité
de revêtements

André CASTIONI

Entrepreneur diplômé
Tél. privé (039) 2 90 94

ZINGUERIE

Léo BRANDT & Co

Rue Jaquet-Droz 22
La Chaux-de-Fonds

ÉLECTRICITÉ

EGET Georges SCHNEIDER

Avenue Léopold-Robert 163
La Chaux-de-Fonds

SANITAIRE

SCHAUB & MÜHLEMANN

Progrès 84-88
La Chaux-de-Fonds

CHARPENTE

Couverture « ETERNIT »

J. et H. KARRER

Av. Léopold-Robert 159
La Chaux-de-Fonds

PEINTURE

Roger DROZ & Cie

Dr-Kern 34
La Chaux-de-Fonds

SERRURERIE

Georges JAGGI

Parc 93
La Chaux-de-Fonds

VITRERIE

Porte « SÉCURIT »

Vve P. CHIARA & Cie

Côte-de-Montbenon 12
Lausanne

Il n'est jamais trop tard

Une cure avec

ANTOGEN

l'élixir spécial au suc d'ail avec malaga

vous aidera aussi contre :

l'artériosclérose, les dérangements des intestins et de l'estomac, les flatuosités, les pyrosis, le manque d'appétit, la constipation. ANTOGEN, l'élixir spécial au suc d'ail avec malaga, n'a nul arrière-goût désagréable et n'importune pas votre voisin. Des bouteilles de Fr. 5.85, 10.50 et 17.85. En vente dans votre pharmacie ou droguerie.

Nous cherchons

sommelière

pour date à convenir.

S'adresser au Café du Versoix, Versoix 1, La Chaux-de-Fonds.

Institut pédagogique

Les gais lutins

jardinières d'enfants institutrices privées

Contact journalier avec les enfants. Placement assuré des élèves diplômées.

LAUSANNE
Jaman 10
Tél. (021) 23 87 05

A louer pour le 1er novembre 1969

GARAGE

Rue du Locle

Ecrire sous chiffre XD 23396, au bureau de L'Impartial.

Représentation supplémentaire

pour messieurs, sur base intéressante.

Visite d'hôtels, d'offices de tourisme, d'administrations, d'architectes, etc., (pas d'échantillons).

Entreprise d'excellente renommée. Renseignements détaillés à candidats sérieux et travailleurs.

Faire offres sous chiffre T 33-901868 à Publicitas S. A., 9001 Saint-Gall.

Je cherche à louer pour le printemps 1970 un

appartement

ou petite maison aux environs de La Chaux-de-Fonds.

Ecrire sous chiffre RX 23105, au bureau de L'Impartial.

A louer à Corgémont pour tout de suite

logement

4 chambres, chauffage général. Prix : Fr. 160.—.

Tél. (032) 97 10 08, de 12 à 13 h. et le soir.

Cela représente une grande différence pour vous, si vous devez rembourser en deux ans, pour cinq mille francs d'argent au comptant, 5592 francs ou 5913 francs par exemple.

L'argent liquide n'est pas partout au même prix. Si vous avez besoin d'un crédit, adressez-vous à l'institut où il est le meilleur marché. Nous vous donnons un exemple: pour un prêt de 5000 francs, remboursable en deux ans, nous vous calculons 247 francs par année. Demandez le prix avant de contracter un emprunt. C'est d'ailleurs votre droit, et votre avantage. La Banque Populaire Suisse, Centrale Prêt comptant, 3000 Berne 23, ainsi que ses 86 succursales répondront volontiers à vos questions.

**Prêt
comptant**
Banque
Populaire Suisse

Il est bien évident que je ne contracte un emprunt qu'aux conditions les plus favorables. Je vous communique ci-après mon adresse et j'attends volontiers vos prospectus et prix-courant.

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

Le drame d'un pauvre gosse au Tribunal correctionnel

Pour la deuxième journée de son audience, le Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds s'est trouvé hier matin en face d'une affaire si complexe qu'il décida de remettre son jugement au cours d'une nouvelle séance. En début d'après-midi, un jeune homme E. G., prévenu de vol, fut condamné à 4 mois d'emprisonnement avec sursis.

Pauvre gosse pendant son enfance E. G. l'était encore à 19 ans. Pour beaucoup, cet âge est synonyme d'insouciance, de joie de vivre, de découverte, d'amitiés. E. G. ne fut que malheureux. Il occupait pourtant au sein de l'entreprise qui l'employait un poste important, mais sans ami, sans soutien; abandonné, il était triste.

Alors, il eut une idée. Puisque les amis ne venaient pas à lui, il irait à eux. Il les apprivoiserait avec de l'argent. Mais son porte-monnaie était souvent vide. Il «prit» alors quelques pièces dans la caisse qui lui avait été confiée, mais le besoin de plus en plus impérieux de satisfaire ses envies l'amena à soustraire une somme de 7280 francs.

Les copains de rencontre s'agglutinèrent à cet «ami» si prodigue. Les balades en France, à Besançon et à Dijon étaient des parties de rigolades et des beuveries; le jeune homme était toutefois conscient de la dégradation dans laquelle il se plongeait.

A la veille de commencer son école de recrues, il avoua à son patron les détournements qu'il avait commis. Il reconnaît sa culpabilité et veut se constituer prisonnier. Son chef l'en dissuade et l'engage à rembourser la somme volée. E. G. trouve un emploi plus rémunéré. Il s'est déjà acquitté d'une grande partie de sa dette.

Devant le tribunal, son attitude franche, sa lucidité à l'égard de ses actes, son repentir et son engagement de reprendre une vie normale lui valurent les félicitations du représentant du ministère public qui le reconnaît coupable et requerra néanmoins six mois d'emprisonnement avec sursis.

Les juges, après une courte délibération, ont condamné E. G. à 4

mois de prison avec sursis pendant 2 ans et à 200 francs de frais.

La dernière affaire s'est déroulée à huis-clos.

B. C. était prévenu d'avoir entretenu des relations sexuelles avec une jeune fille, M. F., âgée de 15 ans, à quatre reprises, dont deux fois dans un hôtel de La Chaux-de-Fonds où il avait inscrit M. F. sous un faux nom, ayant falsifié sa date de naissance. Il a été condamné à 7 mois d'emprisonnement moins 17 jours de détention préventive avec sursis pendant 5 ans, les frais de la cause étant arrêtés à 400 francs. M. S.

Etat civil

VENDREDI 31 OCTOBRE

Naissance

Borruat Stéphanie-Carmen, fille de Bernard-Gustave-Maurice, chef de fabrication et de Jacqueline-Eugénie, née Nuoffer.

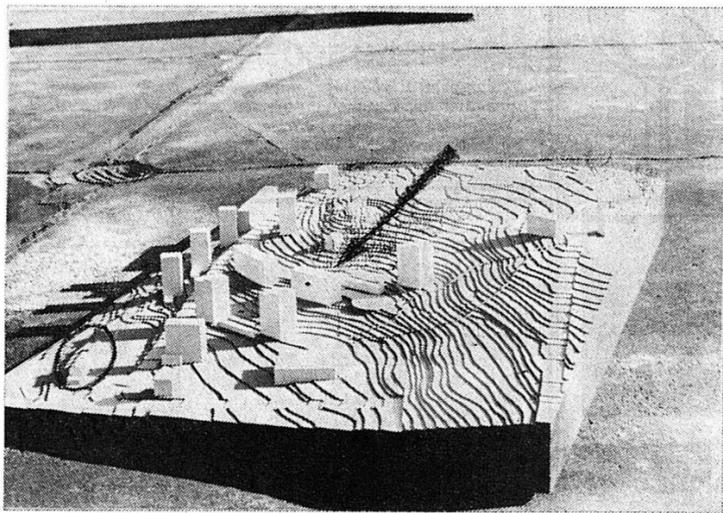
Promesses de mariage

Jeanmaire Claude-Roger-Raymond, facetteur et Hochuli Claudine.

Décès

Bourquin, née Wuthrich Léa, née en 1882, ménagère, veuve de Bourquin Charles-Navil. — Brandt Charles-Alfred, horloger, né en 1893, horloger, époux de Marie-Esther, née Minder. — Metzger, née Gogniat Maria-Hortense, ménagère, née en 1883, veuve de Joseph-Daniel.

La Cité de l'Est bientôt achevée



La flèche indique le bâtiment, objet de l'enquête; encadrée, la gare de l'Est.

Les plans du massif locatif prévu à la rue Monique-Saint-Hélière 13 et 15 sont actuellement à l'enquête. Cette construction constitue la dernière étape, s'agissant de maisons locatives, de la réalisation de la Cité de l'Est. L'ensemble a été construit en suivant un plan général de quartier établi par M. A.-Ed. Wyss architecte, il y a dix ans. Le système présente l'avantage d'éviter l'anar-

chie dans les implantations des immeubles. En outre, l'étude a été soigneusement faite du point de vue urbanistique; en ce qui concerne le cadre général, on remarque immédiatement que des espaces verts ont été ménagés. Le chalet qui était là, isolé, avant le début des travaux, n'a pas été démolit. Il a été tenu compte de la configuration des lieux. Les types d'appartement également ont fait l'objet de recherches. Ils sont suffisamment diversifiés pour s'adresser à plusieurs catégories d'utilisateurs, et de ce fait, le nouveau quartier répond à une exigence primordiale: tous les genres de vie y seront présents.

Le nouveau bâtiment comprendra au total 24 appartements de 3 pièces et demie et 4 pièces et demie. Il est comme on peut le voir sur la photo de la maquette, bien intégré à l'ensemble. Les plans sont à l'enquête jusqu'au 7 novembre. (Ph. B.)

COMMUNIQUÉS

Région des Combettes.

Aujourd'hui, dès 14 h., cross-country international, participation relevée.

Rencontre avec l'incroyance.

Les Amis de la Pensée Protestante attirent votre attention sur le « Dialogue entre un athée et un croyant », qui aura lieu dimanche à 20 h. 15, au temple de l'Abeille. Il sera animé par Francis Jeanson, philosophe, professeur au lycée de Chalons-sur-Saône, auteur de « la foi d'un incroyant », et le pasteur Albert Gaillard, de Paris, secrétaire général de l'Eglise réformée de France. Croyants et incroyants sont invités à saisir cette occasion de réflexion et de confrontation.

Ancien Stand.

Chaque année le POP organise sa Vente annuelle dans la grande salle de l'Ancien Stand. Il est reconnu que son marché aux puces vaut la peine du déplacement, mais les spécialités vietnamiennes — qui peuvent être dégustées avec des baguettes — attirent aussi beaucoup de monde. De nombreux stands proposent une grande diversité de produits et d'objets et la librairie des livres que vous ne retrouveriez pas à La Chaux-de-Fonds sans cette vente. La soirée du samedi est particulièrement bien préparée (voir l'annonce). Dès 23 h., un bal terminera la soirée jusqu'à 2 h. du matin. Il sera conduit par les sept musiciens de l'orchestre « The Jumpin Seven ».

« Volkshaus : Sängerbund ».

Der Sängerbund veranstaltet seinen traditionellen Deutschweizer-Abend mit dem Jodelquett Heidi und Ernst Sommer, der Kolpzig Club spielt das Theater: Der schüch Emil in zwei Akten. Es wird bestimmt viel zu lachen geben. Niemand versäume diesen Heimatabend um sich den trauten Tönen der Jodellieder zu widmen. Mit frohen Sängerbund ».

La Sagne.

A la Salle communale, aujourd'hui dès 20 h. 30, grand bal organisé par le personnel de la boucherie. Orchestre: « Ceux du Chasseral ».

Pour la Toussaint



C'est à Saint-Loup, dans le canton de Fribourg, que se trouve cette ravissante petite église (14e ou 15e siècle).

Premier novembre, jour de la Toussaint. C'est le jour triste où avec des bouquets de chrysanthèmes, nous fleurissons ceux qui nous ont quittés.

Novembre pourrait être un mois gai puisqu'il précède décembre et ses festivités. Mais, il s'ouvre sur ce jour de la Toussaint suivi lui-même du jour des morts et les 28 jours qui suivent semblent en garder toute la tristesse.

De par son origine, la Toussaint est essentiellement catholique et signifie « tous les Saints ». Mais, c'est devenu une coutume, même dans nos cantons romands de fleurir à cette occasion la tombe de nos morts. D'ailleurs, lorsque ceux que nous avons aimés au-delà de tout reposent à jamais sous la terre, nos pas, sans qu'on s'en aperçoive ne nous conduisent-ils pas au cimetière régulièrement et avec assurance? C'est aussi qu'une partie de notre vie et de notre cœur sont restés prisonniers sous la terre et la croix.

Donnons un sens nouveau à ce jour de la Toussaint. Que ce premier novembre soit pour chacun le jour du Souvenir. Souvenons-nous. N'oublions pas ceux que nous avons aimés et fleurissons-les: un être que l'on a profondément aimé ne meurt pas tout à fait si nos souvenirs sont beaux et vivants. Que ces chrysanthèmes que nous déposons sur leur tombe soient les fleurs de la fidélité.

En ce jour du premier novembre, pensons spécialement à tous les morts anonymes, ceux du Vietnam et du Biafra, ceux d'Israël et des pays arabes, ceux des enfants morts torturés et mal aimés. Pensons aux morts à la guerre et aux morts solitaires. A ceux qui sont morts de faim et à ceux morts pour rien. A tous ceux inconnus qu'aucune sépulture aujourd'hui ne recouvre et qu'aucun chrysanthème ne fleurit.

Que ce jour de « tous les Saints » soient le leur.

Madeleine BERNET-BLANC.

Terrains de football, piscine couverte et Cie...

Au cours de la séance du Conseil général de jeudi soir, diverses communications ont été faites, notamment lecture d'une lettre émanant de la section juniors du F.C. Chaux-de-Fonds, laquelle sollicite la bienveillance des autorités pour l'obtention de terrains de football où puisse s'exercer notre verte jeunesse aux riantes disciplines de l'art du ballon rond. Dans ces juniors, en effet, il y a 25 jeunes de 13 à 19 ans en catégorie A, 43 en B (15 à 17 ans) et 41 en C (12 à 14 ans). Mais en plus, il y a soixante-dix « poussins » de 10 à 11 ans qui se poussent au portillon, et que l'on est dans l'impossibilité absolue d'entraîner les mercredis et samedis après-midi, faute de terrains disponibles. Aussi demande-t-on de disposer du stade municipal (promis en principe, mais non encore attribué à la Société de cavalerie, qui a elle aussi droit à un lieu d'entraînement, attendu que les sports équestres se développent et se popularisent de plus en plus, et c'est tant mieux pour une région qui doit devenir également le centre privilégié de la chevalerie du 20e siècle) ou bien du terrain vague sis à l'ouest des anciennes tribunes, que l'on pourrait transformer succinctement. Le F. C. La Chaux-de-Fonds rappelle que pour instruire et conduire les jeunes gens, il a mis au service de la section des hommes éminemment qualifiés tels que Willy Kern, Marcel Mauron, William Jacot. Inutile de dire que ces demandes ont reçu l'approbation de

tous et qu'il leur sera fait un sort favorable, dans l'intérêt des sports chaux-de-fonniers.

Par ailleurs, les conseillers radicaux demandent si le Conseil communal est intéressé par la motion Chablot adoptée par le législatif du Locle et visant à l'étude d'une piscine couverte au Crêt-du-Loche, et s'il y participera, cas échéant (nous le souhaitons vivement, une piscine couverte devant suffire aux deux villes, le Crêt-du-Loche, dont on parle sans cesse, attendant impatiemment les réalisations bi-urbaines, et une telle réalisation étant de nature à être la clef de voûte de nos installations sportives). Par ailleurs, les mêmes interpellants désirent que le Conseil communal chaux-de-fonnier établisse un plan d'ensemble des travaux nécessaires pour compléter nos installations sportives en l'intégrant à celui, adopté il y a quelques années, des grands travaux à réaliser au cours des années 65-80 en notre ville ou région.

Enfin, trois citoyens habitant Charrière 56 se plaignent des émanations polluant l'air en provenance de la décharge publique et du dépôt situés respectivement au nord du Centre ASI et à l'ouest du cimetière (par temps de bise ou de foehn). En outre, les usagers des poulaiers installés dans ce man's land exécutent des travaux bruyants (dit-on) à des heures insolites.

Voir autres informations chaux-de-fonniers en page 7

Avis tardifs

MAISON MOREAU
CONFISERIE — CHOCOLATERIE

engage de suite

CONFISEUR
AUXILIAIRES

de laboratoire

emballeur - expéditionnaire

Places stables ou de saison
Prière de s'adresser
Léopold-Robert 45 - Tél. (039) 2.67.67

LA SAGNE

Noces d'or

M. et Mme Arthur et Lucie Jaquet-Sermet célèbrent, aujourd'hui et demain leurs noces d'or.

Ouvrier d'usine, pendant plus de 50 ans, M. Jaquet s'est aussi dévoué pour la chose publique en étant capitaine des pompiers, conseiller général, ancien d'Eglise et caissier syndicaliste; quant à Mme Jaquet elle a su, chez elle et chez bien des gens apporter le concours de son savoir-faire.

Entourés de leurs enfants et petits-enfants, ainsi que de leur famille, les jubilaires, dont la santé est précieuse, seront en excursion, aujourd'hui, et se retrouveront, demain à 11 h. 30, au temple de la Sagne, pour un service d'actions de grâces.



Nouveaux peintres d'enseignes

MM. Renato Spaetig (entreprise Marcel Jeanmaire) et Vincent Grobet (Verdon SA) viennent de passer leurs examens de fin d'apprentissage de peintre d'enseignes. Ils ont obtenu le certificat fédéral de capacité après un stage chez leurs employeurs et des cours à l'Ecole des arts et métiers de la ville. C'est au Centre professionnel de l'Abeille que les examens se sont déroulés.

Un ouvrier est coincé entre son camion et une palissade

M. Vincenzo Cornice, domicilié à La Chaux-de-Fonds, au volant de son camion, transportait hier à 12 h. 15 du béton frais sur le chantier des tours Eldorado, situées en bordure de la rue du Président-Wilson. Il fit basculer le pont du véhicule et le béton se déversa dans un silo approprié. Cette manœuvre terminée, il avança sa machine pour fermer et crocher le pont.

Il laissa le moteur tourner, sortit la vitesse engagée et actionna le frein à main, puis descendit. Au moment où M. Cornice longeait son camion ce dernier se mit en branle. Le chauffeur essaya de remonter dans la cabine mais fut coincé entre le véhicule et une palissade. Il tomba sur le sol. Des ouvriers le relevèrent de dessous le véhicule.

M. Cornice fut transporté à l'hôpital de la ville en ambulance. Il souffre de multiples fractures au bassin et d'une fracture de la jambe gauche.

Un grand journaliste de passage

L'un des spécialistes les mieux informés des problèmes d'Extrême-Orient sera l'hôte, lundi prochain, de la Société des conférences de la ville. Il s'agit de M. Fernand Gigon, grand voyageur et reporter fort apprécié, qui parlera à l'Amphithéâtre du Collège primaire d'un sujet actuel entre tous, «Vingt ans de Chine rouge». Sans engagement politique, avec toute l'objectivité d'un témoin et d'un historien, M. Gigon agrémente son exposé par des remarques d'un observateur attentif.

Avis tardifs

VIVARIUM DE LA BONNE-FONTAINE Rue du Locle 34
Exposition de reptiles

(130 animaux du monde entier)

Ouverture: les samedis et dimanches de 9 h. à 21 h. 30 — mercredis après-midi de 14 h. à 21 h. 30 — autres jours de 18 h. 30 à 21 h. 30. 21692

VENTE

spécialités vietnamiennes
vodka-caviar
frites-saucisses
Especialidad Espanolas

POP

A VENDRE
1 machine à

DIAMANTER

Benzinger, pour côté de carrure
et entre-corne
1 machine à tourner au diamant
Knuchel.

Roger Ferner, rue Numa-Droz 12,
tél. (039) 3 16 50.

On cherche à acheter

DOMAINE

moyenne importance, partie de forêt
désirable.

Faire offres sous chiffre EA 23056,
au bureau de L'Impartial.

A louer pour le 1er octobre 1969, dans
le bâtiment locatif et commercial de la
C. N. A., à La Chaux-de-Fonds, avenue
Léopold-Robert, les derniers locaux confortables réalisés :

studios

dès Fr. 260.— mensuellement

appartements 2½ chambres

dès Fr. 310.— mensuellement

appartements 3½ chambres

dès Fr. 380.— mensuellement

charges non comprises.

Prospectus de location et demandes
d'inscription par :

STEINER

Karl STEINER, Hagenholzstr. 60, départe-
ment propriétés, 8050 Zurich, tél. (051)
48 50 50.



VILLE DE
LA CHAUX-DE-FONDS

Le Conseil communal de la Ville de
La Chaux-de-Fonds ouvre un

concours de décoration murale

pour le Groupe scolaire de Bellevue.
Le concours est réservé aux artistes
n'ayant jamais exécuté d'œuvre de déco-
ration murale, domiciliés dans les districts
de La Chaux-de-Fonds et du Locle depuis
au moins deux ans, ou ayant fait leurs
études à l'Ecole d'Art de La Chaux-de-
Fonds.

Les artistes intéressés doivent s'inscrire
jusqu'au 15 novembre 1969 à la Direction
des Travaux publics qui fera parvenir
le règlement du concours et les documents
nécessaires.

Conseil communal

Naturisme Nudisme

Demandez les revues non retouchées
HUMANA No 42 (Fr. 4.50), die neue zeit
No 128 (Fr. 4.—), Nudist ABC-Book
(grand format Fr. 12.50). Paiement par
timbres-poste accepté.

Editions Naturistes, 2075 Thielle 5

PRÊTS express

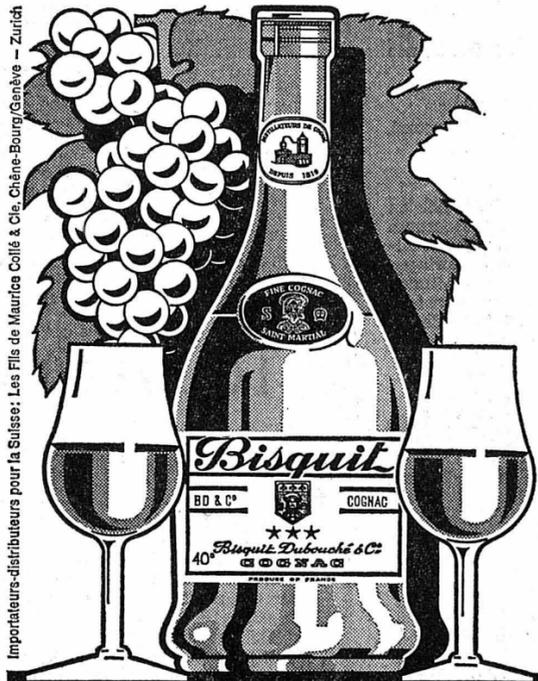
de Fr. 500.— à Fr. 10000.—

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit

X Banque Procrédit
1211 Genève, Cours de Rive 2,
Téléphone 26 02 53
1701 Fribourg, rue Banque 1,
Téléphone 2 64 31

NOUVEAU:
Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____



grand cognac
Bisquit

Préfecture de Courtelary

PUBLICATION DE JUGEMENT (circuler en état
d'ébriété-récidive).

L'article 102, ch. 2 b, de la loi fédérale sur la circula-
tion routière du 19 décembre 1958 prescrit la publica-
tion du jugement lorsqu'en l'espace de cinq ans, le
condamné est puni plus d'une fois pour avoir conduit
un véhicule automobile en étant pris de boisson.

ZINGG KARL, né le 21 mars 1935 à Henau, de He-
nau, chauffeur, marié, domicilié à Sonvillier, a été
reconnu coupable, le 16 septembre 1969, par le prési-
dent du Tribunal de Courtelary :

1. d'infraction à la LCR ;
2. d'ivresse au volant ;
3. de violation de ses devoirs en cas d'accident,
et a été condamné :

1. à 15 jours d'emprisonnement ;
2. aux frais judiciaires par Fr. 321.— ;
3. à la publication du jugement dans la « Feuille
officielle du Jura bernois » et dans « L'Impar-
tial ».

Courtelary, le 30 octobre 1969

Le Préfet : W. SUNIER.



L'ENTREPOT REGIONAL COOP
La Chaux-de-Fonds

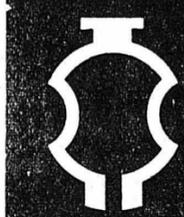
cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

PERSONNEL FÉMININ

pour travaux d'emballage et d'étiquetage.

Personnel étranger accepté si hors-plafonnement ou
permis C.

Faire offres à la Direction ou prendre rendez-vous par
téléphone au (039) 3 51 51.



Portescap

Le Porte-Echappement
Universel SA

Service du Personnel

La Chaux-de-Fonds Suisse
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039 34267

cherche pour l'un de ses départements de produc-
tion un

RADIO-ELECTRICIEN

ayant, si possible, quelques années d'expérience
dans le montage d'appareils électroniques.

Adresser offres manuscrites, accompagnées d'un
curriculum vitae, de copies de certificats, d'une
photographie et de prétentions de salaire au Ser-
vice du personnel, 165, rue Numa-Droz, 2300 La
Chaux-de-Fonds.

Pour raison d'âge,

à vendre

1 layette 24 tiroirs, 1 layette 12 ti-
roirs avec outils et fournitures tous
calibres, inscrits sur chaque boîte
et feuille de contrôle. Prix à con-
venir.

Faire offres sous chiffre DB 23247,
au bureau de L'Impartial.

Cherchons pour l'hiver 1969-70

GARAGE

si possible dans le quartier Abeille.

Ecrire à : G. Werder, Coteau 26, Bienne,
(032) 4 68 12 ; A. Guenin, Numa-Droz 127,
La Chaux-de-Fonds (039) 2 57 04.

Magnifique voiture d'occasion, à
l'état de neuf, modèle 1969. Limou-
sine 4 portes, gris métal. Roulé
16.000 km. Marque et type Ford
Taurus D 20 M RS 2,3 l.

à vendre Fr. 10500

Y compris 1 vélosolx neuf, der-
nier modèle, couleur au choix.
Possibilités d'échange et de crédits.
Pour traiter tél. (039) 2 91 10.

PENSION COSTEBELLE

Panorama incomparable sur le lac
Léman, séjour idéal de vacances,
communications faciles. Tout com-
fort, table abondante et variée,
pension complète : Fr. 22.— à 24.—
par jour du 1er novembre au 28
février, taxes de séjour et service
compris.

1802 Corseaux-Vevey, route des
Cerisiers 20, tél. (021) 51 67 15

A remettre, fin janvier

4½ pièces

appartement quartier Technicum, chauff-
fage mazout, ancienne maison.
Ecrire sous chiffre BX 23358, au bureau
de L'Impartial.

FERBLANTIER

de bâtiment

FERBLANTIER

de ventilation
sont engagés par



La Chaux-de-Fonds, rue du Gre-
nier 31, téléphone (039) 2 11 95

A vendre à

SALVAN - LES MARÉCOTTES

GRAND CHALET

de plusieurs appartements,
12-14 lits, pouvant convenir
comme maison de vacances pour
employés.

Jos. Zeiter, 10, av. de Pratifori,
Sion, tél. (027) 2 35 03.

Emil Suter

rue Basse 14 2610 St-Imier
Téléphone dès 18 h, (039) 4 31 81

nettoyages

Lavage de vitres
Lavage de cuisine, etc.
Nettoyage spécial de tapis

E. MATTHEY-TISSOT & CO
S. A., LES PONTS-DE-MARTEL,
tél. (039) 6 72 21, cherchent

PERSONNEL HORLOGER

particulièrement remonteurs de
chronographes ou personnes à
même d'être formées sur cette par-
tie.

c'est une VW



qu'il faudrait
avoir

VW 1200

mod. 1953 Fr. 700.—

VW 1200

mod. 1956 1100.—

VW 1200

mod. 1956 900.—

VW 1200

mod. 1962, Michelin

X, mot. neuf 1900.—

VW 1300

mod. 1969

27 000 km. 5150.—

VW 1500 Sport

mod. 1967

35 000 km. 4900.—

VW 1500 S Variant

mod. 1964 4300.—

VW 411

mod. 1969, 10 000

km., radio et autres

accessoires 10 500.—

VW Fourgon

mod. 1963 4300.—

Toutes ces voitures

sont en parfait état

de marche et experti-
sées.

VW Pick-Up

mod. 1961, état de

marche 1000.—

VW Combi

mod. 1961, état de

marche 800.—

GARAGE ERGUEL

2613 VILLERET

Tél. (039) 4 24 77-78

Mélanges

A VENDRE

pour Fiat 850, 4
roues complètes spi-
kes, peu utilisées.
Fr. 400.—. Tél. (039)
2 25 29.

Appartements à louer

A LOUER tout de
suite ou époque à
convenir apparte-
ment quartier nord-
ouest, 4 pièces dont
2 grandes, salle de
bain, chauffage
central, cave, gre-
nier, service de
conciergerie, 350 fr.
par mois plus char-
ges. — Tél. (039)
2 36 36.

Appartements demandés

APPARTEMENT
2½ - 3 pièces cher-
ché par couple sans
enfant. Ecrire sous
chiffre AM 22805 au
bureau de L'Impar-
tial.

Perdus et trouvés

PERDU un collier
de perles. Le rap-
porter contre bonne
récompense Cernil-
Antoine 12, tél. (039)
2 15 44.

Chambres à louer

A LOUER aux
Hauts-Geneveys,
grande chambre-
studio meublée,
tout confort, WC,
Possibilité de cuisin-
er, réchaud élec-
trique. Pour week-
end et vacances ou
autre. Tél. (38)
7 09 65, midi ou soir.

A LOUER studio
meublé. Ecrire sous
chiffre AE 23296, au
bureau de L'Impar-
tial.

A LOUER chambre

à 2 lits, chauffage
central. Tél. (039)
2 12 96, Boulangerie
Portmann, Promé-
nade 19.

A LOUER chambre

belle
chambre chauffée.
Tél. (039) 3 39 47.

Feuille d'Avis des Montagnes LE LOCLE

Je cherche tout de suite

SERVEUSES

Bar Le Rubis, Le Locle, tél. (039) 5 45 35.

HÔTEL DU SAUT-DU-DOUBS LES BRENETS

FERMÉ

jusqu'au 30 novembre

On cherche à louer
au Locle

chambre

meublée on non.
Préférence : centre
ou ouest.
Ecrire sous chiffre
DZ 32152, au bureau
de L'Impartial.

A vendre

citerne 500 litres
(benzine), une
chaudière 10 000 ca-
lories, 8 portes in-
térieures vitrées.
Tél. (039) 5 67 77,
Le Locle.

Prêts rapides et discrets

Pas de cession de salaire.
Conditions intéressantes.

Demandez la documentation et les
formules de demande dans toutes
les succursales de l'UBS ou découpez
ce bon et adressez-le à
Banque ORCA SA, quai de l'Île 13,
1211 Genève 11.

Veuillez m'envoyer votre documentation
ainsi qu'une formule de demande de
prêt personnel.

Nom: _____

Adresse: _____



PRÊT PERSONNEL

AKO, ORCA et ABRI —
trois banques unies sous l'égide de l'UBS
pour mieux vous servir.

A VENDRE peintures

de NICOLET
et VITINI
ainsi qu'une
horloge ancien-
ne
FORÊT NOIRE

Ecrire sous
chiffre P 11-
460288, à Publi-
citas, 2300 La
Chaux-de-
Fonds.

Lamborghini Islero

1968, bleue, air
conditionné
19 000 km.
Fr. 39 800.—
Tél. (022) 32 55 00
M. Zurcher

JEUNE

ÉBÉNISTE

cherche place
pour fin novembre.

Ecrire sous chiffre
120.910, à Publicitas
SA, 2610 St-Imier.

ANTIQUITÉS

Toyota 2000 GT

«James Bond»

1968, rouge, coupe
sport, 26 000 km.
Fr. 24 500.—
Tél. (022) 32 55 00
M. Zurcher

A vendre de pre-
mière main

NSU 1200 TT

27.000 km.

(032) 91 23 87, pen-
dant les heures des
repas.

Ferme

à vendre

par appartement

Rive sud du lac de
Neuchâtel.

Tél. (037) 61 27 38,
dès 19 h.

A LOUER belle
chambre chauffée.
Tél. (039) 3 39 47.

A VENDRE

1 morbir

1 grelottière

1 fourche

pour doublon

1 charrie en bois

(rigoleuse, année

1830 environ)

1 cassoton avec po-
che en cuivre,

année 1850

1 clochette 1869

1 luge

traction à cheval

Roues de char.

A prendre sur place.

Arthur Houmard

Peney-Vuitebeuf

Tél. (024) 3 33 74

Budget cantonal très lourd pour 1970

- Le compte ordinaire prévoit un déficit de près d'un million
- Le compte extraordinaire va charger la dette de 36 millions

Le budget ordinaire du canton de Neuchâtel pour 1970 boucle par un excédent de dépenses de 938.444 fr. sur un total de 146,5 millions de recettes. Le budget prend en charge 13 millions de francs d'amortissements. Le budget extraordinaire va alourdir la dette consolidée de 36,25 millions de francs. Elle passe de 178 millions du budget 1969 à 213 millions, soit 1300 fr. par tête d'habitant.

On relèvera immédiatement le poids que représente pour le budget ordinaire la prise en charge de 13 millions de francs d'amortissements dont 9,12 millions pour les seuls intérêts de la dette consolidée (7,24 millions au budget 1969). Une fois de plus on mettra certainement en cause, sur certains bancs du Grand Conseil, lors de la discussion sur le budget, l'importance de l'amortissement. Or il faut rappeler que les amortissements sont dans presque chaque cas fixés par le décret qui accorde le crédit et qu'ils sont obligatoires si l'on n'entend pas rejeter sur les futures générations le prix de nos investissements. Les amortissements doivent être étalés sur un temps raisonnable. Une route par exemple doit être payée intégralement avant son usure totale. Il n'est donc pas question de retrancher un seul franc de l'un ou l'autre des postes du budget. Le Conseil d'Etat en précise les raisons dans son rapport au Grand Conseil.

CHERCHER DE NOUVELLES RESSOURCES

« Les besoins accrus de la population et sa constante augmentation impliquent pour les collectivités de droit public la création d'équipements coûteux qui ne peuvent être différés, que ce soit dans le domaine de la lutte contre la pollution, de la circulation, de l'hospitalisation, de l'enseignement ou des oeuvres sociales. Dès lors, un choix doit être opéré au moment de l'établissement du budget extraordinaire, selon la nature et le volume des dépenses envisagées. A ce choix, basé sur l'acuité et l'ampleur des besoins, s'ajoute la détermination des possibilités et du mode de financement.

mination des possibilités et du mode de financement.

Nous éviterons ainsi les conséquences fâcheuses sur l'économie d'un accroissement mal dirigé de la masse des dépenses collectives.

Ces exigences soulèvent des problèmes aux coûteuses solutions et auxquels nul ne pensait il y a seulement quelques lustres. Les sommes importantes affectées au financement de ces besoins pèsent de plus en plus sur le budget des collectivités de droit public qui se trouvent alors dans l'obligation de chercher de nouvelles ressources pour équilibrer leurs finances.»

cher de nouvelles ressources pour équilibrer leurs finances.»

RECETTES ET DÉPENSES

« En ce qui nous concerne, pour les six années à venir, c'est-à-dire jusqu'en 1975, nous devrions investir 120 millions de francs en nombre rond pour réaliser ce qui est déjà décidé et une certaine de millions pour les nouvelles dépenses envisagées selon un inventaire sommaire. Cela représente, avec les 49 millions figurant au budget extraordinaire de 1970, un total de 271 millions de francs, soit environ 45 millions de francs par année.

Les intérêts des emprunts nécessaires au financement de ces investissements chargeront lourdement les prochains budgets ordinaires, d'autant plus qu'à cette charge viendra s'ajouter celle des amortissements des nouveaux crédits qui seront décidés.

Pour que nos finances restent saines, il faudrait que la ligne ascendante des dépenses soit au moins parallèle, voire plus faible que celle des recettes. Or nous constatons à certains signes que le volume de la matière imposable n'augmente plus dans une proportion aussi forte que ces années passées, mises à part quelques entreprises très spécialisées. L'accroissement du rendement de l'impôt direct s'en ressentira et s'il est admis que la progression à froid, facteur important de l'augmentation de l'impôt, doit être corrigée, il faut savoir alors que l'augmentation des recettes de l'Etat ne suivra pas celle des dépenses et que nous aurons de sérieux déséquilibres.»

LE BUDGET EXTRAORDINAIRE

« Le volume de dépenses brutes, soit 52.516.000 francs inscrit au budget extraordinaire, traduit bien l'effort exceptionnel que le canton fournit pour améliorer son équipement. A ces dépenses découlant de crédits décidés par le législateur viendront s'ajouter, en 1970, des nouvelles dépenses d'investissements qui feront ou font déjà l'objet de rapports au Grand Conseil. Elles représentent le coût de réalisations urgentes, environ 19.700.000 francs, comme par exemple : la halle pour le contrôle des véhicules à La Chaux-de-Fonds, les aménagements à l'Hôpital psychiatrique cantonal de Perreux et un nouveau crédit pour les routes.

Si les investissements prévus se concrétisent en 1970 et que l'utilisation des crédits existants se fait selon les prévisions figurant au budget extraordinaire, l'Etat dépensera en 1970, pour l'équipement, environ 70 millions de francs.

Il va de soi que pour en assurer la couverture, le gouvernement sera dans l'obligation de contracter un emprunt public dont le montant sera fixé selon la balance de trésorerie établie après le budget. Le canton est déjà inscrit pour un montant de 30 millions de francs. Il est certain que ce rythme ne pourra pas être longtemps soutenu par le canton dont la capacité financière ne permet que des investissements nets de l'ordre de 30 millions de francs. Un déassement prolongé de ces possibilités provoquerait, notamment par l'augmentation des intérêts à charge du budget ordinaire, une grave détérioration des finances.

C'est pourquoi si 1970 est une année de volumineux investissements occasionnés par le besoin de réaliser immédiatement certains travaux, les années suivantes devront être progressivement moins chargées.»

Pas de souplesse

Le budget de l'Etat, tout comme ceux des communes est de plus en plus rigide. Il ne subsiste aucune marge de manœuvre. Les lourds investissements d'équipement qui sont faits sont obligatoires sous peine de voir le canton prendre un retard impossible à combler dans l'avenir.

Un budget aussi lourd peut être accepté dans la période de haute conjoncture que nous vivons mais on a peine à imaginer la situation dans laquelle se trouveraient les finances cantonales en cas de récession économique, attendu que les amortissements sont fondés sur des bases légales, beaucoup de décrets précisant l'importance des amortissements. Les autres sont basés sur le projet de décret réglant les amortissements (de 5 pour cent à 20 pour cent) qui sera soumis au Grand Conseil dès qu'une entente avec les communes sera intervenue. On ne peut donc rien changer à ce qui est prévu au budget en matière d'amortissements. Le budget ordinaire, avec le plan comptable appliqué, doit servir de baromètre.

CHEZ-LE-BART

Passante renversée

En compagnie de deux autres personnes, Mme Elisabeth Merril, domiciliée aux Etats-Unis, traversait hier vers 15 h. 10 la route nationale 5 à la hauteur du restaurant des Platanes, à Chez-le-Bart. Elle venait de la place de stationnement pour se rendre dans l'établissement public. Alors qu'elle se trouvait au centre de la voie réservée aux véhicules se dirigeant vers Yverdon, elle a été happée et renversée par un motocycle léger.

La passante, souffrant d'une fracture ouverte à la jambe droite, a été transportée en ambulance à l'hôpital des Cadolles, à Neuchâtel. Le cyclomotoriste a des contusions à l'épaule gauche et au genou droit.

(Réd. — Dans un article paru dans «L'Impartial» du vendredi 26 septembre 1969, le problème que pose le passage de la chaussée à Chez-le-Bart avait été abordé. Une nouvelle fois un piéton est victime à cet endroit d'un véhicule. Il ne nous appartient pas dans ce cas précis de définir les responsabilités. Le motocycle roulait-il trop vite? La passante a-t-elle hésité, induisant le conducteur en erreur? Nous ne saurions répondre. Mais il reste le fait que le problème est toujours posé; qu'il n'a pas été résolu et que tant que la RN 5 passera devant cet hôtel des accidents sont à craindre).

Ph. B.

Budget ordinaire			
Recettes	Fr. 145.550.339.—		
Dépenses (y compris 13.015.700 francs d'amortissements)		Fr. 146.488.783.—	
Excédent de dépenses	Fr. 938.444.—		
		Fr. 146.488.783.—	Fr. 146.488.783.—

Budget extraordinaire			
Total des dépenses	Fr. 52.516.000.—		
/. Total des recettes		Fr. 3.250.000.—	
		Fr. 49.266.000.—	
/. Amortissements		Fr. 13.015.700.—	
Report aux comptes des dépenses d'investissements et comptes à amortir			Fr. 36.250.300.—

Un déséquilibre

L'évolution rapide et souvent imprévisible de l'économie et la hausse constante du coût de la vie ne permettent pas toujours d'établir un budget exempt d'impondérables. La solidité des éléments d'appréciation dont dispose le gouvernement est souvent compromise par des fluctuations extérieures.

« Pour parvenir à ce résultat, précise le Conseil d'Etat, nous avons dû surmonter des difficultés plus importantes que celles rencontrées lors de l'établissement des prévisions de 1969. En effet, nous disposons l'année dernière, par rapport aux budgets précédents dits de «transitions», d'une certaine marge qui n'existe plus aujourd'hui puisque nos estimations dès 1969 ont été rigoureusement pesées.

« Chaque dépense a été plus que jamais analysée à fond et toute réduction supplémentaire des montants proposés risquerait de compromettre le fonctionnement des services.

« Nos possibilités sont encore diminuées en raison de l'accroissement de certaines dépenses influencées par la vie commune, par exemple, le matériel, les fournitures, les traitements des titulaires de fonctions publiques. Pour compenser cette augmentation inéluctable, nous n'avons disposé aux recettes, notamment en ce qui concerne le produit de l'impôt direct, que de peu de latitude. Entre ces deux éléments rigides, dont l'importance sur le résultat budgétaire est primordiale, il nous a fallu modeler le reste de la matière. Il n'est dès lors plus possible de parler d'équilibre puisque l'excédent de dépenses est de 938.444 francs ».

Il devrait être équilibré. S'il est en déficit, c'est donc un signe qu'il faut être prudent et sans renoncer à ce qui est nécessaire, il faut veiller à ne pas charger l'Etat de dépenses qui peuvent être reportées sans inconvénients.

Assiette fiscale et progression à froid

Dans son rapport, la Commission financière du Grand Conseil fait sien l'avis du Conseil d'Etat qu'il serait inadéquat, actuellement, de modifier l'assiette fiscale. D'une part, s'il est souhaitable d'alléger pour certaines catégories de contribuables les effets de ce qu'on appelle la « progression à froid », il convient, d'autre part, d'envisager la compensation de la perte de rendement qui en résulterait. Or, il faut se rendre à l'évidence qu'il serait difficile, aujourd'hui, d'augmenter la charge fiscale, notamment en raison de la concurrence des cantons voisins. Un retour à l'ancien taux de 6 pour mille pour la taxation de la fortune, ferait fuir les fortunes, puisque le canton de Vaud, qui taxe à 4 pour mille, étudie actuellement la réduction de son taux qui se révèle être trop élevé face à la compétition intercantonale. N'oublions pas, dans ce contexte, que le revenu de la fortune est imposé, et qu'il doit être ajouté pour faire des comparaisons valables.

Les bases de taxation doivent de plus en plus être fondées sur les principes admis par l'impôt de défense nationale, si on veut, dans l'avenir, tendre à une certaine uniformisation des systèmes cantonaux.

En conclusion de son rapport, la commission financière estime que les projets de budgets pour 1970 ont été judicieusement établis par le Conseil d'Etat et en recommande l'acceptation.

Voir autres informations neuchâtelaises en page 27



Celui qui fait du sport doit avoir, en plus de son assurance contre les accidents, une assurance de la responsabilité civile privée

Le sportif n'est pas seul. Des collisions ne peuvent pas toujours être évitées, des fractures non plus.

Qui en répond? Tous les accidents ne sont pas imputables à leur victime. Celui qui les provoque doit en assumer les frais. La nouvelle assurance de la responsabilité civile privée de la Winterthur-Accidents se substitue au faitif pour payer la casse.



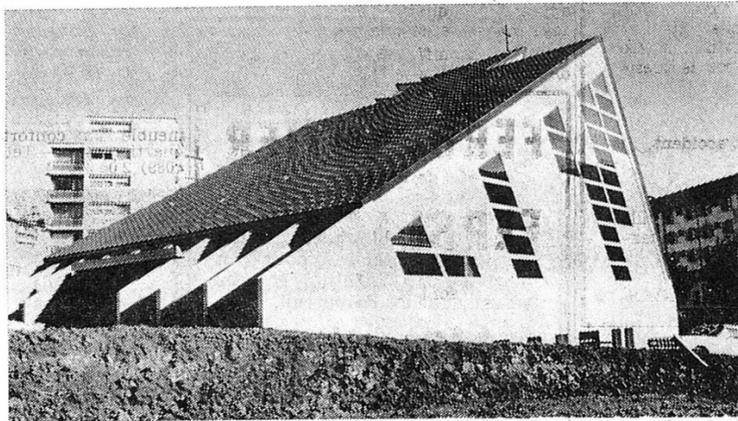
Agence générale de Neuchâtel: Rue Saint-Honoré 2, tél. (038) 5 78 21

Veillez vous adresser à nos agences locales dont vous trouverez les adresses dans l'annuaire téléphonique sous Winterthur Accidents.

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

Premier temple construit à La Chaux-de-Fonds depuis 1904

Le quartier des Forges constitue une création relativement récente. Actuellement, 1600 foyers protestants y sont établis. Mais il n'y avait au début pas de lieu de culte, ou même, de lieu de réunion. L'Eglise réformée évangélique neuchâteloise s'est procuré, par échange avec la



commune, le terrain qu'elle occupe maintenant. En 1961, une première réalisation intervenait. Solution de fortune, puisqu'il s'agissait de la baraque qui, durant près de 9 ans, a servi de local de culte. En raison de questions de priorité dans l'accomplissement des travaux (d'autres réalisations devaient passer avant), la paroisse des Forges se trouvait dans l'impossibilité de créer l'indispensable centre de ralliement.

Mais pour les animateurs, et pour les fidèles du quartier, rien n'est impossible, avec de la volonté. Il fallait 800.000 francs; la paroisse disposait de 47.000 francs. La différence était lourde à combler, mais néanmoins, elle le fut. Une souscription des fidèles (290 foyers y ont participé) rapporte 170.000 francs. L'Eglise neuchâteloise donne 100.000 francs. Un crédit bancaire de 610.000 francs est ouvert. Il devenait dès lors possible de commencer les travaux.

d'ailleurs déjà à quelques exemplaires en Suisse. Le bâtiment, simple, offre de nombreuses possibilités d'utilisation. Une salle de culte de 350 places, plusieurs salles de réunion pour 350 personnes en tout, une cuisine, etc. Ces structures permettront, petit à petit, d'introduire dans la vie de la paroisse des domaines d'activité qui y faisaient jusqu'à présent défaut: loisirs pour les jeunes, foyer de rencontre pour les aînés, ou pour les isolés, et pourquoi pas, une garderie d'enfants. Ce sont des projets; il est vraisemblable qu'ils deviendront bientôt réalité.

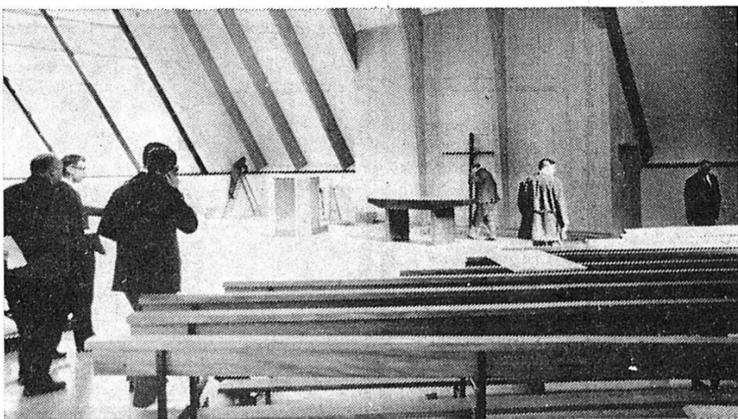
Dédicace

Dimanche, à 15 heures, aura lieu le culte de dédicace et l'inauguration de ce qu'on peut désormais appeler Centre paroissial des Forges. Une réunion suivra le culte, au cours de laquelle seront prononcés les messages des autorités ecclésiastiques et civiles.

Relevons que c'est dimanche, à La Chaux-de-Fonds, que sera donné le coup d'envoi à une semaine protestante placée sous le signe de la rencontre avec les incroyants.

Construction

Le 17 janvier 1969, l'assemblée de paroisse décidait la construction. Celle-ci a été confiée à une maison spécialisée. Le type choisi existe



MEMENTO

La Chaux-de-Fonds

SAMEDI 1er NOVEMBRE

- Croix-Bleue: dès 9 h., vente des éclairages.
- Ancien Stand: dès 9 h., vente du POP.
- Pavillon des Sports: 17 h., Handball: RVT Bâle.
- Maison du Peuple: 20 h. 30, soirée du Männerchor Sängerbund.
- Patinoire des Mélézes: 20 h. 15, gala de patinage.
- Théâtre abc: 20 h. 30, Totentanz.
- Brasserie de la Poste: 20 h. à 2 h., fête de la bière, orchestre de Munich.
- Galerie Club 44: 14 à 17 h., Hermann Braun.
- Galerie Manoir: 15 - 19 h., Claude Frossard.
- Collège Bonne-Fontaine: Vivarium, 9 h. à 21 h. 30.
- Musée d'histoire: 14 h. à 16 h.
- Musée d'histoire naturelle: 14 h. à 16 h. 30.
- Musée d'horlogerie: 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h.
- Musée des Beaux-Arts: 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h.
- Cabaret 55, Night Club: 21 h. à 2 h., spectacle.
- Le programme des cinémas figure en page 24.
- Pharmacie d'office: jusqu'à 22 heures, Bourquin, Léopold-Robert 39.
- Ensuite, cas urgents, tél. No 11.
- Service d'urgence médicale et dentaire: Tél. No 2 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille.)
- Feu: Tél. No 18.
- Police secours: Tél. No 17.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

- Armée du Salut: 9 h. 45 et 20 h., réunions publiques présidées par le colonel et Mme Durig.
- Cercle catholique: dès 16 h., match au loto (Club haltérophile).
- Brasserie de la Poste: 20 h. à 24 h., fête de la bière, orchestre de Munich.
- Temple de l'Abeille: 20 h. 15, dialogue entre un athée et un croyant: MM. Francis Jeanson, philosophe, et Albert Gaillard, secrétaire général de l'Eglise réformée de France.
- Galerie Manoir: 15 - 19 h., Claude Frossard.
- Musée des Beaux-Arts: 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h.
- Musée d'histoire: 10 à 12 h., 14 à 16 h.
- Musée d'histoire naturelle: 10 à 12 h., 14 h. à 17 h.
- Musée d'horlogerie: 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h.
- Cabaret 55, Night Club: 21 h. à 2 h., spectacle.
- Pharmacie d'office: jusqu'à 22 heures, Bourquin, Léopold-Robert 39.
- Ensuite, cas urgents, tél. au No 11.
- Service d'urgence médicale et dentaire: Tél. No 2 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille.)
- Feu: Tél. No 18.
- Police secours: Tél. No 17.

CINÉMA
CASINO

LE LOCLE

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 20 h. 15 Matinée dimanche à 14 h. 30 en cas de mauvais temps.
La grande réalisation de H.-G. CLOUZOT**LA PRISONNIÈRE**qui provoque les plus violentes controverses ! Avec LAURENT TERZIEFF, ELISABETH WIENER, BERNARD FRESSON DANY CARREL Eastmancolor Admis dès 18 ans
Location à l'avance au magasin de tabacs Simone Favre, D.-JeanRichard 33, tél. 5 32 66

Sabato 1 e domenica 2 Novembre alle ore 17

RINGO UCCIDI O MUORIUn film di Amerigo Anton
Con ROBERT MARK, ELINA DE WITT
TONY ROGERS, GORDON MITCHELL
Technicolor-Techniscope 16 anniCINÉMA
LUX
LE LOCLESamedi et dimanche à 20 h. 30 Matinée dimanche à 14 h. 30 en cas de mauvais temps
ALAIN DELON, SENTA BERGER dans un film de Julien DUVIVIER**DIABOLIQUEMENT VOTRE**Avec RENATO BIRGO, SERGIO FANTONI, PETER MOSBACHER, CLAUDE PIEPLU ALBERT AUGIER
Amnésie... Chantage... Suspense... Diabolique en diable !
Eastmancolor Admis dès 18 ans Location à l'avance: tél. (039) 5 26 26 La salle en vogue

Sabato 1 e domenica 2 Novembre alle ore 17

I DUE CROCIATIUn film di Giuseppe ORLANDINI
Con FRANCO FRANCHI, CICCIO INGRASSIA
JANET AHGREN

Eastmancolor 16 anni

Mercredi

5

novembre
1969

Pour nos coopérateurs et clients du Locle

**DERNIÈRE
COURSE MIGROS**

Visite de la boulangerie « JOWA » à Saint-Blaise et de la centrale de distribution MIGROS à Marin.

Prix de la course : 3.—

Billets en vente dans les
magasins MIGROS du LocleDépart : 13 h.
Place du Marché au Locle**Café du Jura**

LE LOCLE

SAMEDI SOIR

SOUPER TRIPES

Se recommande : Famille Schulze

ARMÉE DU SALUT, LE LOCLE
Samedi 1er novembre, à 20 heures
Conférence missionnaire avec diapositives :
LE CHILIDimanche 2 novembre, à 9 h. 30 et 20 h.
RÉUNIONS présidées par les capitaines JAGGI
officiers missionnairesHUGUENIN
HUGUENIN S.A.
BOITES DE MONTRES
2400 LE LOCLE, rue du Parc 3-5
Téléphone (039) 5.31.01

offre place pour

APPRENTImécanicien outilleur
tourneur de boîtesConvierait particulièrement à jeunes gens, désireux
d'acquérir les bases sûres de métiers riches en possi-
bilités, au contact d'une équipe de spécialistes jeunes,
dynamiques, conscients de leurs responsabilités.Les intéressés sont priés de prendre contact ou de se
présenter à Huguenin S.A., rue du Parc, 2400 Le Locle,
tél. 5.31.01.Fiat 124
familiale... quel espace
quel confort
quelle élégance **FIAT**
pour **124**
Fr. 9150.- FAMI
LIAREOptions en sus.
Forfait pour transport
et livraison Fr. 24.-

Agence FIAT:

GARAGE ET CARROSSERIE DE LA JALUSE
CHS STEINER LE LOCLE Tél. (039) 5 10 50Cartes de visite
Imp. Courvoisier S.A.**ACIERA**

Fabrique de machines

2400 LE LOCLE

offre travail intéressant et varié à

téléphoniste - réceptionnisteConnaissances d'allemand et quelques pratique dans le travail de
bureau désirées.

Entrée 1er décembre ou à convenir.

Adresser offres à la direction, ou se présenter, téléphone (039) 5 49 03.

A remettre au centre du Locle très joli

BAR À CAFÉ-GLACIEREventuellement en gérance libre. Appar-
tement à disposition.LE RUBIS, rue Daniel-JeanRichard 13,
Le Locle, tél. (039) 5 45 35.**Hôtel de la Croix d'Or**

LE LOCLE Tél. (039) 5 42 45

Nous prenons des

PENSIONNAIRES

Se recommande : Famille André Ferrat

TOURTES FORET-NOIRE
de la
CONFISERIE ANGEHRN
LE LOCLE
... c'est si bon !

Je cherche tout de suite pour bar à café

SERVEUSES

Téléphone (039) 5 11 51 heures des repas.

HUGUENIN
bBoîtes de Montres
HUGUENIN S.A.
2400 Le Locle
rue du Parc 3-5
Téléphone
(039) 5.31.01

cherche

1 mécanicien - affûteurcapable d'assurer le service
d'entretien et de contrôle de
l'outillage.Personne initiée à l'affûtage
des outils en métal dur serait
mise au courant.Se présenter ou téléphoner au
service du personnel de l'entre-
prise.**CARTES DE TOUR DE MAISON**
en vente à l'imprimerie COURVOISIER**TURTSCHY FLEURISTE**

LE LOCLE

vous offre

pour la Toussaintun beau choix d'arrangements pour tombes
chrysanthèmes en pots et en fleurs coupées

GRAND-RUE 40

Téléphone (039) 5 46 69

A partir du 2 novembre 1969

OUVERT tous les dimanches matin

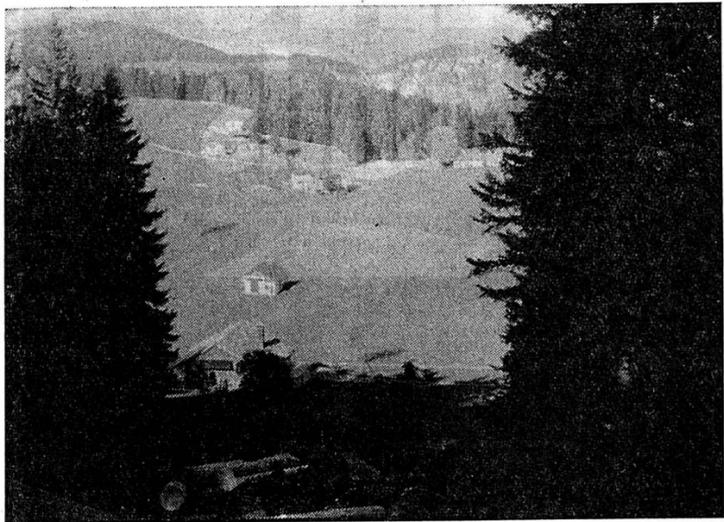
De nouveau là ! TOUS LES JOURS FRAIS

LES HOMMES DE PÂTEpour seulement **Fr. -.30**chez **MASONI**

Boulangerie-pâtisserie

Temple 1 LE LOCLE Jeanneret 19

On travaille à l'aménagement des pistes du télési



La future piste noire. (photo Briffod)

Depuis quelques jours, des bûcherons travaillent sur les pistes du télési, abattant des arbres qui permettent l'élargissement de deux pistes. De plus, ils procèdent également à l'extraction de quelques vieilles souches qui affleuraient.

Une fois ces travaux terminés, on n'attendra plus que la neige et le bon temps froid de ces derniers matins prépare un sol gelé et bien dur prêt à recevoir la première couche. En prévision de la prochaine saison de ski, et étant don-



La nouvelle machine à damer les pistes.

né le succès du télési, la capacité des transports a été augmentée de 20 pour cent par l'adjonction de quelques arbalètes, passant de 800 à 1000 montées à l'heure.

De plus, la machine dont on avait fait l'acquisition l'an passé pour damer les pistes, et qu'un homme à ski derrière l'engin conduisait sur les pistes, sera remplacée dès le début décembre par un nouvel engin plus puissant, 90 chevaux, et d'une largeur de tassement de trois mètres. Un seul homme, dans une cabine cette fois, manœuvrera l'engin, et l'entretien des pistes en sera facilité largement.

Et si la neige tombe avant décembre, on utilisera bien sûr l'ancienne machine.

A la rencontre de l'incroyant

A l'occasion de la Semaine protestante trois conférences seront données au Locle sous les auspices de l'Eglise réformée, toutes trois du plus haut intérêt. Mais à l'époque de contestation actuelle, où les idées bouillonnent, celle qui a lieu ce soir à la Salle des musées prend une résonance particulière. Elle sera le dialogue, la rencontre de M. Francis Jeanson, philosophe et professeur au Lycée de Chalon-sur-Saône, auteur de « La foi d'un incroyant », avec le pasteur Albert Gaillard, secrétaire général de l'Eglise réformée de France.

Jendi 6 novembre, à la Maison de paroisse, le pasteur P.-D. Fueter, de Neuchâtel, parlera sur ces thèmes : « Dieu seul libre » et « Diffusion de la Bible ». La troisième conférence « Souffrance et athéisme » sera donnée le mardi 11, à la Maison de paroisse par le pasteur Laurent Gagnebin, du Foyer de l'âme, de Paris.

Dons du Conseil communal en faveur des sinistrés

Le Conseil communal a décidé de verser les dons suivants : 1000 francs en faveur des villes tunisiennes sinistrées ; 1000 francs en faveur des sinistrés yougoslaves, à la suite du tremblement de terre qui vient de ravager la ville de Banja Luka.

La Grèce antique

Ce n'est pas en touriste, ni pour visiter la Grèce des colonels, que le pasteur Eric Perrenoud a visité cet été le pays d'Homère, mais pour faire un pèlerinage au berceau de la civilisation occidentale. C'est de ce qu'il a vu qu'il a parlé hier, à son auditoire de la chapelle des Jeanne-rot qui est devenu, depuis un certain temps, un haut lieu de rencontres intellectuelles. Après avoir montré quelques vues de l'Hellade, avec ses montagnes et ses côtes découpées, voici deux villes du XVIe siècle avant notre ère : Tyrinthe et Mycènes, ville d'où Agamemnon partit pour la guerre de Troie, que l'on connaît par la tragédie d'Eschyle, écrite en 458 avant J.-C. ; dans ces villes, on a retrouvé de nombreux objets en or, cela au début du XXe siècle, ainsi qu'une armure complète. Puis, toujours sur l'écran,

on passe à l'époque classique où, à Delphes, on allait consulter la pythie. Cette ville a beaucoup souffert de nombreux tremblements de terre. Et c'est Olympie, avec ses temples aux colonnes renversées, où l'on peut voir encore des salles de gymnastique et le fameux stade. Puis Epidaure, ville de l'ancienne Argolide, sur la mer Egée. Son temple d'Esculape était fréquenté par de nombreux malades qui venaient consulter l'oracle. On y voit encore celui d'Artémis et le théâtre le mieux conservé des villes grecques, pouvant contenir 15.000 personnes, soit la population du Locle. Bien sûr, cette visite comportait celle de l'Acropole d'Athènes.

La seconde partie de cette causerie fut une fresque de la Grèce byzantine : Mistra, près de Sparte, avec ses nombreuses églises décorées de peintures magnifiques, les couvents des Météores, dans le nord du pays, construits sur des rochers escarpés, mais habités par de rares moines. Un cours d'histoire remarquable, tel fut le thème de cette intéressante causerie. (jc)

La gendarmerie recherche une voiture jaune

Le conducteur d'une voiture jaune, plaques françaises, qui a dépassé hier vers 6 h. 50 plusieurs automobiles dans la montée du Crêt-du-Locle, alors qu'arrivait en sens inverse un fourgon PTT, est prié de s'annoncer au poste de gendarmerie du Locle Tél. (039) 5 24 76. En effet, le véhicule descendant a heurté et renversé un cyclomoteur piloté par M. Fabien Brulhardt, domicilié au Locle, qui roulait dans le même sens. Le cyclomotoriste, légèrement blessé, a été transporté en ambulance à l'hôpital. Il a pu, par la suite, regagner son domicile. Les témoins de cet accident sont également priés de se faire connaître.

LES BRENETS Restriction d'eau Appel à la population

La période de temps sec de ces dernières semaines a occasionné une diminution sensible du débit des sources d'eau potable. Afin de permettre au Service des eaux d'assurer une distribution suffisante ces prochains jours et de maintenir une réserve normale en cas d'incendie, la population est invitée à observer les recommandations suivantes : — Economiser l'eau dans toute la mesure du possible. — Interdiction formelle de laver les véhicules automobiles. L'observation scrupuleuse de ces dispositions évitera des restrictions de distribution plus sévères. (li)

Première grande gelée



Après une nuit où, par place, le thermomètre est descendu à -7 degrés, dès que le soleil est apparu, les feuilles, qui tenaient encore aux branches grâce au gel, se sont mises à tomber en pluie d'or. Les arbres ont pris un petit air bien déplumé !

Où irons-nous dimanche ?

Par l'automne merveilleux que nous vivons, l'une des plus belles randonnées que nous puissions faire est celle qui conduit de La Grande-Joux au Grand-Sommartel. Promenade variée, peu fatigante, sans dénivellations importantes ; et qui se déroule dans un cadre typiquement jurassien.

On quitte la route menant de La Chau-du-Milieu aux Ponts-de-Martel au sud de La Grande-Joux, empruntant alors un chemin qui, tantôt sous bois, tantôt à travers pâturages, s'en va en direction est.

Les lisières invitent à flâner, alors qu'au sud et à l'ouest se développent les crêtes du Chasseron, du Creux-du-Van, de La Tourne, des Pradières. Succession

d'immenses forêts de sapins aux lignes harmonieuses.

Tout à coup, après avoir passé un dos d'âne, on découvre à nos pieds, toute proche, la solide ferme de La Petite-Joux. Au loin, les cimes des Alpes se haussent tout juste au-dessus des crêtes.

Puis c'est un nouveau départ pour Le Petit-Sommartel, enfin pour Le Grand-Sommartel, toujours à travers un pays de verdure parmi laquelle sont joliment piquées les façades claires et les tuiles rouges des fermes, des étables.

La Grande-Joux, Le Grand-Sommartel : deux relais bien sympathiques de notre Haut-Jura !

Jean VANIER



Le peintre Albert Enz expose chez lui



Le peintre Albert Enz.

Si un peintre, lorsqu'il accroche ses toiles à la cimaise d'une galerie, jouit de les voir réunies dans un éclairage choisi et avec un recul qu'il ne trouve pas dans son atelier, ceux à qui il présente ses oeuvres apprécient, eux, comme un raffinement qui leur est offert, d'être conviés chez l'artiste qui expose chez lui. Et quand le cadre de beaux vieux meubles se complète d'un accueil amical, le plaisir des yeux se double de la jouissance d'une ambiance raffinée.

C'est ainsi que M. et Mme Albert Enz recevaient hier, en fin d'après-midi, pour le vernissage d'une exposition d'une cinquantaine de toiles. Dans un tel contexte, chaque toile perd le caractère un peu anonyme que lui donnent les expositions des galeries. Elle semble avoir été réalisée pour l'endroit précis qu'elle occupe, dans un éclairage issu lui aussi de la palette du peintre. Dans la floraison des expositions qui éclot chaque automne d'année en année, il est des peintres qui passent comme des météorites que l'on oublie. Il en est d'autres que l'on a plaisir à retrouver, avec le sentiment de tous les profanes, de participer à une évolution.

Et l'exposition d'Albert Enz, si elle présente des toiles anciennes qu'on revoit avec plaisir, tels des sous-bois, des paysages jurassiens, des paysages de France, révèle une orientation nouvelle qui ne renouvelle certes pas la palette fort riche de l'artiste, mais qui semble être une sorte de synthèse. Ce sont des paysages de neige. Jusqu'alors, la neige n'apparaissait que rarement dans l'oeuvre d'Albert Enz, et subitement, de nombreux paysages hivernaux lui sont le prétexte de jeux de couleurs sur les variations du blanc de la neige, qui peut être grise ou bleue, ou dorée, ou vraiment blanche. Le plus significatif des tableaux est peut-être cette petite toile appelée « Vue sur le Chauffaud », d'un gris-bleu doux et subtil et d'une conception si harmonieuse. De là, on peut dégager les constantes qui émanent de l'oeuvre entière, et qui montrent dans toutes les expressions que ce soit les paysages aux vives couleurs ou les sous-bois pleins d'ombres ou cette nature morte au cristal, le talent du coloriste, qui ne copie jamais un paysage, mais qui le transpose, le magnifie et le fait vivre dans sa diversité. Défini dans l'espace par la profondeur, par la perspective, construire un paysage comme un architecte construit un immeuble sans qu'apparaisse la construction, laisser sa fantaisie se donner libre cours en obéissant à des règles précises, sont les obsta-

cles que rencontrent les artistes. Les uns trébuchent, les autres s'en jouent. Le peintre Albert Enz, dans ses dernières oeuvres, a atteint le stade où, ces obstacles dépassés, il est en pleine jouissance d'un talent plein de sensibilité et de plaisir. (mc)

MEMENTO

Le Locle

SAMEDI 1er NOVEMBRE

Cinéma Lux : 20 h. 30, Diaboliquement votre ; 17 h., I due crociati.
Cinéma Casino : 20 h. 30, La prisonnière ; 17 h., Ringo, uccidi o muori.
Salle du Musée : 14 h., clowns musicaux.
Cercle Ouvrier : 9 à 19 h., vente du Club des loisirs.
Salle du Musée : 20 h. 30, dialogue entre un athée et un croyant : MM. Francis Jeanson et Albert Aillard.
Armée du Salut : 20 h., conférence missionnaire, le Chili.
Musée des Beaux-Arts : 14 h. à 18 h., E. Dominique, peintre, exposition rétrospective.
Centrexpo : M. Saladey, peintre.
Pharmacie d'office : Breguet, jusqu'à 21 h., ensuite le tél. No 17 renseignera.
Permanence médicale et dentaire : Tél. No 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'urgence et en l'absence du médecin de famille.)

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Stade des Jeanne-rot : 14 h. 30, Le Locle-Monthey.
Cinéma Lux : 14 h. 30, 20 h. 30, Diaboliquement votre ; 17 h., I due crociati.
Cinéma Casino : 14 h. 30, 20 h. 15, La prisonnière ; 17 h., Ringo, uccidi o muori.
Maison de paroisse : exposition : la Bible pour tous les hommes.
Musée des Beaux-Arts : 10 à 22 h., exposition rétrospective E. Dominique, peintre.
Centrexpo : M. Saladey, peintre.
Pharmacie d'office : Breguet, jusqu'à 21 h., ensuite le tél. No 17 renseignera.
Permanence médicale et dentaire : Tél. No 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'urgence et en l'absence du médecin de famille.)

COMMUNIQUÉS

La Bible pour tous les hommes. Demain s'ouvre à la Maison de paroisse du Locle l'exposition « La Bible pour tous les hommes » qui retrace, de façon très didactique, les moyens de communication qui ont permis au texte biblique d'arriver jusqu'à notre époque. La seconde partie de l'exposition évoque les problèmes posés par la diffusion de la Bible.

Au cinéma Casino : « La prisonnière ». Ce film en couleurs, produit par Robert Dorfmann, est une des dernières réalisations de H.-G. Clouzot. C'est l'histoire d'une jeune femme qui tombe amoureuse d'un anormal et se trouve prisonnière de son amour jusqu'aux portes de la mort. Interprété par Laurent Terzieff, Elisabeth Wiener, Bernard Fresson, Dany Carrel, ce film a provoqué les plus vives controverses ! Ce soir à 20 h. 30, dimanche à 20 h. 15. Matinée dimanche à 14 h. 30 en cas de mauvais temps. Admis dès 18 ans.

Au cinéma Lux : « Diaboliquement votre ».

G. Campo est devenu amnésique à la suite d'un triste accident de voiture. Soigné par les membres de sa famille, Georges attend donc la guérison, mais les incidents, dont il aurait pu être victime, amènent peu à peu l'amnésique à un état d'angoisse qui frôle la folie ; il pense à fuir. Ce film en couleurs de Julien Duvivier, d'après le roman de Louis-C. Thomas, est interprété par Alain Delon, Senta Berger, Peter Moshbacher, Claude Pieplu. Samedi et dimanche à 20 h. 30. Matinée dimanche à 14 h. 30 en cas de mauvais temps. Admis dès 18 ans.

Avis tardifs

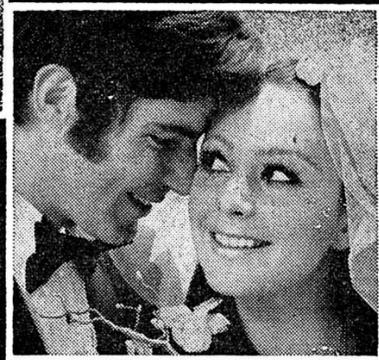
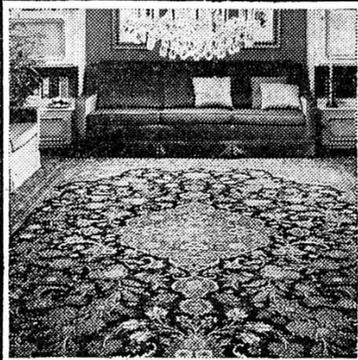
LE LOCLE

Le salon de coiffure GRAZIELLA

est fermé pour cause de deuil jusqu'à nouvel avis.

Maintenant à La Chaux-de-Fonds

Grande exposition de tapis d'Orient et de meubles



L'occasion idéale pour vos achats de Noël et de printemps.

Présentée dans
le Centre paroissial catholique
de Notre-Dame de la Paix,
du 1^{er} au 11 novembre par

Ouvert: tous les jours du 10h à 22h,
les dimanches de 11h45 à 22h

PFISTER

Tél. 039 210 20
ameublements sa

1218/3



Les BMW 2500 et 2800

allient la technique et les hautes performances d'une voiture de sport au confort de grandes routières. Elles sont à la fois dynamiques, maniables, sportives et rapides.

Nous vous attendons pour vous offrir le plaisir d'un essai.

Agence principale:

GARAGE DE LA CHARRIÈRE
Gérold Andrey

Rue des Moulins 24 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 2 90 55



17^{ème}
**SALON
DES
ARTS
MENAGERS**

GENEVE
DU 29 OCTOBRE AU 9 NOVEMBRE 1969

PALAIS DES EXPOSITIONS
AVEC PARTICIPATION INTERNATIONALE

SEMAINE: de 14 h. à 22 h. 30
SAMEDIS ET DIMANCHES: DE 10 h. à 22 h. 30

exposition
du bricolage

PUCES

à tous les prix
antiquités - bijoux
livres d'occasion
à l'Ancien Stand

POP

AUTO-ÉCOLE

Jean Urwyler

ingénieur-technicien ETS
maîtrise fédérale en automobiles

Arc-en-Ciel 7 - Téléphone (039) 2 62 72

A vendre 800 bouteilles

VIN BLANC NEUCHÂTEL

Tél. (038) 6 47 39, heures des repas.

J'achète tous vos
POINTS SILVA
au prix de Fr. 1.-
les 100 points
POINTS MONDO
à Fr. 0.50 les 100
points. Paiement
par retour du cour-
rier.
J.-P. Bolomey, ca-
se postale, 1000 Lau-
sanne 17.

Le mystère de l'affaire «Florida» enfin éclairci

Le responsable des fuites est un ancien fonctionnaire nommé Alphonse Huebscher, qui a agi par vengeance

Vendredi matin, au cours d'une conférence de presse, le conseiller fédéral Gnaegi a révélé l'identité de la personne responsable des fuites dans l'affaire «Florida». Il s'agit d'un nommé Alphonse Huebscher, qui était employé depuis 1966 à l'aérodrome militaire de Dubendorf près de Zurich. Il a avoué avoir transmis au conseiller national Hubacher le procès-verbal du «hearing» de septembre 1968. Le premier juin 1969, il a donné son congé et il travaille maintenant dans l'économie privée (en l'occurrence dans l'entreprise Buhle). Agé de 39 ans, cet ancien fonctionnaire fédéral a été remis en liberté après son interrogatoire. Lorsque l'instruction sera achevée, il appartiendra à l'auditeur de procéder formellement à la mise en accusation. Des poursuites seront aussi, vraisemblablement, engagées contre M. Erich Varrone, inculpé de détention illégale de documents militaires secrets. En revanche, rien ne peut être reproché légalement au conseiller national Hubacher.

Y a-t-il eu d'autres fuites ?

Le colonel-brigadier Lohner, auditeur en chef de l'armée, a précisé que Huebscher a photocopié plusieurs documents, qu'il s'était procuré par des voies détournées. Le 24 avril 1969, il a envoyé anonymement ces documents à M. Hubacher, qui en fit usage à la session de juin. Le 16 octobre, on le sait, le député bâlois fit parvenir le procès-verbal

à M. Varrone, qui fut arrêté. On put alors saisir les photocopies et identifier le responsable grâce à certains indices matériels. Huebscher prétend avoir agi par ressentiment envers ses supérieurs. L'enquête établira si d'autres mobiles sont en jeu, s'il avait des complices, et s'il doit être tenu responsable pour d'autres fuites (mais il est déjà établi qu'il n'a joué aucun rôle dans l'affaire des Mirage).

Résumé de nouvelles

— Si aucun événement imprévu ne survient, le procès des trois Palestiniens de l'attentat de Kloten et de l'Israélien qui tua un de leurs complices pourrait avoir lieu cette année encore. Ils comparaitraient en même temps devant le même tribunal.

— L'enquête ouverte au sujet de la collision qui se produisit le 22 octobre dernier entre deux trains de la ligne Bremgarten - Dietikon a établi que l'accident est dû à une défaillance humaine. Le mécanicien avait oublié d'observer une halte pour aviser un autre convoi. Le mécanicien du train roulant correctement avait été tué à la suite de la collision. Six des 11 personnes grièvement blessées se trouvent encore à l'hôpital de Muri. Il a été constaté que le système bloc sur les chemins de fer secondaires ne constitue pas une protection absolue en cas de défaillance humaine.

— Selon les statistiques de l'Office fédéral des industries, l'effectif de la main-d'œuvre étrangère sous contrôle a enregistré en août une légère augmentation.

— Le Conseil fédéral proposera une solution transitoire au sujet de l'arrêté sur le sucre contre lequel un référendum a été lancé. Un crédit de 20 millions serait ouvert pour permettre aux raffineries de verser le prix plein aux producteurs de betteraves.

— Alors que les libéraux vaudois lancent la candidature de M. Henri Zwahlen pour remplacer le juge fédéral Panchaud (libéral vaudois) démissionnaire, les libéraux genevois revendiquent également le siège pour M. Robert Patry, vice-recteur de l'Université de Genève. C'est au groupe libéral des Chambres qu'il appartiendra de choisir un candidat unique.

— Aucun accord n'est intervenu à la Conférence de l'IATA (Association internationale des transports aériens) siégeant à Lausanne. Mais les délégués des 42 compagnies ont décidé de se retrouver le 18 décembre prochain afin de tenter une ultime fois de parvenir à une solution sur les tarifs transatlantiques. Si aucun accord n'est réalisé, la bataille des tarifs, dont le coup d'envoi sera donné samedi, se poursuivra alors pendant la saison touristique d'été, jusqu'au 30 octobre 1970. Plusieurs compagnies ont déjà annoncé d'importantes réductions.

— Le col du Simplon sera totalement fermé dans les deux sens durant trois jours du 5 novembre à 6 heures jusqu'au 7 novembre à 22 heures par suite de travaux. Les voyageurs devront emprunter la voie ferroviaire en chargeant leurs véhicules à Brigue.

— A la Bourse de Zurich le marché de l'or est en recul.

— Les résultats d'exploitation des CFF en septembre 1969 se ressentent de la reprise économique en Europe. Aussi bien dans le trafic voyageur que marchandises des surplus appréciables ont été constatés.

restation du Huebscher, pour le soulagement de tous.

Au sujet de la procédure, M. Lohner comme M. Gnaegi, ont souligné que l'enquête a été entièrement menée par le juge d'instruction militaire, qui est seul responsable. Aucune instance du DMF ne peut exercer d'influence sur son déroulement. Il est en revanche possible de faire recours auprès de l'auditeur en chef lorsqu'on estime que l'enquête n'est pas menée correctement. M. Varrone n'a déposé aucun recours de ce genre.

A propos de l'écoute...

M. Lohner n'a pas voulu donner d'autres précisions sur l'enquête. Il n'a notamment pas confirmé que l'écoute téléphonique ait été utilisée. Mais à ce sujet, M. Gnaegi a tenu à rappeler que ce moyen d'investigation est légal, et que l'ordre de l'utiliser ne peut être donné, le cas échéant, que par le juge d'instruction.

M. Hubacher couvert par l'immunité parlementaire - Mais il aurait menti

La déclaration de M. Hubacher au Parlement est couverte par l'immunité parlementaire. Sur ce point, M. Lohner a été formel. De même, M. Hubacher ne peut être poursuivi pour avoir reproduit sa déclaration dans son journal. D'une manière générale, tous les propos tenus au Parlement en séance publique peuvent être librement reproduits par la presse. Il peut toutefois, selon M. Lohner, y avoir des exceptions, lorsque les intérêts supérieurs du pays risquent d'être compromis par la divulgation de secrets. Cela signifie-t-il que les journalistes doivent se censurer eux-mêmes ou que le président doit prononcer le huis-clos ? Ces problèmes ne sont pas réglés avec précision, a répondu M. Gnaegi, et il appartiendra au Parlement de trouver une meilleure formule.

Notons encore que lorsqu'il fut interrogé, M. Hubacher a prétendu avoir brûlé le document recherché, ce qui n'était pas le cas. Mais comme il ne déposait pas sous serment, cette fausse déclaration ne lui vaudra pas de poursuites. (Le conseiller national bâlois, qui assistait à la conférence de presse en tant que journaliste, n'a pas pris la parole. On ne connaît donc pas sa version de l'affaire sur ce point). (ats)

M. Gnaegi regrette de n'avoir pas mieux renseigné le Parlement

La conférence de presse a été ouverte par M. Gnaegi, qui a d'abord parlé de l'affaire «Florida» proprement dite, rappelant que, sur la base du rapport trimestriel du 5 octobre 1968, il avait lui-même décidé de renseigner les Commissions militaires. On savait à ce moment qu'il y avait des difficultés, se traduisant par un retard d'environ six mois. Que ces difficultés n'aient pas été mentionnées dans le rapport de gestion est certainement regrettable, a dit M. Gnaegi. Il faudra en tenir compte à l'avenir. Toutefois il faut souligner que les Commissions militaires sont renseignées avec précision.

Les circonstances de l'enquête

Passant alors à la «fuite», M. R. Gnaegi a rappelé que tous les documents concernant le système «Florida» sont secrets. La disparition d'un de ces documents ayant créé un climat de méfiance dans l'administration militaire, M. Gnaegi prit la décision d'ordonner une enquête, avec l'accord du Conseil fédéral. Cette enquête a abouti à l'ar-

A Bâle, un directeur d'hôtel assailli par son portier de nuit qui s'enfuit en Autriche

Vendredi à l'aube, le directeur de l'hôtel «Muenchnerhof» à Bâle a été victime d'un acte de brigandage dont l'auteur est un Turc de 24 ans, nommé Hikmet Cenikli, occupé comme portier de nuit, qui blessa d'un coup de couteau le directeur, l'enferma dans les WC et prit la fuite avec une somme d'environ 20.000 fr. Le Turc, qui est encore en fuite, avait exprimé l'intention de se rendre à Vienne.

Ainsi qu'on vient de l'apprendre, le Turc Hikmet Cenikli, auteur de l'acte de brigandage commis vendredi matin sur la personne du directeur de l'hôtel «Muenchnerhof»,

à Bâle, a été repéré, dans le courant de la matinée, par les gardes-frontières suisses dans la forêt de Schaan (Principauté du Liechtenstein).

Cependant, il parvint à fuir sur territoire autrichien en abandonnant toutefois une valise dans laquelle se trouvait encore un tiers du butin volé, soit 8000 francs. Les recherches ont immédiatement été entreprises par la police autrichienne. (ats)

Durrenmatt traduit en philippin

A Manille, l'Association philippine d'éducation par le théâtre (Philippine Educational Theater Association) vient de donner la première représentation, en langue tagalog (idiome philippin), de «La visite de la vieille dame», de Durrenmatt. Intitulée «Dona Clara», la pièce de Durrenmatt a fait l'objet de critiques favorables. (ats)

GENÈVE

15-23 NOV. 1969
XX^e CONCOURS
HIPPIQUE
INTERNATIONAL
OFFICIEL

AVEC L'ÉLITE DES CAVALIERS
EUROPÉENS

CAISSE ET LOCATION : PALAIS
DES EXPOSITIONS - TEL. 022 / 43 30 43

AVANT-PROGRAMME ET FICHE DE
COMMANDE DE BILLETS / DEMANDE :
OFFICE DU TOURISME DE GENÈVE
5, PLACE DES BERGUES

Première conclusion à tirer

Un beau gâchis sur toute la ligne

Notre collaborateur de la Ville fédérale nous écrit :

La conférence que M. Gnaegi, conseiller fédéral, a donnée à Berne a eu le mérite d'éclairer la lanterne d'une opinion publique quelque peu abusée par les excès de langage de certains journalistes alémaniques. En effet, le chef du DMF et l'auditeur en chef de l'armée ont apporté suffisamment d'éléments pour qu'on puisse étayer un jugement serein sur l'affaire «Florida».

Le coupable, M. Huebscher a avoué son forfait, commis par ressentiment à l'égard de ses supérieurs pour des causes restées obscures. Il devra répondre de ses actes devant la justice militaire pour violation de secrets militaires, violation du secret de fonction et pour avoir contrevenu au statut des fonctionnaires. L'article 106 du Code pénal militaire est sans équivoque à ce sujet. Il punit le délit commis de réclusion jusqu'à cinq ans ou de l'emprisonnement.

Deuxième éclaircissement : M. Hubacher, conseiller national, a agi sans connaître la source exacte des renseignements confidentiels envoyés par un expéditeur fictif. Il est couvert par l'immunité parlementaire pour ce qu'il a dit à la tribune des Chambres, mais il a menti au juge d'instruction qui l'interrogeait, en déclarant qu'il n'avait plus le document en question, l'ayant détruit entre-temps. Or, la justice militaire détenait l'objet du délit... La question se pose de savoir si M. Hubacher, député, avait le droit d'envoyer un dossier secret à un tiers alors que ce fait était passible de poursuites à l'égard de M. Hubacher, rédacteur en chef. Là, il y a incertitude et controverse.

Troisième éclaircissement : M. Varrone, ancien fonctionnaire et sévère censeur du DMF, interrogé par M. Hubacher sur la portée exacte des documents secrets, a également enfreint le Code pénal militaire en détenant des documents classifiés auxquels il n'aurait pas dû avoir accès.

Reste encore à savoir si les indiscretions sur l'avion Mirage dévoilées par le même M. Hubacher avaient la même source.

Le DMF ne devrait-il pas revoir sérieusement les dispositions qui concernent le secret militaire et imposer à l'administration militaire le même régime sévère auquel est soumis l'armée en matière de documents classifiés ? Enfin, il reste à souhaiter que le DMF trouve un rédacteur un peu moins timoré pour rédiger le rapport de gestion qui a fourni à M. Hubacher l'occasion de déclencher la « bagarre » !

Dernier enseignement à tirer de cet exercice pénible : il serait temps que le Parlement lui-même définisse plus exactement la conduite à tenir lorsqu'un député, du haut de la tribune, effeuille un rapport secret, truffé de données précises sur notre défense nationale. Ne faudrait-il pas que le président ordonne en pareil cas le huis-clos, et le député en question, détenteur de secrets aussi importants, ne devrait-il pas être tenu d'en informer au préalable et la commission intéressée et le Conseil fédéral ? On aurait pu, semble-t-il, faire l'économie de toute cette histoire dans laquelle personne, non vraiment personne, ne s'est couvert de gloire.

Hugues FAESI

VU ET LU...

Monsieur X identifié

L'affaire «Florida» a donné lieu à des explications officielles. Enfin l'auteur des fuites a été identifié. Il s'agit d'un ingénieur, Alphonse Huebscher, occupé au Département militaire fédéral et qui avait quitté le service de la Confédération depuis un certain temps déjà pour entrer chez Buehler. On trouvera plus loin les informations complètes relatives à ce fâcheux incident.

Le premier commentaire que l'on peut faire est que l'on ne saurait absoudre le responsable des indiscretions commises quel que soit le mobile de ses actes. En effet, non seulement le procédé choisi était indélicat. Mais en trompant la confiance de ses supérieurs et en s'autorisant sans autre à photographier une pièce confidentielle, puis en l'envoyant à un député, l'auteur des «révélations» jetait la suspicion sur tous ses collègues de travail. Preuve en soit que l'enquête a mis en cause deux d'entre eux, qui ont eu maille à partie avec la justice et ont subi des procédés d'enquête plus ou moins vexatoires. S'il avait eu le courage de ses actes, Huebscher se serait immédiatement dénoncé. Il ne l'a pas fait. Ses agissements, déjà graves par nature, sont donc doublement répréhensibles. Et nous espérons bien qu'il sera puni comme il le mérite.

Cependant les premiers commentaires accompagnant les déclarations officielles, soulignent qu'il existe à Berne un certain malaise, datant de l'affaire des «Mirages» et qui oppose, au sein du groupe de l'armement, les anciennes structures hiérarchiques et le «sang nouveau» apporté par les jeunes ingénieurs. Comme l'écrit un correspondant de la «Tribune de Lausanne», ces jeunes «qui travaillent à la pointe du progrès dans une matière très nouvelle, semblent avoir quelque peine à trouver un langage commun avec des fonctionnaires et des officiers supérieurs, techniquement dépassés. Aux dires de ces jeunes spécialistes, il en résulterait des retards en partie évitables et un climat de travail peu satisfaisant qui expliquerait les départs, au cours de ces derniers mois, de plusieurs jeunes ingénieurs. Ces démissions sont d'autant plus regrettables qu'elles sont données par des spé-

cialistes qui ont subi des stages aux Etats-Unis et qui sont difficilement remplaçables.»

La déception et la rancœur éprouvées seraient, paraît-il à l'origine des fuites. L'auteur de ces dernières avoue qu'il a agi par vengeance. Ainsi l'impulsivité et la rancœur ont doublé le désir d'alarmer l'opinion. Tristes conséquences d'un état de fait regrettable et qui ne saurait être éludé sans autre. D'abord il sied de prendre des mesures sévères pour que des fuites semblables ne se reproduisent plus. D'autre part, les problèmes structurels doivent être résolus. Enfin, toutes lumières doivent être établies par les soins des Commissions parlementaires responsables. C'est le moins qu'on puisse exiger en dehors des explications officielles.

FIN DE SEMAINE

— La double élection au Conseil fédéral qui paraissait ne devoir présenter aucun aléa et aucune complication suscite maintenant divers remous. Nous en reparlerons très prochainement.

— Comme le souligne M. Celio, la réévaluation du mark est une mauvaise affaire pour la Suisse. Elle risque d'accroître la surchauffe et les tendances inflationnistes. On lira à ce sujet avec intérêt l'article de fond de ce jour qui explique fort bien la situation.

P. B.

Trainez-vous votre estomac comme un boulet ?

Entendons-nous. Auriez-vous exceptionnellement mangé plus que de coutume ? Ce repas vous pèse. Vous n'en gardez comme souvenirs que des renvois, des ballonnements ou des brûlures.

Connaissez-vous les pastilles Rennie ? Les ingrédients actifs de Rennie neutralisent rapidement l'excès d'acidité de l'estomac, cause de votre tourment. Demandez à votre pharmacien ce qu'il en pense. En plus de leur effet indiscutable, les pastilles Rennie ont un super goût de menthe.

7074

auto-secours Service
PERROT DUVAL
313 62 LA CHAUX-DE-FONDS 249 31 DELÉMONT
712 89 COURMAYEUR 5 31 91 ST-URSAIRE

PERSONNALITÉ...
... de l'homme moderne!
PAR UN BIJOU...
... de nos collections!

Mayer
Stehlin

VOTRE HORLOGER-BIJOUTIER
57, AV. LEOPOLD-ROBERT
LA CHAUX-DE-FONDS
TÉLÉPHONE (039) 2 10 42

OFFRES D'EMPLOIS

EAB Courtelary

cherche pour le bureau technique

INGÉNIEUR-ÉLECTRICIEN ETS

ayant quelques années de pratique pour le champ d'activités suivant :

- calculs et développements de transformateurs et selfs
- contact avec la clientèle
- calculation des offres.

Nous demandons :

- études ingénieur-électricien (courant fort ou faible)
- langue maternelle française ou allemande avec bonnes notions de l'autre langue
- facilité d'adaptation pour la collaboration dans un team dynamique.

Nous offrons :

- poste indépendant et intéressant avec très bonnes possibilités d'avancement
- travail varié
- rémunération à la hauteur des exigences
- avantages sociaux
- bonne correspondance des trains, permettant de choisir le lieu du domicile entre Bienne et La Chaux-de-Fonds.

Ainsi que

DESSINATEUR D'APPAREILS (constructeur)

pour le champ de travail suivant :

- construction de transformateurs et appareils
- construction de dispositifs pour la fabrication.

Nous demandons :

- formation comme dessinateurs ou mécanicien avec quelques années d'expérience comme dessinateur
- langue maternelle française ou très bonnes connaissances.

Nous offrons :

- travail indépendant et varié
- avantages sociaux
- bonne correspondance des trains, permettant de choisir le lieu du domicile entre Bienne et La Chaux-de-Fonds.

Nous prions les candidats de présenter leurs offres de services avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire à la Direction de EAB, Fabrique d'appareils électriques S.A., 2608 Courtelary, téléphone (039) 4 92 55.

Cartes de visite - Beau choix - Imprimerie Courvoisier S.A.

HAEFELI & CO S.A.
Arts graphiques
Bd des Eplatures 38
2304 La Chaux-de-Fonds

désire engager, pour début janvier 1970,

UNE TÉLÉPHONISTE-RÉCEPTIONNISTE

bilingue, français-allemand.

En plus du téléphone, quelques travaux de dactylographie sont à exécuter. Une bonne connaissance de cette activité est donc indispensable.

Horaire anglais. Bus du centre-ville à l'usine. Réfectoire et chambre moderne à disposition.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres, avec curriculum vitae, à la direction.

Employé(e) de bureau

désirant travailler à la demi-journée trouverait emploi varié.

Faire offres à la Fabrique de cadrans André Vogt, Jacob-Brandt 63.

Personnel masculin

de nationalité suisse est demandé pour différents travaux d'usine.

Se présenter à

HELIO COURVOISIER S.A.
149 a, rue Jardinière
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Grands magasins



cherche

pour son département d'ameublement

vendeur ébéniste-vendeur courtepointière

Situations intéressantes avec tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Semaine de 5 jours par rotations.

Se présenter au chef du personnel ou téléphoner au (039) 3 25 01.



cherche des

POLISSEURS MEULEURS LAPIDEURS

qualifiés et du

PERSONNEL A FORMER

sur différentes parties de la montre soignée.

Faire offres ou se présenter à PROMETAL S.A., Morgarten 12, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 62 22.

Ouvrières

sont recherchées par fabrique d'horlogerie pour mise au courant du remontage et différentes parties.

DEMI-JOURNÉES ACCEPTÉES.

Ecrire sous chiffre FE 23390, au bureau de L'Impartial.

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL » 33

RÉGINE PASCAL

LES BRUMES DISSIPÉES

Droits réservés Editions Mondiales, Paris (Cosmopresse, Genève)

— J'ai horreur de voir souffrir des êtres humains et cet accident est particulièrement atroce : un gamin de huit ans qui a échappé à la surveillance de son moniteur et qui a réussi à prendre seul le remonte-pente. Il en était, paraît-il, à la seconde leçon, il ne savait pas se tenir sur ses skis, il a naturellement lâché la perche mais, par malchance, il n'a pas pensé à se retirer assez vite et la perche suivante, à laquelle il n'y avait personne d'accroché, lui a violemment heurté la tête. On suppose qu'il a une fracture du crâne. Le pauvre moniteur se sent responsable et il est dans tous ses états. Il avait une classe de trente gosses. Personnellement, j'estime qu'il ne faut pas trop lui en vouloir. Ces hommes sont surchargés et leur rôle n'est pas toujours facile.

Virginie le dévisagea avec surprise : — C'est étrange, murmura-t-elle, vous parlez comme si vous ne faisiez pas partie de leur groupe.

Cette phrase avait été involontaire et elle s'en repentait sur-le-champ, inquiète de la réaction de Laurent à cette indiscretion après la conduite qu'il avait adoptée envers elle, mais il eut seulement un sourire triste.

— Il m'arrive en effet d'oublier que je suis des leurs. Cela n'a rien d'étonnant, car ce n'est pour moi qu'une situation provisoire et ma première saison professionnelle. Mon véritable métier est ailleurs, acheva-t-il rapidement et, comme s'il regrettait déjà de s'être livré, il appela les enfants et n'adressa plus la parole à Virginie de l'après-midi, sauf pour quelques recommandations.

Maintenant la jeune fille était sûre qu'il existait un mystère dans la vie de Laurent. Mais lequel ? Elle décida d'en aviser Claude.

— Je ne suis pas étonnée de ce que tu me racontes, dit celle-ci, j'avais immédiatement deviné en lui une forte personnalité et une grande intelligence.

— Il a peut-être connu des déboirs financiers ?

— Ne bâtis tout de même pas de romans ! La vérité doit être d'une excessive simplicité, mais si nous nous laissons entraîner par notre imagination nous finirons par nous convaincre qu'il s'agit d'un prince déguisé qui se cache

pour échapper à ses ennemis !

Elles rirent ensemble.

— Sans aller si loin..., commença Virginie. Mais elle ne poursuivit pas. Elle entendait encore la voix chaude aux intonations passionnées. « J'ai horreur de voir souffrir des êtres humains. » Il y avait plus que de la pitié dans cette voix... Dans le fond elle avait toujours « su » qu'il y avait un second Laurent, qu'il ne lui avait montré qu'une apparence, qu'une façade. Quel était le vrai ? Elle aurait aimé le connaître. Il lui semblait qu'alors tout serait simple, clair, évident.

Claude respectait sa rêverie silencieuse, mais cette dernière fut pourtant troublée par l'entrée de Marianne.

— Jacques arrive à la fin de la semaine, annonça-t-elle gaiement.

Elle resplendissait de joie à l'idée de revoir bientôt son mari.

— Demain je t'accompagnerai, glissa Claude à l'oreille de Virginie. Ce secret m'intrigue également beaucoup.

— Qu'est ce que vous complotez ? demanda Marianne.

— Chut !... Nous tentons de déchiffrer une énigme. Quand nous posséderons la solution nous t'expliquerons en quoi elle consistait.

— On a fait un bonhomme de neige, hurla Dominique du dehors.

Elles se rendirent sur la terrasse et admirèrent le chef-d'œuvre.

Au-dessous d'elles vivait l'Alpe d'Huez. C'était l'heure où les jeunes allaient danser en groupes bruyants. La station grouillait de monde, des acharnés continuaient à skier sur les pistes désertées. De loin, Virginie distingua un pull rouge et il lui sembla qu'il s'agissait de Laurent. « Mon véritable métier est ailleurs », avait-il avoué. C'était bizarre, elle avait le sentiment qu'après avoir prononcé ces mots, il s'était replié sur lui-même avec colère et elle ne comprenait pas la raison qui le poussait à se conduire ainsi.

— Rentrons, dit Claude en frissonnant.

Le soleil était définitivement caché derrière la montagne. Eclairerait-il un jour Laurent sous un angle nouveau ? Elles revinrent à l'intérieur du chalet où régnait une douce odeur de résine.

Ainsi qu'elle l'avait promis, Claude tint compagnie à Virginie et à ses nièces le lendemain. Laurent ne parut pas la reconnaître, il oubliait délibérément le retour dans sa voiture sous la tempête de neige.

— Tu avais raison, murmura-t-elle à son amie, il ressemble maintenant à un vrai sauvage.

Mais si discret qu'eût été ce chuchotement le jeune homme avait dû l'entendre car il se retourna et fixa la jeune fille d'un air interrogateur.

(A suivre)

OFFRES D'EMPLOIS

Atelier d'horlogerie s'occupant de la fabrication de montres électroniques désire engager

calibriste / ouilleur d'horlogerie

pour travaux de recherches dans le domaine de la montre électronique.

Les intéressés sont priés de pendre contact téléphoniquement avec M. M. Hetzel, téléphone (032) 83 22 46.

H. SANDOZ & CO

Bezzola & Kocher successeurs

sortent immédiatement pour travail à domicile :

séries d'emboîtages

(éventuellement posages)

mises en marche 7 3/4

Prière de s'adresser : 53, avenue Léopold-Robert, immeuble Richemont.

LA CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE

Avenue Léopold-Robert 65

2300 LA CHAUX-DE-FONDS

met au concours le poste de

COMMISSIONNAIRE

Faire offres avec prétentions de salaire au service du personnel de la Chambre Suisse de l'Horlogerie.

Radio-électricien

connaissant le dépannage des radios-transistors est demandé pour seconder le chef d'atelier.

Place stable bien rétribuée, bonne ambiance.

Faire offres à



Rue Neuve 11, téléphone 039 3 27 83 La Chaux-de-Fonds



Portescap

Le Porte-Echappement
Universel SA

Service du Personnel

La Chaux-de-Fonds Suisse
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039 34267

cherche pour son département de production

mécanicien de précision

expérimenté pour effectuer des travaux variés au sein de son atelier mécanique.

Les candidats suisses ou étrangers se présenteront ou téléphoneront à Portescap, 157, rue Jardinière, 2300 La Chaux-de-Fonds.

MASSA

MARET-ASSORTIMENTS S.A.
2013 Colombier, Av. de la Gare 6a

engage pour époque à convenir :

micromécaniciens

spécialistes en machines automatiques pour l'assemblage de pièces d'horlogerie.

mécaniciens faiseurs d'étampes

mécaniciens ouilleurs

Ouvriers suisses ou étrangers avec permis C acceptés. Ambiance de travail particulièrement agréable. Semaine de 5 jours.

Faire offres ou se présenter en prenant rendez-vous au No de tél. (038) 6 29 15.

Fabrique d'horlogerie à Bienne en pleine expansion cherche du personnel qualifié :

un chef

qui sera responsable d'un département de production équipé d'installations de remontage très modernes ; préférence sera donnée à un candidat expérimenté et capable de diriger le personnel ;

un chef et des horlogers complets

pour le centre de production

«haute fréquence»

ayant déjà l'expérience et l'habitude de ces calibres.

Veillez faire vos offres avec références sous chiffre E 920776, à Publicitas S.A., Bienne.

Il sera immédiatement répondu à chaque offre.

Discretion absolue.

Il y a plusieurs moyens de se sécher les cheveux.

Choisissez le meilleur!

Un moyen très pratique et très rapide est d'employer pour cela un sèche-cheveux SOLIS. Il en existe 13 (treize) variétés différentes - petits modèles, modèles de ménage, garnitures avec casques

souples - en plusieurs couleurs et plusieurs exécutions de luxe. Chaque famille pourra donc trouver dans l'assortiment SOLIS le sèche-cheveux qui lui conviendra le mieux.

Il existe des sèche-cheveux SOLIS déjà à partir de Fr. 28.-.

Les casques souples avec ou sans tuyau-spirale peuvent aussi s'acheter séparément.

SOLIS, la bonne maison suisse, offre trois ans de garantie.

Les appareils électriques SOLIS se vendent dans tous les magasins spécialisés.

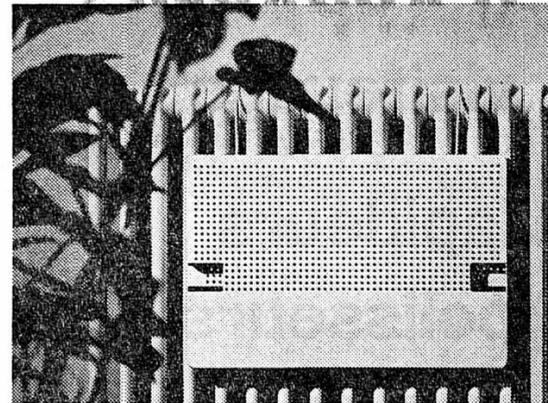


loterie
romande
8 novembre

2001 NEUCHÂTEL - Faubourg du Lac 2
Chèque postal 20 - 2002

CARTES DE NAISSANCE Imprimerie Courvoisier S.A.

Le temps des humidificateurs Casana et des feuilles d'évaporation est venu



Les humidificateurs Casana donnent toujours pleine satisfaction. Ils maintiennent, sans bruit et sans frais, une humidité suffisante de l'air dans les pièces de séjour, les chambres à coucher et les chambres d'enfants.

Les feuilles d'évaporation Porosana contiennent 50% de coton, elles durent plus longtemps et assurent une évaporation encore meilleure.

Notre photo: Modèle Casana 5/50, 50 x 33 x 3 cm

STÖCKLI de l'air sain
Casana
Humidificateurs

Dans tous les magasins tenant des articles de ménage ou de la quincaillerie.

Fabricant: Alfred Stöckli Fils, fabrique d'articles en métal,
8754 Netstal

Avec Casana -
un hiver sans rhume

Les CASANA sont en vente chez

NUSSLÉ S.A.

Gernier 5-7

Tél. (039) 2 45 31

**O.C.A.
ORGANISATEURS
CONSEILS
ASSOCIES ET
INSTITUT DE
L'INFORMATIQUE
S.A.**

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

No post.: _____ Localité: _____

Tél. _____ Age: _____

Profession: _____

Imp. 6/AB

VEUILLEZ ME FOURNIR TOUTS RENSEIGNEMENTS, S. V. P.

2, Avenue Ruchonnet, - 1003 Lausanne

Devenez:

PROGRAMMEUR

sur machine IBM 360
Comptabilité orientée

PERFOREUSE

sur machines IBM 026 et 029
dès OCTOBRE 1969:
cours du jour et du soir
à Neuchâtel

Méthode audio-visuelle - Examens de fin de cours
RPG - Diplômes - COBOL
Renseignements: tél. (021) 22 99 93, de 8 h. à 21 h.
Cours organisés en collaboration avec MANPOWER
Mêmes instituts à Lausanne - Genève - Fribourg - Sion

OFFRES D'EMPLOIS

SINGER
JEAN SINGER & CIE S.A. FABRIQUE DE CADRANS

engagerait

PERSONNEL FÉMININ

de nationalité suisse, frontalières, étrangères avec permis C, ou hors plafonnement, pour travaux de contrôle et de production propres et soignés.

Nous assurons une bonne formation aux personnes n'ayant jamais travaillé dans la branche.

Prière d'adresser offres ou se présenter rue des Crêtets 32, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 4...

PERSONNEL MASCULIN

est recherché par fabrique d'horlogerie pour mise au courant de l'emboitage.

Ecrire sous chiffre SF 23505 au bureau de L'Impartial.

OFFRES D'EMPLOIS

LAMEX S.A.
Manufacture de boîtes et bracettes plaqué or

engage tout de suite ou à convenir :

ouvrières

pour petits travaux d'atelier

visiteuses

personnes possédant bonne vue

lapideurs

polisseurs

meuleurs

aviveurs

Personnes consciencieuses seraient mises au courant. Seules les personnes suisses et étrangères au bénéfice du permis C ou hors plafonnement peuvent se présenter.

Faire offres ou se présenter au bureaux; Alexis-Marie-Piaget 26, La Chaux-de-Fonds, téléphone (039) 3 13 21.

SCHLEE et CO

Pour nos ateliers de La Chaux-de-Fonds et des Hauts-Geneveys, nous cherchons

MÉCANICIENS

Prière de se présenter, écrire ou téléphoner à :
Schlee & Co., Repos 9-11, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 46 01.

Portescap
Le Porte-Echappement Universel SA
Service du Personnel
La Chaux-de-Fonds Suisse
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039 34267

cherche un

chef régleur

mécanicien de précision

chargé, dans le cadre d'un atelier, de contrôler le travail des régleurs et d'assumer la responsabilité des réglages délicats.

Faire offres, se présenter ou téléphoner à Portescap, 157, rue Jardinière, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Cherchons jeune fille comme

AIDE-VENDEUSE

Débutante serait mise au courant. Semaine de 5 jours.

Entrée début janvier ou à convenir.

Faire offres ou se présenter chez Chaussures Spielmann 4, av. Léopold-Robert, tél. (039) 2 02 16.

QUEL ÉBENISTE QUALIFIÉ bon dessinateur, capable d'établir plans et projets et de créer des modèles, désirerait se créer une situation d'avenir en devenant

CHEF DE FABRICATION

dans fabrique de meubles ?

Préférence serait donnée à personne possédant une expérience dans la direction du personnel et la préparation du travail. Discrétion assurée. Entrée à convenir.

Faire offres sous chiffre 08.124147 à Publicitas 1630 Bulle.

T.B.M. Eggiman & Cie
Rue du Vallon 26
2610 Saint-Imier

cherche

- POLISSEURS
- MEULEURS
- LAPIDEURS

sur boîtes de montres

ainsi que

PERSONNEL masculin et féminin à former

Personnes habiles et habituées à des travaux soignés trouveraient dans notre entreprise la possibilité d'apprendre un métier bien payé. Etrangers avec permis C acceptés. Nous mettons à disposition un appartement de 3 pièces sans confort et un studio meublé tout confort. Prière de nous faire vos offres verbales ou écrites au bureau de l'entreprise ou de nous appeler au (039) 4 28 28.

cherche

POSEURS, POSEUSES DE CADRANS EMBOITEURS, EMBOITEUSES

Nous offrons: conditions de travail agréables en atelier, semaine de 5 jours, horaire continu, fonds de prévoyance.

Suisses (Suisseuses) ou permis C.

Faire offres à

CAMY WATCH CO. S.A.
19, rue François-Dussaud
1211, Genève 26 - Tél. 43 78 00

PRÊTS

sans caution
de Fr. 500.- à 10,000.-

Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue.

BANQUE COURVOISIER & CIE
2001 NEUCHÂTEL (038) 5 12 07
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom _____
Rue _____
Localité _____

Cherche pour terminer la saison et dès le printemps

JEUNE FILLE

pour aider service et chambres les samedi et dimanche. Pierre Béguin Motel - Cerneux-Veusil
Tél. (039) 4 71 70

L'annonce reffet vivant du marché

Nous cherchons une

vendeuse

pour notre magasin de mercerie.

Entrée immédiate ou à convenir.

Nous offrons :

- horaire régulier
- place stable
- ambiance de travail agréable
- prestations sociales intéressantes
- salaire selon capacités.

Adresser offres manuscrites à : Administration des Coopératives Réunies, Commerce 96, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 26 12.

**Gilles Martinet
au Club 44**

L'affrontement entre bureaucrates et technocrates cause de la crise qui secoue les nations de l'Est

La série de crises qui secoue le monde communiste occidental depuis quelques années peut être analysée sous deux aspects : les conflits nationaux d'une part, et l'affrontement des tendances conservatrices et libérales au sein du parti, d'autre part. S'en tenir à ces deux seuls aspects, c'est oublier l'élément moteur des crises constitué par les difficultés du système de gestion économique et social mis en place vers 1930. Gilles Martinet, journaliste et homme politique en a fait la démonstration devant l'auditoire du Club 44. Les premiers signes de difficultés de gestion sont apparus en 1957 dans le monde communiste et se sont développés dès 1960. Jusque là, le système apparaissait très efficace, même aux yeux des Occidentaux, au niveau de la production bien que fortement critiqué sur le plan humain.

La progression du rendement industriel était de l'ordre de 15 pour cent pendant les années cinquante et se traduisait par des progressions du revenu national allant de huit à dix pour cent, taux très supérieur à celui des pays occidentaux. Le défi pacifique lancé par Krouchtchev aux pays capitalistes, en 1958, avait pour origine la tranquille confiance du maître du Kremlin d'alors dans l'augmentation étonnante du produit national soviétique de plus de huit pour cent par année, alors que celui des USA n'était que de 3,3 pour cent.

L'idée du rattrapage du monde occidental par les pays communistes paraissait réaliste. Si le système de planification mis en place dans les pays de l'Est ne laissait pas de liberté à l'individu, il apparaissait, par contre, efficace sur le plan économique. La fin des années cinquante devait marquer un tournant et en 1960 la production des pays communistes était ramenée à un rythme égal ou inférieur à celle des pays occidentaux, la Roumanie faisant exception. La production avait baissé de un pour cent en 1962 en Tchécoslovaquie par rapport à 1961. L'alerte était chaude, le grand défi de « K » était remis en cause...

Tous les PC du monde européen furent amenés à un changement d'orientation. Les nations communistes devaient retrouver un rythme de production supérieur à celui des pays capitalistes. C'est alors que le système de gestion mis en place durant les années trente commençait à être remis en discussion. De 1917, l'URSS n'avait hérité que des idées très vagues sur la gestion. En 1929-30 se crée un nouveau type de société qui sera copié par 14 pays communistes groupant un milliard d'hommes. Les pays de l'Est se lancent dans un système extensif de production. On assiste à la naissance d'une industrie lourde mise sur pied avec les moyens du bord. Il y a peu de techniciens valables, la main-d'œuvre est paysanne, inexpérimentée. Le système de gestion est calqué sur l'organisation de l'ar-

mée. Tous les ordres, jusque dans les moindres détails émanent de la Centrale. L'enthousiasme doit suppléer au manque de tradition industrielle pour obtenir la productivité voulue.

Devenue une véritable société industrielle, l'URSS devait constater que son système de gestion centralisée ne correspondait plus à l'état de fait. La bureaucratie avait enflé jusqu'à devenir un appareil trop lourd à manier et, constatation plus grave, un instrument inefficace.

Présentant la situation, Krouchtchev tenta un essai de décentralisation, de 1955 à 1957 qui échoua. Il fallait aller plus loin dans la recherche d'une méthode de gestion permettant de surmonter la crise.

Les économistes des pays de l'Est se sont mis au travail. Tous ont condamné le développement extensif, développement sans rapport avec la productivité, la rentabilité, ignorant la compétitivité. La politique du maintien du plein emploi dans les usines encombrant les postes de travail de gens improductifs. Parallèlement, se posait le problème du renouvellement du matériel. Entre 1951 et 1959, il fallait investir deux cents roubles pour augmenter la production d'un investissement de base de cent roubles. Il faudra en injecter plus de trois cents, quelques années plus tard, pour obtenir le même résultat.

Tous les économistes ont encore condamné la politique de vérification de la bonne marche des entreprises de même que les critères de contrôle basés premièrement sur la production brute définie à l'avance, souvent sans considération objective des besoins, secondement sur le coût de cette production arrêté selon des normes d'appréciation souvent sans rapport avec le coût effectif. Cette forme de contrôle s'est révélée être un élément de sclérose de l'économie. Telle usine de tracteurs, pour ne citer qu'un exemple est tenue de produire un nombre défini de tonnes de machines. Il s'avère qu'un modèle ancien est beaucoup plus lourd qu'un nouveau

modèle. Il sera donc plus « rentable » de le produire dès lors que le rendement est calculé en tonnes. Mais ce modèle lourd sera sans rapport avec la demande.

La notion de profit

Il fallait introduire comme élément essentiel la notion de profit comme en économie libérale, ce qui ne voulait pas dire que ce profit revenait à l'entreprise mais qu'il devait être adopté comme critère de rentabilité, le profit allant à l'Etat qui le redistribuait en investissement selon les besoins de l'économie. Mais l'introduction de la notion de profit remettait en cause le système des prix.

Les économistes communistes ont proposé que les prix soient calculés sur la base effective des coûts de production. De plus, il fallait donner une plus grande autonomie aux entreprises pour mettre fin aux « tricheries » auxquelles se livraient les usines entre elles pour arriver au rendement exigé, dans les normes arrêtées.

Une réforme fut entreprise dans les pays communistes dans ce sens. L'Allemagne de l'Est fut le premier Etat à comprendre ce qu'il y avait de juste dans le système préconisé et s'employa dès 1963 à le mettre en place.

En Tchécoslovaquie, le retard accumulé était si important que d'emblée on voulut aller plus loin encore dans la refonte des structures économiques. Le gouvernement donna une véritable autonomie de gestion aux entreprises. Les directions pouvaient notamment discuter directement avec les banques pour obtenir des prêts d'investissement. C'était faire entrer dans le système la notion de capital puisqu'un loyer de l'argent (intérêt) était exigé. Dans les calculs de rentabilité entraient un nouveau chapitre, celui des amortissements.

Le système a été accepté parce qu'il fallait que la Tchécoslovaquie sorte de ses difficultés. En reconsidérant le système de gestion économique, les problèmes politiques et sociaux se trouvaient automatiquement mis en cause. Dès qu'un directeur d'entreprise discutait avec une banque et non plus un ministre, l'ouvrier communiste devenait un parasite dans l'entreprise. C'est alors que sont nés les heurts entre bureaucrates conservateurs, partisans d'un système inefficace et technocrates, ouverts aux notions modernes d'économie.

La lutte entre ces deux forces remettait en cause la prédominance du parti et du même coup le problème du marché. En 1953, Staline avait abordé la question des catégories marchandes, notion qui avait disparu du vocabulaire économique des communistes puisque l'Etat était propriétaire unique. Et pourtant, il y avait des échanges achat-vente entre les entreprises. Le système avait été conservé en sous-main après avoir été aboli.

La gestion aux ouvriers

Les Tchèques, les premiers, ont fait éclater ces contradictions. La socialisation des moyens de production n'a pas permis le maintien d'une gestion centralisée. Les unités de production avaient conservé leur vie autonome. Si elles étaient propriétés d'Etat sur le plan juridique, la propriété de fait était restée au sein de l'entreprise. La question se pose aujourd'hui : qui sera « propriétaire » après le conflit qui oppose bureaucrates et technocrates ? Le directeur ? Les ouvriers-producteurs ? Les ouvriers pour leur part n'aiment pas les réformes qui peuvent remettre en cause la sécurité de l'emploi, qui recrée la compétitivité...

L'économie tchèque ne permettait pas une augmentation des salaires ;

on offrit alors le pouvoir de gestion aux ouvriers. La renaissance d'un pluralisme social entraînait celle d'un pluralisme politique. Le danger était grand mais Moscou veillait et intervint à temps !

L'Allemagne de l'Est a fait une expérience plus positive. Ulbricht est un stalinien et vrai disciple du « Petit père des peuples ». Il est sans doute l'homme politique le plus intelligent du monde communiste, n'hésite pas à affirmer Gilles Martinet, Ulbricht a réussi à temps l'union entre les bureaucrates et les technocrates. Il a compris qu'il fallait former des « managers » au sens capitaliste du terme. C'est pourquoi la censure terrible qui est exercée sur le plan culturel en Allemagne de l'Est ne sévit pas dans le domaine de l'information sur le marketing. Ulbricht a poussé très loin l'autonomie de gestion des entreprises de même que la participation des travailleurs. L'augmentation du revenu national de l'Allemagne de l'Est de cinq à six pour cent par année est de ce fait constant...

Trois tendances

Trois tendances de systèmes économiques prédominent aujourd'hui dans le camp communiste. La première est observée dans les pays sous-développés (Chine, Cuba) et rappelle la Russie des années trente ; elle est à domination bureaucratique. Dans les pays industrialisés, on remarque une évolution vers un pouvoir plus grand des technocrates. Enfin, le « Printemps de Prague » a fait apparaître un système d'alliance techno-bureaucratique.

On a trop tendance, conclut Gilles Martinet, à séparer les problèmes qui se posent dans les pays communistes et dans les pays capitalistes. Au niveau de la société industrielle, des problèmes analogues sont susceptibles de recevoir des solutions analogues ! G. Bd.

M. Willy Brandt à Berlin-Ouest



De gauche à droite MM. Schuetz et Brandt. (bélino AP)

« Je ne suis pas prêt à me disputer pour des évidences, a déclaré hier matin à Berlin-Ouest M. W. Brandt à propos de ce qu'il a appelé « la polémique stupide » déclenchée autour de sa venue dans l'ancienne capitale. « Pour le chancelier fédéral, a encore dit M. Brandt, Berlin vaut toujours un voyage et même plus. Les Berlinoises me connaissent, je suis l'un d'eux ».

Le chef du gouvernement de Bonn qui parlait devant les congressistes de l'Association pour les œuvres sociales ouvrières, proche du parti SPD a fait cette brève allusion publique à la protestation véhémentement élevée jeudi soir par le ministère est-allemand des Affaires étrangères.

Le chancelier fédéral a abordé ensuite les thèmes sociaux qui ont constitué l'essentiel de son allocution. Déjà à sa descente d'avion, M. Brandt avait qualifié sa visite de « la chose la plus naturelle du monde » et promis de venir à Berlin quand son calendrier le permettrait et lorsque la situation l'exigerait.

Arrivé à 9 h. 30 à bord d'un avion spécial américain, M. Brandt devait regagner Bonn vers midi après un entretien avec M. Klaus Schuetz, bourgmestre régissant.

On n'a signalé jusqu'à présent aucune « tracasserie » est-allemande aux frontières en représailles à la brève visite de M. Brandt dans l'ancienne capitale du Reich. (afp)

Elections partielles en Grande-Bretagne

Les travaillistes ont perdu l'un des cinq sièges qu'ils occupaient

Le parti travailliste semble être sorti de la mauvaise passe qu'il traversait depuis plusieurs mois, mais la tendance ne s'est pas renversée au point que M. Harold Wilson se risquera de provoquer des élections anticipées.

Les élections partielles, qui se déroulaient jeudi dans cinq fiefs travaillistes, se sont soldées par quatre victoires travaillistes, avec des majorités sérieusement entamées, et par une défaite au profit des conservateurs. Il y a un an, au cours d'autres élections partielles, les travaillistes avaient été battus sur presque toute la ligne.

Les résultats obtenus dans le domaine économique par les travaillistes ont contribué à enrayer le regain en faveur des conservateurs qui, il y a six mois encore, auraient pu prétendre à un succès complet dans des élections de ce genre.

Le glissement des voix travaillistes en faveur des conservateurs n'a été cette fois que de 11,3 pour cent alors qu'il avoisinait les 17 pour cent l'an passé.

Ce déplacement de 11,3 pour cent sur l'ensemble de l'électorat en cas d'élections générales serait suffisant pour donner la majorité aux conservateurs.

Le fait remarquable de ces élections a été l'abstention très importante des électeurs. A. Paddington,

le candidat conservateur battu a déclaré : « Ils ont voté avec leurs pieds et ne se rendant pas aux urnes ».

En dépit des résultats chacun des deux grands protagonistes s'est déclaré satisfait.

« Les résultats sont très près de ce que le parti attendait », a déclaré M. Morgan, secrétaire général du parti travailliste.

« Ce sont de bons résultats pour les Tories », a déclaré le président du parti conservateur M. Barber.

Les libéraux, dont les résultats sont presque partout en baisse, estiment que les « Tories ne font pas aussi bien que l'an passé et que ce regain du Labour n'a pas beaucoup de signification ».

Depuis 1966 il y a eu 29 élections partielles. Les travaillistes ont perdu 13 sièges, et conservé 6. Les conservateurs en ont gagné 10, conservé 9 et perdu 1 au profit des libéraux.

Pas de dévaluation de la lire

La lire italienne n'a jamais couru le risque d'être dévaluée, mais elle a été, au contraire, sollicitée à la réévaluation a déclaré, en substance, M. Emilio Colombo, ministre du Trésor, à l'occasion de la journée de l'épargne.

Le ministre a précisé que, hormis quelques mois de la fin de 1964, période de la conjoncture défavorable, l'Italie n'a jamais couru le risque de devoir dévaluer sa monnaie. Au contraire, a-t-il dit, elle a été sollicitée, « et non sans fondement », dans des temps proches, de réévaluer sa monnaie. (afp)



Le « Labour » a perdu l'élection partielle de Swindon (Wiltshire) remportée par le candidat conservateur Christopher Ward, qu'on voit ici avec sa femme, avec une majorité de 477 voix. (bélino AP)

Les résultats de jeudi n'affectent guère la majorité travailliste qui passe de 68 à 66 voix.

Aux Communes les sièges se répartissent comme suit : travaillistes, 346 ; conservateurs 261 ; libéraux, 13 ; autres 6, président 1 et 3 sièges vacants. (ap)

Un deuxième cardiologue nommé Barnard...

Le Dr Pieter M. Barnard, chef du Département de cardiologie du Karl Bremer Hospital de Cape Town, est l'inventeur d'une valvule mitrale artificielle en fibre synthétique, qui représente un grand progrès sur le modèle utilisé jusqu'à présent.

On connaît l'importance du rôle que jouent dans le corps humain les valvules cardiaques — mitrale, tricuspide, sigmoïdes — qui, en agissant en tant que soupapes, empêchent le reflux du sang cheminant

dans une direction. Une valvule qui ne remplit pas convenablement sa fonction constitue une entrave sérieuse au bon fonctionnement de la circulation et son remplacement par une valvule artificielle est une opération extrêmement délicate.

Cette opération fut pratiquée il y a deux ans sur Ntombise Xingwene alors âgée de 17 ans, par le Dr Pieter Barnard qui greffait pour la première fois la valvule mitrale en fibre synthétique de son invention.

"VOTRE TEINTURIER," EHINGER

Depuis 1745 au service de la propreté

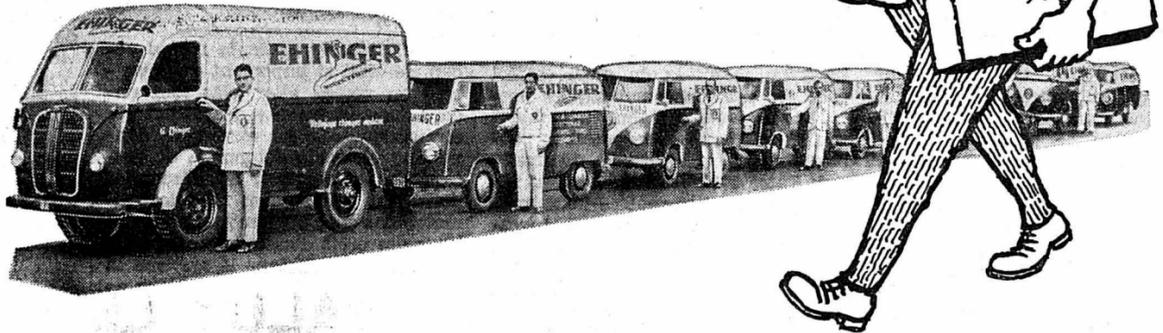
action **3** pour **2**

La Chaux-de-Fonds:
Place Neuve 8 - Tél. (039) 3 29 39
(immeuble boucherie chevaline Schneider)

Le Locle:
Avenue de la Gare - Tél. (039) 5 48 48
(vis-à-vis de la confiserie Bersot)

Autres dépôts:

Mercerie Alexandre Jeanmaire, Jardinière 41, La Chaux-de-Fonds
Chez Arlette, Mlle Béguelin, rue de la Balance 14, La Chaux-de-Fonds
Charles Frutiger, Confection et Textiles, rue Andrié 3, Le Locle
Louis Sieber, Nouveautés, Les Brenets
Mlle J. Thiébaud, rue du Collège 1, Les Ponts-de-Martel



Jusqu'à 8% de baisse!
stop-
importantes réductions
sur modèles
sunbeam - stop

Modèle	Cylindrée	Ancien prix	Nouveau prix
Imp de luxe	875	5690.-	5590.-
Stiletto	875	7650.-	7290.-
Vogue	1725	10490.-	9890.-
Sceptre	1725	12990.-	11990.-
Rapier	1725	13990.-	13490.-

SUNBEAM  **ROOTES**
A MEMBER OF THE CHRYSLER GROUP

Allez l'examiner et l'essayer chez:

La Chaux-de-Fonds: R Baumgartner, Garage de la Tranchée, 43 a, rue Jaquet-Droz, tél. 039 - 2 20 32
Boudrevilliers: H. Vuarras, Garage
Môtiers: A. Dürig, Garage-Carrosserie
Neuchâtel: H. Patthey, Garage Central

 **SAINT-IMIER**
Ecole primaire
Inscription des nouveaux élèves
L'inscription des élèves devant commencer l'école au printemps 1970 aura lieu le lundi 3 novembre 1969 de 17 h. à 19 h. 30, au bureau de l'Ecole primaire, rue Agassiz 16 (entrée par l'esplanade des collèges).
L'inscription est obligatoire pour les enfants nés en 1963, elle est facultative pour les enfants nés entre le 1er janvier et le 31 mars 1964.
Les parents sont priés de présenter l'acte de naissance de l'enfant ou le livret de famille.
Commission d'école primaire.

Votre chemise est usée?
Ne la jetez pas immédiatement. Nous réparons bien, rapidement et à bon marché les cols et manchettes effrangés.
Des chemises sur mesures
faites par nos ateliers sont avantageuses. Les meilleurs qualités de tissu et bonne fabrication. Echantillons de tissu à disposition.
Chemises-Pfister, 8867 Niederurnen GL

Centre Coiffure Numa-Droz 147-149
Tél. (039) 244 62
Charles Wehrli Bus 4-5

A sa **Boutique Postiches** pour la saison d'hiver: „Une deuxième coiffure“
Grand choix de PERRUQUES dès Fr. 85.-
Mallettes pour perruques Fr. 49.50
Petits postiches dès Fr. 15.-

"Prothèses,"
sur mesure
pour **Dames**
et **Messieurs**
NOUVEAU EN EXCLUSIVITÉ


NEW TOP
les cheveux adaptés

Pour Messieurs le **Natura Top**, les cheveux ne sont pas implantés dans un filet, ni tressés, mais couchés un par un dans une deuxième peau. Cette dernière adhère si bien à la tête que l'on pense voir les cheveux sortir du cuir chevelu.
Nous recevons sur rendez-vous gratuitement et sans engagement. Discretion assurée.

Prêt comptant à 7 1/2%

tel est le coût maximum aujourd'hui de nos crédits personnels (7 1/2% par an calculé sur le montant initial du prêt, soit max. 0,625% par mois).
C'est de l'argent à bon compte pour vous permettre de réaliser vos projets raisonnables.
Nous finançons l'achat de: voitures, bateaux, appareils ménagers, téléviseurs, meubles, machines agricoles etc. sans réserve de propriété.

Si votre situation financière est saine et ordonnée, utilisez nos crédits personnels avantageux et discrets
● de Fr. 1 000.- à Fr. 25 000.-
● remboursable jusqu'à 60 mensualités
● basé uniquement sur la confiance.

Assurez-vous la possibilité de bénéficier d'une réduction moyenne de 20% du taux d'intérêts autorisé en nous retournant le coupon ci-après:

Le nouveau Crédit Renco, avec garantie de réduction d'intérêts m'intéresse. Envoyez-moi, sans engagement, votre documentation.

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Domicile: _____ V/337

Crédit Renco S.A.
1211 Genève 1, Place Longemalle 16,
téléphone 022 24 63 53

 **ARMES, MUNITIONS**
tous genres, tous calibres

La seule armurerie spécialisée du canton
Achat - Vente - Echanges - Réparations
Envois par poste
A. ERBA - Armesco, Neuchâtel
Bellevaux 2 (carrefour) Tél. (038) 4 52 02

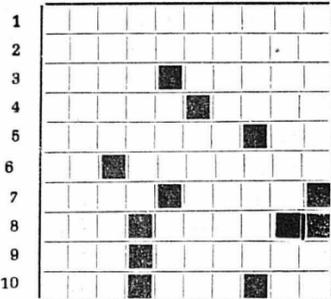
meubles d'exposition
5 chambres à coucher, 5 salles à manger
cédés avec gros rabais. Arrangements.
Téléphone (038) 5 30 62.
«L'IMPARTIAL» est lu partout et par tous

de
tout
un
peu

Magazine

LES MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT

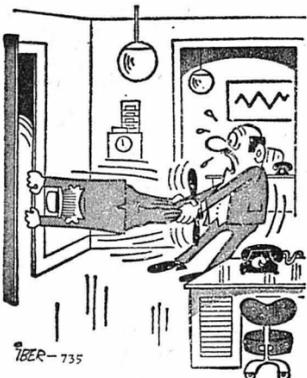
Horizontalement. — 1. Appréhendé. 2. Paradisier. 3. Prêté; sème. 4. Orde; aéras; 5. Raisin; an. 6. Tic; lévite. 7. Entes; user. 8. Rail; le; la. 9. Agouti; jet. 10. Sensés; are.

Verticalement. — 1. Apporteras. 2. Parrainage. 3. Prédiction. 4. Ratés; élus. 5. Ede; ils; te. 6. Hi; âne; lis. 7. Esse; vue. 8. Nierais; ja. 9. Démanteler. 10. Eres; érate.

DE J. LE VAILLANT: No 1115

Horizontalement. — 1. Ramages des petits oiseaux. 2. Favorisera. 3. Ce que l'égoïste veut pour lui. Gobe. 4. Un lac de Russie. Il est de l'opposition. 5. Serait en nage. Pronom. 6. Pronom personnel. Connaissances peu étendues. 7. Un nom de baptême. Accomplis. 8. De quoi soulever le cœur du pochard. On y voit des tombeaux anciens. 9. Un des meilleurs morceaux de la boucherie. Somme de peu d'importance. 10. D'un auxiliaire. Adverbe. Il n'est pas donné à tout le monde de le devenir.

Verticalement. — 1. Une qui fait souvent la bombe. 2. Passerait par une série de transformations. 3. Vous l'avez à la main. C'est elle, évidemment, que le poète appelle lorsqu'il poursuit en vain quelque rime rebelle. 4. Enferma dans un asile. 5. Conjonction. Cap espagnol sur la Méditerranée. Point connu. 6. Commence beaucoup de noms écossais. Une voisine. 7. Ecorcher légèrement. 8. Il est vendu en tubes. Leurs pas sont imités par les soldats. 9. Batraciens vivant dans les étangs. Possessif. 10. Tissus recherchés. Préposition.



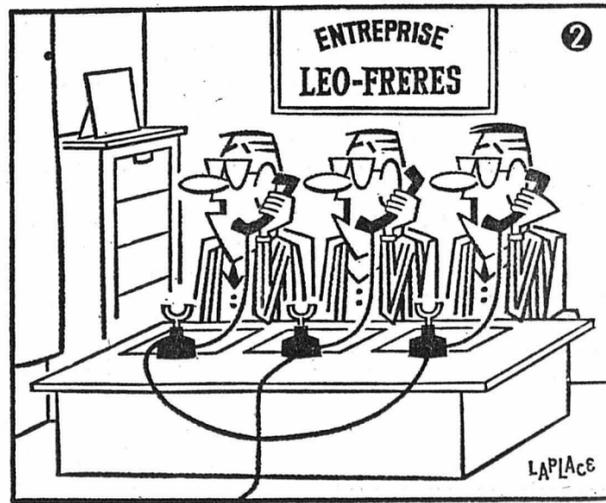
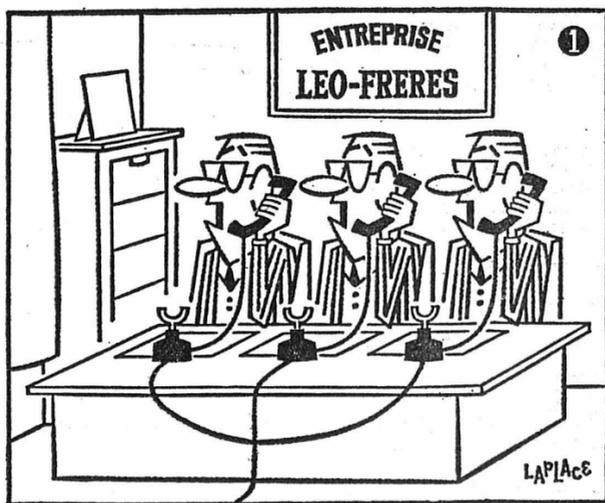
— Vous n'êtes vraiment pas aimable, Dupont, c'est tellement rare que je vous demande de faire du travail supplémentaire!

Voulez-vous jouer avec moa ?

Notre dernier concours aura remporté la palme des réponses puisque près de 300 lecteurs y ont participé. Il s'agissait évidemment de Charles Aznavour. Après tirage au sort, Mlle ou Mme Fabienne Conzelmann, rue Numa-Droz 16, à La Chaux-de-Fonds, recevra une récompense.

Jeu des différences

Regardez ces deux dessins et dites-nous, sur carte postale exclusivement, où se trouvent les huit erreurs qui les différencient. Envoyez vos réponses à la rédaction de «L'Impartial» jusqu'à mercredi prochain.



JEAN MARAIS: D'OEDIPE... À STANISLAS

Connaissez-vous Jean Marais ?

— Bien sûr... Mais lequel ?...

En effet, on pourrait croire qu'il en existe deux : le Jean Marais «classique» et «romantique» fidèle à l'œuvre et à l'amitié de Jean Cocteau ; et le Jean Marais bondissant, «de cape et d'épée», d'aventure en aventure ; du «Grand Siècle» à l'Ere nucléaire, tour à tour : de Tristan (et Iseult) à D'Artagnan, de Renaud (et Armide) au Capitaine Fracasse, de Roméo (et Juliette) au Capitaine, de Ruy Blas à Lagardère, de Monte-Cristo à Fantomas et à Fandor.

En ce moment même, pour honorer la mémoire de Cocteau, «son Maître», Jean Marais joue (avec Madeleine Sologne, sa partenaire de «l'Eternel Retour», qu'ils tournèrent, il y a plus d'un quart de siècle), «Oedipe Roi», dans l'adaptation tirée, par l'auteur des «Parents terribles», de la tragédie de Sophocle. Et, précisons-le, Jean Marais en signe, à la fois, la mise en scène et le décor.

Stanislas

Nous pouvons cependant le revoir sur le petit écran, dans l'un de ses films d'aventures les plus fantaisistes : «Plains feux sur Stanislas» (avec André Luguet, Nadja Tiller et Nicole Maurey).

Ce «Stanislas» les téléspectateurs (sinon les cinéphiles ont pu l'apprécier, déjà il y a quelques mois, dans sa première aventure «d'honorable agent secret». Il s'agit, en vérité, rappelons-le, du sympathique PDG d'une firme de publicité, contraint, par les Services de renseignement (en raison de son passé, dans la Résistance) de combattre de redoutables espions, ou, du moins, de se laisser téléguidé et de servir d'intermédiaire. Le voici donc, de nouveau, happé par l'engrenage. Attention !...

Des rôles de casse-cou et d'aventurier intrépide, Jean Marais en jouera sans doute encore... Malgré ses 56 ans. Au fond, il a su toujours façonner, dominer sa volonté, comme son allure physique, athlétique :

— Vous comprenez, remarque-t-il toujours, je ne suis pas du tout sportif. Alors, mes rôles me donnent l'occasion de bouger, de m'exercer un peu. Pour savoir tomber d'un escalier, vous savez il suffit de s'entraîner et de s'échauffer les muscles...

«C'était amusant...»

«Ma promenade avec Liselotte Pulver, attachée à une corde, sous un hélicoptère, au-dessus d'Abidjan, pour «Le Gentleman de Cocody», vous vous en souvenez ?... ça impres-

sionnait le public, mais, pour nous, c'était amusant... Oui, j'aime le risque... Mais c'est le goût, même de la vie !...»

En tout cas, si vous demandez à Jean Marais quel film lui a imposé les plus rudes épreuves, il ne va sûrement pas vous citer l'un de ses multiples exploits acrobatiques. Il évoquera plutôt «La Belle et la Bête», la féerie de Cocteau, malgré tout le plaisir qu'il éprouvait, à travailler auprès de son auteur préféré :

Jean Marais devait passer, chaque jour, devant son miroir, deux ou trois heures, pour se couvrir le visage de poils puis, pour se démaquiller. Cela, au prix de véritables tortures. Il faut souffrir, pour être laid... comme ne dit pas le proverbe.



— Non, je ne regrette rien, affirme pourtant Jean Marais... comme la regrettée Piaf.

Hubert CARIN.

SALUT LES POTINS

● C. NOBEL obtiendra-t-elle, un jour un prix ?... Un prix Nobel ?... Non, un prix théâtral ou cinématographique. Ne nous laissons pas entraîner dans un dialogue de sourds : Chantal Nobel (au prestigieux patronyme... par un hasard indépendant de sa volonté), est une ravissante actrice débutante. On la verra bientôt dans ses deux premiers films.

● VIDOCQ (toujours incarné par Bernard Noël) va revenir sur le petit écran. Mais, dans ce nouveau télé-feuilleton l'ex-bagnard sera devenu (comme dans la réalité) chef de la police.

● JEAN YANNE, «l'éminent sociologue», auteur édifiant du «Voya-

ge au Centre de la culture», va tourner une adaptation cinématographique du fameux roman humoristique de la «Série Noire» : «Fantasia chez les Ploucs» de Charles Williams.

● JACQUES DEMY, demeure depuis «Lola» son premier film, fidèle à ses interprètes. Il engage, ainsi, pour la troisième fois, Catherine Deneuve et Marc Michel, et pour la deuxième Jacques Perrin. Cette nouvelle réalisation de Jacques Demy s'intitulera «Peau d'Ane».

● COSTA GAVRAS (l'heureux cinéaste de «Z») va reconstituer Prague... à Lille, pour filmer «L'Aveu» d'Arthur London, avec Yves Montant.



— Et vous avez l'avantage de ne pas être espionnés par des voisins curieux !

Un «fan» de choc pour Vigon !

En tournée en Hollande et en Belgique avec Wilson Pickett, le jeune chanteur franco-marocain Vigon (il est né à Rabat en 1945) a remporté un énorme succès lors de son passage au «Rock n' roll Circus». La soirée marchait très fort, lorsqu'on vit un grand jeune homme blond s'élançant vers la scène. Le service d'ordre, surpris, voulut intervenir. Trop tard, le jeune homme s'était saisi d'un micro et chantait en duo avec Vigon, éberlué. Le jeune homme en question n'était autre que Johnny Halliday.



— Oh, Madeleine... vite ! Viens donc voir les Martin qui rentrent de week-end !



— La mère et l'enfant.

MONTANA-CRANS

Magnifiquement situés, au départ des téléphériques, dans la plus ensoleillée des stations de sport été-hiver (insolation moyenne en janvier: 8 h. 14 min.)

APPARTEMENTS DE VACANCES

entièrement meublés disponibles pour Noël 1969

Par exemple :

2 pièces + cuisine = Fr. 61 000.-
3 pièces + cuisine = Fr. 79 000.-
4 pièces + cuisine = Fr. 100 000.-

50 % de prêts hypothécaires possibles (intérêts 6 %)

Location aisée et de bon rapport

Demandez notre documentation illustrée

Réalisations: SOFILEM S.A., 57, av. de Champel, 1206 GENEVE (Suisse), tél. (022) 46 03 77

OFFRES D'EMPLOIS

Dans le but de renforcer notre service clientèle — une nouvelle agence a été ouverte dernièrement — nous désirons compléter notre team et cherchons un

CAISSIER ou une caissière

connaissance de la branche, bilingue, aimant le contact avec la clientèle

COLLABORATEUR pour gestions et placements

expérience dans le domaine titres et bourse, facilité de prendre des décisions, bilingue, contact facile.

Les candidats n'ayant pas de pratique bancaire mais possédant une solide formation commerciale et la ferme volonté de réussir seraient introduits dans cette nouvelle activité.

Nous offrons un climat de travail agréable, une activité intéressante et variée, une rétribution appropriée avec caisse de pension.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres à notre direction ou de se renseigner au tél. (032) 3 84 11, interne 14.



UNION DE BANQUES SUISSES
Pont-du-Moulin 14
BIENNE

Nous engagerions pour tout de suite ou à convenir

1 MACHINISTE
pour départements raboterie et parqueterie. Personne ayant notions de menuiserie serait formée.

1 OUVRIER DE SCIERIE

possédant permis A. Suisses ou étrangers. Places stables. Salaires intéressants. Appartement à disposition.

S'adresser à Scierie J. Niklès & Fils, 2610 Saint-Imier, tél. (039) 4 10 43.

Petit atelier d'horlogerie cherche

JEUNES DAMES

ou

JEUNES FILLES

à former sur différentes parties variées et bien rémunérées. Horaire selon entente. A domicile exclu.

Téléphoner au (039) 2 94 32.

Pour cause de maladie

SOMMELIÈRE

remplaçante est demandée tout de suite. S'adresser au Café de la Terrasse, Jardinière 89, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 20 72.

rapides
PRÊTS
discrets

Banque de Crédit
1200 Genève, 11, rue d'Italie
Tél. 022 25 62 65

Veuillez m'adresser sans engagement votre documentation:

Nom et Prénom 55
Rue
Lieu

Fabrique des branches de l'horlogerie à La Chaux-de-Fonds,

engagerait pour son département
DIAMANTAGE :

une personne

bien au courant de ce genre de travail.

Prière de faire offres écrites en mentionnant le type de machines connu, sous chiffre P 11-130907, à Publicitas SA, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons

chef de fabrication

ayant une très bonne connaissance des problèmes de l'assemblage de la montre, spécialement des méthodes modernes de la fabrication des réglages, pouvant justifier un caractère de chef et s'adapter rapidement à de nouvelles situations.

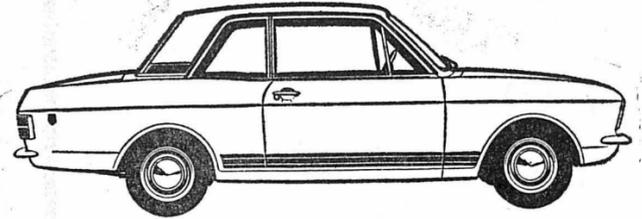
Les personnes suisses ou étrangères bénéficiant du permis C ou « hors plafonnement » sont priées de prendre contact avec le service du personnel de



DEPRAZ-FAURE S.A.
Immeuble garage de l'étoile
route de Cossonay 101
terminus du trolleybus 9
Tél. 021/35 66 76
Prilly/Renens

AU PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE

GRANDE VENTE DE VOITURES D'OCCASION



GRAND CHOIX DE VOITURES DE TOUTES MARQUES
PRIX EXCEPTIONNELS DE SAISON GARANTIE

TAUNUS 12 M	1965 - 1966 - 1967	MGB Spider	1965 et 1969
ESCORT 1100 Super	1969	CORTINA GT	1967
FIAT COUPE 850	1965	CORTINA GT	1968
FIAT 124 S	1969	SIMCA 1500 GLS	1966
PEUGEOT 204	1967 - 1968	SIMCA 1501 Break	1968
PEUGEOT 204 COUPE	1968	PEUGEOT 404	1964
SIMCA 1000	1966 - 1967 - 1968	PEUGEOT 404	1967
AUSTIN Mini	1966 - 1967	ALFA ROMEO TI	1967
VW Scarabée	1964 - 1966	ALFA ROMEO 1600 Super	1966
VW 1500 S	1964	LANCIA FLAVIA BERLINE	1965
AUTO BIANCHI Primula	1966	LANCIA FLAVIA COUPE 1800	1964
SIMCA 1100 GLS	1969	VOLVO 121	1968
MORRIS BREAK 1100	1967	VOLVO 144 S	1967
VAUXHALL SL 90 Brabham	1967	BMW 1800 et 2000	

RESERVATION POUR LE PRINTEMPS
GARAGE GRATUIT JUSQU'À LA LIVRAISON
CONDITIONS DE CREDIT INTERESSANTES

Garage des Trois Rois

La Chaux-de-Fonds

Le Locle

Neuchâtel

J.-P. & M. NUSSBAUMER

OFFRES D'EMPLOIS



Nous cherchons

régleur de presses

place intéressante pour ouvrier consciencieux

ouvrière

pour lavage ultrason

on met au courant ; aussi à la demi-journée

remonteur remonteuse

de finissage
bonne formation exigée

horloger complet

pour travail soigné.

Pour toute information, veuillez vous adresser à notre service du personnel. Manufacture des Montres Rolex S.A., Haute-Route 82, 2500 Bienne, tél. (032) 2 26 11

Fritz Chervet bat Kamara Diop, à Genève par arrêt de l'arbitre au septième round

A Genève, en présence de 2700 personnes, Fritz Chervet a battu le Français Kamara Diop par arrêt de l'arbitre au septième round. Le Noir de la Guinée n'a donc pas réédité la performance réalisée lors de son championnat d'Europe contre Franco Atzori, où il avait tenu les quinze rounds.

Le Bernois a dominé nettement

Face au champion suisse, Diop fut très vite surclassé. Il n'eut à son actif que les deux premières reprises. Par la suite Chervet, qui a dépouillé son style, prit l'initiative. Bien en ligne, utilisant à bon escient sa droite pour tromper la défense du fausse garde qu'est Diop, Fritz Chervet fit cavalier seul jusqu'à l'arrêt du combat survenu après que le Français ait subi un knock down.

Alors que Diop a profondément déçu, Fritz Chervet a mérité les applaudissements du public, lequel assista encore à deux autres combats professionnels. Le poids léger lyonnais Jean-Pierre Guenon l'emporta aux points en six reprises aux dépens de l'italo-lorrain Vito Mastrovillo. La décision fut discutée. Agressif mais imprécis, Guenon n'avait pas dominé son adversaire.

Deuxième victoire pour W. Blaser

Le Bernois de Genève Walter Blaser disputait son deuxième combat professionnel. Il a du même coup signé sa deuxième victoire avant la limite, en contraignant à l'abandon le néo-professionnel de Tours, Denis Martin, au cinquième round, jus-

qu'à l'arrêt du combat, Blaser était apparu assez emprunté. Brouillon, plein de fougue, il finit cependant par briser la résistance d'un adversaire dominé sur le plan de la puissance.

Résultats

POIDS MOUCHE : Fritz Chervet (S) bat Kamara Diop (Fr) par arrêt de l'arbitre au 7e round.

POIDS LEGERS : Jean-Pierre Guenon (Bellegarde) bat Vito Mastrovillo (Paris) aux points en six rounds.

POIDS WELTERS : Walter Blaser (Genève) bat Denis Martin (Tours) par abandon au 5e round.

Dates importantes pour l'athlétisme européen

Les 11es championnats d'Europe auront lieu à Rome en 1974. Ainsi en a décidé le comité d'Europe réuni à Bucarest. Les 10es championnats d'Europe se dérouleront à Helsinki, du 10 au 15 août 1971. Le comité a, par ailleurs, décidé que les épreuves de la Coupe d'Europe, qui devaient se dérouler du 20 au 21 juin 1970, à Lisbonne, entre le Portugal, l'Autriche, la Bulgarie, le Luxembourg et la Yougoslavie, auront lieu à la même date, mais à Vienne.

Les Jeux européens sur piste couverte changent de nom : ils deviennent « championnats d'Europe sur piste couverte ». Les premiers se dérouleront à Vienne, en mars prochain, les suivants à Sofia, en 1971.

Pas de rencontre Europe - Afrique

Le comité d'Europe a estimé qu'il ne serait pas possible d'organiser

une rencontre Europe - Afrique en 1970. Les pourparlers se poursuivront dans la perspective de 1971. Enfin, le comité a fixé au 11 avril 1970 la date de sa prochaine réunion, à Berlin-Est. Sa réunion suivante, ainsi que le Congrès de la Fédération européenne, se tiendront à Paris, les 6, 7 et 8 novembre 1970.

Escrime

Victoire chaux-de-fonnière

Dans le cadre du championnat inter-salle, la société d'escrime de La Chaux-de-Fonds recevait l'équipe de Bienne. Le match a opposé à l'épée deux équipes de 6 tireurs. Le match a été serré, et bien qu'ils aient mené constamment, les escrimeurs de la ville ont à quelques instants pu craindre le renversement du score. Néanmoins, ils ont réussi à maintenir la supériorité acquise dans les premiers assauts, et ont remporté la victoire par 21 à 15. L'équipe de La Chaux-de-Fonds avait la composition suivante :

Bois P.-A., 5 victoires ; Habertzell, 4 ; Bois Ph., 4 ; Terrier 3 ; Huguenin, 3 ; Berthoud, 2.

Hockey sur glace

Coupe des champions Dates du 2^e tour

Voici l'ordre des rencontres du deuxième tour de la Coupe d'Europe des champions :

Dynamo Weisswasser - IF Leksand, 14 novembre ; match retour à fixer. — EV FUSSEN - LA CHAUX-DE-FONDS, 23, 25 NOVEMBRE. — AC Klagenfurt - Ujpest Doza Budapest et Podhale Nowy Targ - Dukla Jihlava, 9, 12 novembre. — Le tenant, CSKA Moscou et le champion d'URSS Spartak Moscou ne prendront part à la compétition qu'au stade des demi-finales.

Pas de Neuchâtelois

chez les sélectionnés juniors

Pour les matchs Suisse - Allemagne de l'Ouest juniors des 8 novembre à Sissach, et 9 novembre à Uzwil, la Commission des juniors de la ligue suisse de hockey sur glace a retenu les joueurs suivants :

Gardiens, Friedli (Olten) et Schurter (Kloten). — Défenseurs, Dekumbis (Coire), Kaufmann (Berne), Croci-Torti (Sierre), Lauenstein (Bâle), Nussbauer (Kloten) et Zenhäusern (Viège). — Avants, Cenci (Ambrì), Castelli (Ambrì), Currat (Forward Morges), Borer (Bâle), Maissen (Bâle), Jenni (Thoune), Waeber (Coire), Monga (Kusnacht), Pfammatter (Viège), Willmann (Lucerne) et Schurch (Lucerne).

Tous ces joueurs sont nés entre 1951 et 1953. L'équipe sera entraînée et coachée par Jan Resatko (Lucerne).

Championnat de ligue A

Sierre - Kloten 4-4

(0-1, 1-3, 3-0)

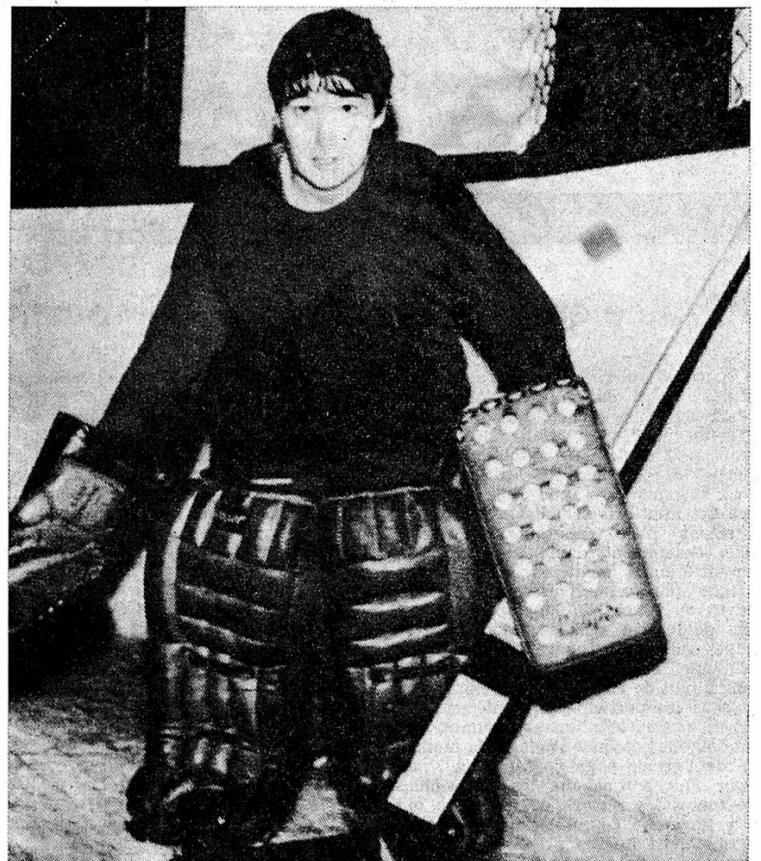
Sierre a très mal commencé dans cette partie et après 24 minutes de jeu, il était mené par 3-0. Puis les Valaisans se reprisent quelque peu et ils arrachèrent l'égalisation grâce à un penalty, transformé par G. Mathieu, 25 secondes avant la fin du match.

Constipation

Prenez au repas du soir un à deux Grains de Vals. Ils régularisent doucement les fonctions digestives et intestinales, décongestionnent le foie, éliminent les toxines. Vente en pharmacies et drogueries.

Chaque soir : **GRAINS DE VALS**
Chaque jour : Bonne santé

Le hockey à la portée des femmes !



Miss Karen Koch, a été engagée par une équipe semi-professionnelle du Michigan en tant que « gardienne » de buts ! Après les « footballeuses », verra-t-on en Suisse des « hockeyeuses » ? (bélino AP)

Suisse qui rit, Suisses qui songent !

C'est au Gurten, près de Berne, que l'équipe nationale a été réunie en vue de son match de demain contre le Portugal. Bien que débarrassé de la qualification en Coupe du monde, le coach national entend néanmoins tenter un

exploit face aux Portugais. L'équipe est encore inconnue, mais de toute façon sa tâche sera lourde, les visiteurs étant également décidés à prouver à leur supporters que leur élimination ne signifiait pas la fin d'une grande époque.



Perroud (à gauche), a gardé le sourire, tandis que Ballabio et Vuilleumier sont « dans leur pensée »... (asl)

Carlo Pinter

« revient » à Bellinzone

A l'issue de la réunion qu'il a tenue le 30 octobre, le comité directeur de l'AC Bellinzone communique qu'il s'est attaché les services de son ancien entraîneur Carlo Pinter en qualité de conseiller technique. D'autre part, l'AC Bellinzone

renouvelle sa confiance en l'actuel entraîneur, M. Mezzadri, qui continue à exercer ses fonctions en collaboration avec Carlo Pinter.

Coupe des villes de Foire

Seizièmes de finales : Sporting Lisbonne - Arsenal, 0-0. Le match retour aura lieu le 26 novembre.

Début du championnat de handball ligue B RVT Bâle à La Chaux-de-Fonds



Cet après-midi, au Pavillon des sports, le handball reprendra ses droits avec la venue de RTV Bâle, dans le cadre du championnat de ligue B. Les Chaux-de-Fonniers qui ont perdu leur entraîneur Pavlovic — il est remplacé par un autre Yougoslave, Damir Karlovic, mais ce dernier n'est pas encore qualifié — ont préparé avec un soin tout particulier la nouvelle saison. En participant au championnat d'été, où ils ont fait excellente figure, les Chaux-de-Fonniers ont acquis une condition physique parfaite. Est-ce à dire que l'on va au-devant d'un succès certain des hommes du président Gruring ? Ce serait une déduction hâtive, car Bâle est un adversaire redoutable. Au public de venir en masse soutenir son équipe et l'exploit est possible.

Finale de la Coupe suisse de billard

Aujourd'hui dès 14 heures, dans les locaux du Club des amateurs de billard (rue de la Serre), les équipes de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel seront opposées en finale de la Coupe de Suisse. Si l'on est assuré que la victoire sera neuchâteloise... il reste à définir qui, du Haut ou du Bas, triomphera ! Que tous les fervents de ce sport se rendent sur place, ils ne seront pas déçus, les finalistes étant des joueurs de renom.

Important cross à La Chaux-de-Fonds

Cet après-midi, un important cross, organisé par l'Olympic, se disputera dans la région des Combettes (près de La Chaux-de-Fonds). A cette occasion, le champion suisse Doessegger sera attaqué par de nombreux candidats français et régionaux désireux de signer un grand exploit. Du beau sport en perspective, dès 14 heures (juniors et cadets).

L'élite suisse du patinage aux Mèlèzes

Pour son premier gala « couvert », le Club des patineurs a réuni l'élite des Suisses. C'est une aubaine dont tous les fervents de ce beau sport sauront profiter. Début du gala, à 20 h. 15.

Le FC Le Locle reçoit Monthey

Dimanche à 14 h. 30 (match d'ouverture à 12 h. 30), le FC Le Locle affrontera Monthey en championnat suisse de première ligue. Une rencontre qui promet d'être âprement disputée. Le stade des Jeanneret sera le rendez-vous de tous les amateurs de football.

Quand vous avez mal...

L'anti-douleur du nouvel 'ASPRO' microfin® est aujourd'hui microfiné, 30 fois plus fin qu'auparavant. Cette extrême finesse lui permet d'être bien plus rapidement absorbé par l'organisme. C'est pourquoi 'ASPRO' s'attaque au mal encore plus tôt. Faites confiance à 'ASPRO', il apaise votre douleur rapidement.



douleurs grippe
maux de tête

vite soulagés

avec **'ASPRO'**

MIGROS

Samedi
1er novembre 1969
No 176

Aisance et souplesse sur les ski courts

L'hiver dernier, nous vous avons signalé une révolution dans l'enseignement du ski : en collaboration avec l'Ecole-Club Migros, Walter Kälin ouvrait à Einsiedeln — à mi-chemin du Hoch-Ybrig qui nourrit des projets de Jeux olympiques — une école de mini-ski. Les mini-skis sont des skis d'enseignement pour débutants. Il s'agit plus exactement d'une série de skis de différentes longueurs : l'élève commence par en chausser une paire de 65 ou 75 cm de long, passe à des skis de 100 cm, puis de 130 cm et termine son apprentissage avec ceux de 160 cm. En quelques semaines, on a donné plus de 7200 leçons sur skis courts et tous les participants, professeurs et élèves furent absolument enchantés et ne doutent pas qu'il s'agit de la méthode de l'avenir pour apprendre à skier. Pour l'hiver prochain, les écoles-clubs de toutes les régions de la Suisse ont mis les cours de mini-ski à leur programme. Et Migros présente dans son assortiment le ski-court, vous le trouverez bientôt dans tous les MM.

Ski court, renforcé fibre de verre «Alpin 70». Noyau en frêne contreplaqué 22 épaisseurs. Renforcé par une couche de fibre de verre (de 1,2 mm). Revêtement de la semelle en P-Tex (1,2 mm d'épaisseur). Carres de protection en acier, faites de plusieurs pièces, recouvertes d'un ruban protecteur d'arête, lui-même doublé d'une couche de caoutchouc. Butée de sécurité élastique SUWE. Talonnière automatique. Longueurs 160 et 170 cm : 180 francs.

Ski court métallique «Alpin 100». Construction type sandwich. Eléments portants en alliage d'aluminium de 1re qualité. Noyau en frêne contreplaqué. Revêtement de la semelle en P-Tex (1,3 mm d'épaisseur) sur couche de caoutchouc. Carres en acier, continues. Butée de sécurité élastique SUWE. Talonnière automatique. Longueurs 160 et 170 cm : 280 francs.

Ces nouveaux skis constituent un grand espoir pour tous ceux qui, après

des essais décevants, ont pensé que le ski n'était pas un sport pour eux, — pour ceux qui, après une jambe cassée, n'avaient plus envie de courir un tel risque, — pour ceux qui n'osent plus se lancer dans une randonnée à ski, parce qu'un accident paralysait également leur étude, cabinet ou entreprise. Et pour tous ceux enfin qui sont simplement peureux, et doivent se contenter de faire de la luge au bas des pistes.

Avec les skis courts, apprendre est un plaisir

L'apprentissage sur mini-skis (de 65 à 150 cm) et la pratique normale sur les skis courts (de 160 et 175 cm) se suivent tout naturellement et sans difficultés.

Pourquoi est-on si joyeux, dans les écoles de mini-ski ?

Les raisons en sont si claires qu'on se demande pourquoi il a fallu si longtemps pour y arriver.

— Les chutes sont beaucoup moins dangereuses. Avec le mini-ski et le ski court, on ne risque plus à chaque chute de se retrouver à l'hôpital. On peut dire qu'on élimine pratiquement le risque de fracture.

— L'amateur sans prétention retrouve ses droits. En allant vite, on arrive facilement à prendre les virages avec n'importe quels skis. Mais les débutants et les skieurs moyens ont besoin d'un ski qu'on puisse manœuvrer sans peine pour changer de direction, même à une vitesse normale, car sur une piste fréquentée, on a d'autant plus de plaisir qu'on se sent capable d'évoluer avec élégance.

— Avec les skis courts, on apprend plus facilement. Avec les skis longs, une bonne technique de la «godille» ne venait qu'après de longs exercices préparatoires, à mettre au point un à un, puis à entraîner progressivement. Grâce au ski court, vous aurez le plaisir de pouvoir exécuter l'ensemble des mouve-

Baisse! Jus de pommes

sans alcool, pasteurisé.
La bouteille d'un litre **-65**
(+ dépôt)
(-75 jusqu'à présent)

ments sur la piste dès le début. Dès les premières leçons, on se met à tourner dans l'axe de la pente. Il faut l'avoir vu pour le croire. Sur les skis courts aussi, il faut apprendre à skier ; mais les succès du début procurent à l'élève une assurance qui lui donnera très vite des ailes.

Apprenez à skier dans les Écoles-Clubs

Plusieurs écoles-clubs organisent cet hiver des cours de ski du soir et du week-end, dans lesquels, vous pourrez mettre au point votre technique avant les vacances d'hiver. Les écoles suisses de ski aussi ont récemment décidé de se mettre à enseigner au moyen des skis de longueur progressive, et de faire une place au ski court. Ne résistez pas à la tentation, et demandez vite le programme de ces cours à votre école-club !

Le mini-livre du mini-ski

Pour tous ceux qui s'intéressent à ces skis si prometteurs, Migros publie un petit livre instructif et bien illustré, le mini-livre du mini-ski, qui paraîtra très prochainement et dans lequel Walter Kälin donne les résultats de ses expériences avec les mini-skis et les skis courts.

Vos vacances dans la neige!

L'hiver n'est plus très loin. Pensez donc à réserver votre hôtel avant qu'on ne vous réponde : « C'est complet ! ». Cette année justement, **Hôtel-Plan** a préparé pour vous un programme d'une richesse particulière : un grand choix de stations d'hiver ensoleillées et enneigées en Suisse et en Autriche. Les prospectus sont à votre disposition, il ne vous reste qu'à faire votre choix.

Veillez m'envoyer sans frais le nouveau prospectus
« Vacances dans la neige 1969-70 »

Nom :

Adresse :

No postal — Localité :

A envoyer à :

HOTELPLAN, rue Thalberg 2 - place des Alpes, 1201 Genève
HOTELPLAN, gal. Benjamin Constant 1 1002 Lausanne

L'alcool et la nicotine...

L'époque où la journée de travail durait dix à douze heures est révolue. Grâce au progrès technique, nous sommes aujourd'hui sensiblement moins astreints au labeur et disposons de plus de temps libre ; mais la vie en elle-même n'est pas pour autant devenue plus facile. Le poids du travail pénible physiquement a été remplacé par l'augmentation de la tension psychique ;

Les ampoules SUNLUX

sont excellentes puisque nous les vendons sous garantie. Toute ampoule SUNLUX comportant un défaut de fabrication sera remplacée gratuitement. Et maintenant, elles sont encore plus avantageuses :

40 watts ne coûte plus que **-45**
60 watts ne coûte plus que **-55**
75 watts ne coûte plus que **-70**
100 watts ne coûte plus que **-85**
Pourquoi payer davantage ?

L'homme est tendu, souvent même pendant ses loisirs. Il en vient, pour échapper à une activité fébrile et au bruit à recourir aux calmants, aux excitants et aux drogues. Cette manière de fuir la réalité, qui touche de plus en plus aussi les jeunes, est dangereuse. C'est pourquoi les milieux intéressés ont décidé de lancer en Suisse une campagne « pour la santé de notre peuple », en abrégé A 69. Cette campagne A 69, qui durera du 1er au 9 novembre, veut attirer l'attention du peuple suisse sur les dangers principaux que court aujourd'hui sa santé, et donner à chacun l'occasion, grâce à une meilleure connaissance, de mieux en tenir compte dans sa conduite de tous les jours. On rendra sur-

Vinaigre de fruits

aux herbes.

BAISSE :
La bouteille de 7,5 dl **-75**
(-95 jusqu'à présent) (1 litre = 1.-)

tout le public attentif aux maladies de la civilisation auxquelles l'homme pourrait remédier.

L'accent de cette campagne d'information sera mis essentiellement sur les mauvaises habitudes alimentaires, le manque de mouvement, l'abus de l'alcool et du tabac, l'accoutumance et la dépendance des médicaments et des drogues.

Migros qui a décidé dès sa formation de renoncer à la vente de l'alcool et du tabac, salue et approuve énergiquement cette campagne, placée sous la présidence d'honneur du Conseiller fédéral H. P. Tschudi, chef du département fédéral de l'Intérieur.

ment fédéral de l'Intérieur.

Gottlieb Duttweiler déjà avait reconnu que c'était une nécessité d'offrir au peuple des produits alimentaires sains et de qualité et à des prix avantageux les plus bas possibles. Il était contraire à ses intentions de faire baisser le prix de l'alcool et des cigarettes et, en mettant son activité au service de la santé publique, il renonçait naturellement à prendre de tels articles dans l'assortiment de Migros.

En revanche, il rendit populaire le jus de pommes ; d'ailleurs les jus de fruits, les eaux minérales Aproz, les boissons vitaminées (Eimalzin, Vitalzin), les diverses sortes de lait — autant de boissons saines vendues à la Migros — offrent la possibilité d'étancher agréablement la soif.

MIGROS Café

data « Exquisito »

café choisi, délicieusement parfumé. Actuellement 50 ct. de réduction.

Offre spéciale :

Le paquet de 250 g maintenant **1.80**
seulement (au lieu de 2.30)

MIGROS data

Cake à l'orange

Offre spéciale :

Le cake 400 g maintenant **1.60**
seulement (au lieu de 2.-)

MIGROS data

Fondue suisse

prête à servir.

Avec tous les ingrédients nécessaires. Vous n'avez qu'à suivre le mode d'emploi très simple indiqué sur la boîte pour avoir, vous aussi, la joyeuse « ambiance fondue » à la maison.

Offre spéciale :

Le paquet de 800 g net (2 sachets de 400 g) maintenant **5.90**
seulement (au lieu de 6.50)

La recette de la semaine

Nouilles au gratin

Faire cuire des nouilles aux œufs frais (« TIPO M » de la Migros) et bien les égoutter. Beurrer un moule allant au four et le remplir de la manière suivante : 1 couche de nouilles, 1 couche de jambon ou de restes de viande coupés très fin, 1 couche de nouilles, etc. Dans un plat à part, battre en mousse 50 gr. de beurre ou de margarine, ajouter 2 jaunes d'œufs, 2 dl de crème, du sel et du poivre et, en dernier lieu, les blancs battus en neige très ferme. Verser cette sauce sur les nouilles en veillant à ce qu'elle soit bien répartie. Saupoudrer de panure et de flocons de beurre. Faire dorer au four préalablement chauffé. 23205

OFFRES D'EMPLOIS

EAB Courtelary

engage tout de suite ou à convenir

aide de bureau pour la registature et statistiques

apprenti (e) de bureau pour le printemps 1970

ouvriers-ouvrières qualifiés (ées) ou semi-qualifiés (ées) pour le BOBINAGE, travaux intéressants et variés.

Suisses ou étrangers avec permis C.

Semaine de 5 jours, avantages sociaux.

Fabrique de transformateurs EAB, Courtelary, tél. (039) 4 92 55-56.

H. SANDOZ & CO

Bezzola & Kocher successeurs

engagent immédiatement ou pour époque à convenir

décoteurs
emboîteurs (euses)
personnel féminin pour travaux divers

employées pour bureau de fabrication, pour département stock et habillement.

Prière de s'adresser : 53, avenue Léopold-Robert, immeuble Richemont.

NOTZ

Nous cherchons pour notre département ACIER une

secrétaire

de langue maternelle française avec des connaissances de la langue allemande et bénéficiant d'une bonne formation commerciale.

Son activité comprend la correspondance française et allemande de même que divers travaux de bureau.

Veillez adresser vos offres de service ou téléphoner à **NOTZ & Co. S.A.** Service du personnel 2501 Bienne Tél. (032) 2 55 22

Acier

Fabrique d'horlogerie soignée à Bienne cherche pour son département terminaison :

horlogers
horlogers-décoteurs

Offres sous chiffre F 920777, à Publicitas S.A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

L'ENTREPOT REGIONAL COOP La Chaux-de-Fonds



engage pour entrée immédiate ou date à convenir

chauffeurs
poids lourds

(de nationalité suisse ou avec permis C).

Les candidats sont priés de prendre rendez-vous par téléphone au (039) 3 51 51 ou d'écrire à la Direction de l'Entrepôt régional Coop, rue du Commerce 100, à La Chaux-de-Fonds.

Cartes de visite - Imprimerie Courvoisier S. A.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE MISE AU CONCOURS

Le poste de secrétaire de la Section de l'aménagement du territoire du Service cantonal des améliorations foncières

est mis au concours. Obligations : celles prévues par la législation. Le candidat sera appelé à faire preuve d'initiative et à endosser des responsabilités, dans un secteur nouveau de l'administration cantonale. Traitement : à convenir.

Entrée en fonction : dès que possible. Les offres de service (lettres manuscrites), accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Administration cantonale, Château de Neuchâtel, jusqu'au 12 novembre 1969.

Mise au concours

Par suite de démission du titulaire, la place de gérant du Cercle Ouvrier de Sonviller est à repourvoir. Délai d'inscription : 31 décembre 1969.

Entrée le 1er mai 1970, ou date à convenir.

Les offres avec la mention postulation sont à adresser au Président Willy Grettler, Sonviller, où le cahier des charges peut être consulté. Le Comité.



Avez-vous remarqué comme «elles» revenaient aux premiers feux de l'actualité ces derniers temps? Il y a des faits qui ne trompent pas et qui tiendraient à prouver — si besoin était — que lentement, mais sûrement l'homme d'aujourd'hui, par nonchalance ou inconscience (ou peut-être les deux) est en train de transmettre les leviers de commande et les rênes du pouvoir à sa compagne.

pages des gazettes mais dont le rôle, occulte, n'est pas moins important. Moins bavardes, elles agissent plus qu'elles ne parlent, tranchent plus qu'elles ne parlementent et souvent, font le contraire de ce qu'elles disent. De quoi bouleverser tous les stratèges, déjouer tous les plans, renverser toutes les alliances. Rien d'étonnant à cela qu'on choisisse ici une femme comme chef de délégation (pour parler de paix sur le Vietnam à Paris),

hattan en mini-jupe. Son immunité parlementaire la protège de tout. Elle en use et en abuse.

Karim Agha Khan, qui règne sur 22 millions de fidèles vient de se marier. De lui, pas une ligne. En revanche, sa Begum, Lady James Crichton-Stuart, mannequin londonien et fille d'un colonel de l'Armée des Indes n'a plus de mystères pour nous. De nouveau cette propension à ne retenir d'une union que les qualités de la femme. Ainsi d'Elizabeth Taylor (au centre, en bas). Je sais bien: c'est une grande actrice mais ses plus beaux rôles n'ont-ils pas été joués parce qu'elle avait Richard Burton comme partenaire (et mari) ?

HOMMES DU MONDE

Les sociologues font observer que ce phénomène a pour origine la cellule familiale; il se propage dans un second temps à tous les niveaux. Ils doivent appeler cela la dévirilisation, la renonciation à soi, l'auto-démision. Enfin, ils ont bien dû trouver un nom...

Bref, ce processus désormais connu nous conduit aux Mmes Meir et Gandhi pour ne citer que les plus connues. Mais il en est d'autres; moins célèbres parce qu'elles n'apparaissent pas toujours aux premières

là une représentante d'un pays à la tribune des Nations Unies (Shirley Temple qu'on voit prêtant serment), ailleurs une pré-

ET FEMMES D'ÉTAT

sidente de l'Assemblée générale de l'ONU (la Libérienne Angie Brooks, en haut, à droite).

Elles sont de tous les moments agréables et entendent partager les honneurs au même titre que leur président de mari. En haut, à gauche, Mme Brandt attend la prestation de serment de son chancelier, plus bas Mme Nixon souhaite la bienvenue au Shah d'Iran.

Première dame par-ci, première dame par-là.

De plus en plus présentes, de plus en plus agissantes, de plus en plus égales en tout.

Bernadette Devlin (en bas, à droite), la jeune député du Mid-Ulster aux Communes propose des solutions-éclair pour résoudre la crise en Irlande du Nord. Elle n'hésite pas à monter sur les barricades à l'occasion, ou à se promener à Man-

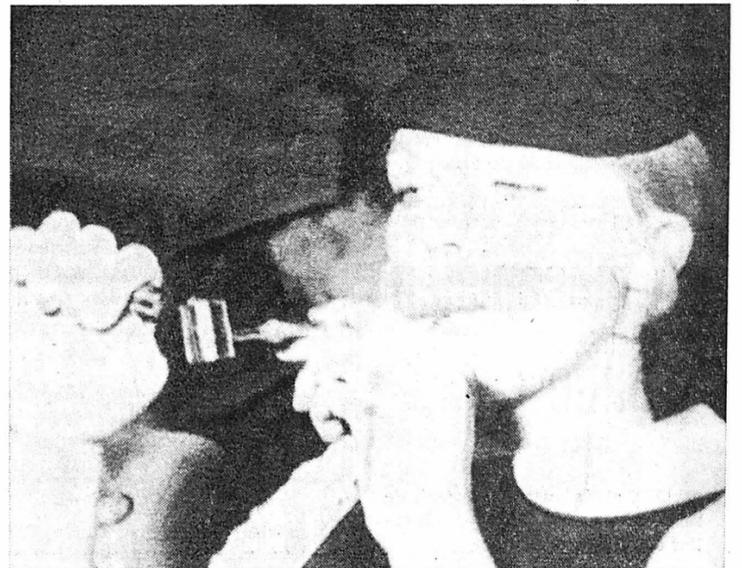
Je n'ai pas assisté à ce congrès ou à cette réunion de femmes amateur de pipes. Cela se passait à Londres. Les observateurs n'ont pas ménagé leurs compliments. Quel charme!

Pour réclamer leurs maris retenus à Damas après le détournement d'un avion de ligne, les épouses de ces deux Israéliens ont fait fi de toutes les démarches diplomatiques. Elles se sont rendues à l'ONU. La démarche est jolie, mais elles n'ont pu réussir à récupérer leur moitié.

Il est vain de persister à croire que seule l'Amérique est touchée par ce phénomène, qu'elle a toujours connu ce «régime» et que nous n'avons rien à craindre.

Erreur, le «mal» est partout. Mais qu'il est facile à accepter et doux à supporter...

J.-L. BERNIER



Café du Commerce
 AUJOURD'HUI 1er NOVEMBRE
 DE 16 A 24 HEURES

GRAND MATCH AU LOTO

organisé par le MOUVEMENT POPULAIRE DES FAMILLES SUPERBES QUINES CARTES A 40 CT.



Journées d'essai

Journées d'essai
 du 3 nov. au 9 nov. 1969
 chez **GARAGE GUTTMANN S.A.**
 rue de la Serre 110
 2300 La Chaux-de-Fonds
 tél. (039) 3 46 81

Sur demande, tous les modèles Opel de 60 CV et plus sont maintenant livrables avec l'Opel-Automatic. Découvrez automatiquement la vitesse qui convient le mieux à chaque situation. Nous vous attendons pour cet essai-découverte sur le modèle de votre choix.



Opel - un produit de la General Motors

A VENDRE
 aux environs
 de La Chaux-de-Fonds

MAISON DE CAMPAGNE

entièrement rénovée.

Ecrire sous chiffre BX 23295, au bureau de L'Impartial.

OFFRES D'EMPLOIS



FABRIQUE D'EBAUCHES DE PESEUX S.A.
 2034 PESEUX
 TEL. 038 8 11 51

Nous désirons développer notre bureau technique en engageant un

ingénieur-technicien horloger ETS

à qui sera confiée la mission de créer des calibres modernes simples et à remontage automatique.

Les intéressés voudront bien prendre contact avec notre direction, une discrétion absolue leur étant garantie.

FABRIQUE D'EBAUCHES DE PESEUX S.A.
 2034 PESEUX
 34, rue de Neuchâtel Tél. (038) 8 11 51

Maison affiliée à EBAUCHES SA Neuchâtel
 Entreprise d'horlogerie de format international



FABRICANT DES MACHINES A COUDRE elna

cherche, pour son service qualité

COLLABORATEUR TECHNIQUE

désirant se créer une situation intéressante. Il collaborera au développement et à la généralisation de la gestion de notre qualité au moyen des méthodes statistiques.

Nous offrons :
 - activité indépendante offrant d'intéressantes possibilités de développement
 - climat de travail agréable et dynamique.

Nous désirons :
 - excellentes connaissances techniques dans l'usinage de précision
 - expérience dans le contrôle statistique
 - collaborateur dynamique qui, par ses aptitudes, désire se créer une situation d'avenir intéressante.

Faire offres détaillées accompagnées de curriculum vitae, copies de certificats et photographie, au bureau du personnel de TAVARO S.A., 1211 Genève 13.

Urgent

Chance unique!

pour vendeuse de chaussures.

Vendeuse expérimentée et capable de diriger un petit magasin, peut obtenir le poste de

gérante

Prière d'écrire brièvement sous chiffre 84473-29, à Publicitas, Neuchâtel, pour fixer un rendez-vous.

Entreprise commerciale (automobile) de Neuchâtel cherche

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

pour un poste stable de première importance.

Exigences : Sténodactylo français/allemand
 Grande expérience du travail de bureau
 Sens de l'organisation et initiative
 Aimant le contact avec la clientèle et les relations extérieures
 Capable de traiter seule les problèmes administratifs internes et tout ce qui concerne le personnel et les salaires
 Compétence pour contrôle des encaissements et des commandes
 Bonne moralité et conscience professionnelle minutieuse.

Conditions : Bon salaire adapté
 Avantages sociaux
 Semaine de 5 jours
 Très bonne ambiance de travail
 Temps d'essai pour adaptation
 Eventuellement appartement
 Entrée à convenir.

Faire offres, avec photographie, curriculum vitae, références et copies de certificats sous chiffre P 900276 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

MÉTAL DUR

Nous offrons une place
 d'adjoint à notre chef de fabrication

Préférence sera donnée à

MÉCANICIEN SPÉCIALISÉ

en métal dur, capable de prendre des responsabilités et de diriger du personnel.

Nationalité suisse, frontalier, ou personne ayant séjourné 5 ans en Suisse.

Faire offres sous chiffre P 11-950096, à Publicitas S.A., 2300 La Chaux-de-Fonds.

tavaro s/a

GENÈVE

cherche, pour son département de dispositifs mécaniques,

un ADJOINT au chef de montage

Ce poste conviendrait parfaitement à ingénieur technicien ETS formé en petite mécanique, éventuellement en horlogerie.

Les candidats qui doivent avoir, en plus de leurs connaissances professionnelles, des qualités de commandement et d'organisation, occuperont un poste d'avenir avec possibilité de diriger seul un atelier de montage.

Pour le même département, nous cherchons également

un MÉCANICIEN-CONTRÔLEUR

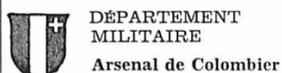
comme chef d'équipe, pouvant assumer le réglage d'appareils de contrôle électronique et être apte à distribuer le travail à un certain nombre de contrôleuses.

Les candidats intéressés à l'un ou l'autre de ces postes, sont priés de faire leurs offres détaillées au Bureau du personnel de TAVARO S.A., 1211 Genève 13.

MÉCANICIEN

pour fabrication de prototypes et d'outillage de moulage verres de montres est demandé tout de suite ou pour date à convenir. Travail très intéressant.

Ecrire sous chiffre BD 23406, au bureau de L'Impartial.



Nous cherchons :
 pour le service administratif
 un commis qualifié, traitement classes 11, 10 ou 9

pour le service d'exploitation
 un serrurier traitements classes 12, 11 ou 10
 un ferblantier
 un électricien
 un radio-électricien

Entrée en fonctions : à convenir.

Les offres de service (lettres manuscrites), accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées au Département des finances, Office du personnel, Château de Neuchâtel, jusqu'au 10 novembre 1969.

Nous cherchons pour notre entreprise d'électronique des bords du Léman

un mécanicien qualifié

capable, après mise au courant, de reprendre la responsabilité de l'atelier de mécanique.

Faire offres sous chiffre BX 23409, au bureau de L'Impartial.

BRACELETS CUIR
 PIERRE JULIA

Jardinière 111, La Chaux-de-Fonds
 cherche

JEUNE DAME

suisse ou étrangère hors contingent pour le contrôle et la réception.

Téléphone (039) 2 31 41.

DELBANA WATCH-Granges

engage tout de suite ou pour date à convenir pour remplacer le chef actuel atteint par la limite d'âge

employé supérieur de fabrication

ayant le sens des responsabilités et capable de travailler seul. Semaine de 5 jours, ambiance de travail agréable.

Personne au courant de la branche et désirant occuper une place stable est priée de faire ses offres.

Société de Musique
La Chaux-de-Fonds
Salle de Musique

TRIO DE TRIESTE

Œuvres de Brahms et Schubert

3e concert de l'abonnement
Mardi 4 novembre à 20 h. 15
Prix des places: 6.- à Fr. 14.-
150 places à louer

TRATTORIA TOSCANA

HOTEL DE LA FLEUR DE LYS
13, avenue Léopold-Robert, tél. (039) 3 37 31

Grande quinzaine gastronomique de la province d'Asti

organisée sous l'égide et avec la collaboration
du Cavaliere Fasciola du Restaurant « La Grotta »
à Asti.

Vous y dégusterez la cuisine authentique et les
fameux vins rouges de la région.

L'ASSOCIATION POUR LE SUFFRAGE FEMININ

Section des Montagnes neuchâtelaises

organise un

COURS D'INITIATION A LA VIE PUBLIQUE

— exposés théorique et pratique, suivis d'une discussion —
à l'aula de l'Ecole professionnelle commerciale, Serre 62, à 20 heures

Mercredi 5 novembre :	Abrégé historique et Bases du fédéralisme	Mlle H. Augsburg Me M. Favre
Mercredi 12 novembre :	Le pouvoir législatif	Mlle R. Schweizer M. F. Reist
Mercredi 19 novembre :	Le pouvoir exécutif	Mme M. Th. Pattus Me A. Sandoz
Lundi 1er décembre :	Le pouvoir judiciaire Les partis politiques	Me Ruth Schaeer Me P. Aubert

Prix du cours complet : membres Fr. 8.—, non-membres Fr. 12.—
Cours isolé : Fr. 3.50 Payable au c. c. p. 23-3178 ou à l'entrée

Galerie KARINE, Neuchâtel

Exposition HERMANN OBERLI

Vernissage le samedi 1er novembre, dès 17 h.
Durée de l'exposition: du 1er au 16 novembre
Ruelle Vaucher 22

SOIREE DE FILM

Entrée libre!

ENFIN: Notre nouveau film sur L'AMERIQUE DU SUD

vient de paraître
Rio de Janeiro (avec Carnaval), Sao Paulo, Chute
d'Iguassu, Brasilia, Bolivie, La Paz, Lac Titicaca,
Pérou, Lima, les Ruines de Cuzco, Machu Picchu...
Un film inoubliable, vous y êtes cordialement
invité.

Judi 6 novembre 1969, à 20 h. 15
CASINO DE LA ROTONDE, NEUCHATEL

VOYAGES - KUONI

Bienne Dufour 17/Collège Tél. (032) 2 99 22
Lausanne 2, Grand-Pont Tél. (021) 22 11 22
Grands Magasins Innovation Tél. (021) 22 34 15

EXPOSITION DE TAPISSERIE

Mme E. KAUFMANN-SCHWOB
Rue des Cèdres 4 NEUCHATEL Tél. (038) 5 86 59

présente à

L'HOTEL MOREAU à La Chaux-de-Fonds

mardi 4, mercredi 5 et jeudi 6 novembre, dès 10 h.
une très belle gamme de tapisseries de style, ainsi
que des fauteuils - cabriolets, des petites chaises
tessinoises, des tire-sonnette, et d'autres jolis
cadeaux pour fin d'année.

Voyages en autocars

Pour les jeunes et les moins jeunes,

PROFITEZ DE NOS BELLES PROMENADES D'AUTOMNE

Dimanche 2 novembre

EXPOSITION DE CHRYSANTHEMES
à Rapperswil (AG)

Départ l'après-midi, prix avec souper Fr. 26.50

Mercredi 5 novembre

VISITE DE LA FABRIQUE DE CIGARETTES
BURRUS A BONCOURT

Rabais AVS

Inscriptions et renseignements :

Voyages et transports S.A. Léopold-Robert 84,
3 27 03, Goth & Cie S.A., Serre 65, 3 22 77
En collaboration avec les Autocars VB

ARMÉE DU SALUT
Numa-Droz 102

Dimanche 2 novembre
à 9 h. 45 et 20 h.

GRANDES RÉUNIONS PUBLIQUES

présidées par
le colonel et Mme DURIG
Invitation cordiale à tous



A MONTREUX

Résidence Belmont

(ancien Hôtel Belmont)

confortable et accueillante, recom-
mandée aux personnes âgées et
convalescentes.

Nombreuses salles de bain privées.
Ascenseur et jardin. Infirmière di-
plômée. Service d'autobus.
S'adresser à la direction, tél. (021)
61 44 31.

RESTAURANT ELITE

Serre 45 - Tél. (039) 3 12 64

DEMAIN DIMANCHE

CIVET de LIÈVRE

HÔTEL DE LA CLEF

Les Reussilles
Rud. Schaltenbrand
Tél. (032) 97 49 80

Dimanche 2 novembre

Selles de chevreuil,
sauce Grand Veneur
Civet de chevreuil
Cuisses de grenouilles fraîches
et sa carte
Bonne cave
Réservez votre table, s. v. pl.



Mardi 4 nov. Dép. 13 h. 30 Fr. 6.—
FOIRE DE MORTEAU

Renseignements et inscriptions :
AUTOCARS GIGER
Cernil-Antoine 21 Tél. (039) 2 45 51

EXPOSITION

GEORGES BORGEAUD

du 2 au 23 novembre

GALERIE DES AMIS DES ARTS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS, NEUCHATEL



Thunderbird

1968, grenat métal-
lisé, 37 000 km.
Fr. 22 000.—
Tél. (022) 32 55 00
M. Zurcher

HOLIDAY ON ICE à Lausanne

Dim. 2 nov. matinée dép. 12 h. 15
Prix de la course et spectacle Fr. 30.—

GARAGE GLOHR Téléphone 2 54 01
Léop.-Robert 11 a

CFE

Gare de
La Chaux-de-Fonds

Dimanche 2 novembre 1969
MATCH DE FOOTBALL

SUISSE- PORTUGAL

à BERNE

Billet spécial à prix réduit :
Fr. 14.— en 2e classe
Fr. 21.— en 1re classe

Validité 1 jour (aller et retour
par n'importe quel train)
Prospectus à disposition

Renseignements complémentaires :
au bureau de renseignements CFF
Gare de La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 2 41 14

«L'IMPARTIAL» est lu partout et par tous

Prêts

sans caution, de
fr. 500.— à 4000.—
accordés depuis
30 ans à toutes
personnes sala-
riées. Rembour-
nement selon
vos possibilités.

Bureau
de Crédit S.A.
pl. Bel-Air 1
case postale 153
1000 Lausanne 9
Tél. 021/22 40 83



Beaucoup
de déchets
et un seul seau,
le sac PAVAG
vous dépanne
PAVAG SA, 6244 Nebikon

Lamborghini 400 GT

1966, bleue
20 100 km.
Fr. 25 400.—
Tél. (022) 32 55 00
M. Zurcher

Samedi 1er novembre, dès 9 h.
Ancien Stand

Vente du P. O. P.

20 h. 30

du Théâtre de Poche neuchâtelois:

1 Gilbert Pingeon

Andrée Racine

l'extraordinaire guitariste brésilien

2 José Barrense Dias

3 Eliane Dambre

révélation de la chanson 1969

dès 23 h.

POP ambiance with

4 the Jumpin Seven

(7 musiciens)



HOLIDAY ON ICE LAUSANNE

Départs : place de la Gare

Samedi 1 nov. Soirée
Dép. 14 h.

Dimanche 2 nov. Matinée
Dép. 12 h. 15

Spectacle et voyage Fr. 30.—

Dim. 2 nov. Dép. 13 h. 30 Fr. 9.—
LA TOURNE - CHAUMONT

Renseignements et inscriptions :
AUTOCARS GIGER
Cernil-Antoine 21 Tél. (039) 2 45 51

TRAVERS — HOTEL DE L'OURS

du 1er au 9 novembre

exposition de peinture

Fernand VAUCHER

Paysages jurassiens

Ouverture de 16 h. à 18 h. et de
19 h. 30 à 22 h. — Entrée libre.

Message pour le dimanche de la Réformation

Il est venu à Genève, pour l'inquiétude des uns, pour la joie des autres, pour la perplexité de beaucoup. En effet, le Pape dans la cité de Calvin, au siège du Conseil œcuménique : ce fut un événement.

L'accueil fut correct. Discours brefs et profonds, appelant de pertinentes réponses. Pas de rassemblement autre qu'une grande-messe en plein air, quelque 300 ecclésiastiques encadrant le Saint-Père, derrière eux la foule émue des fidèles... La photographie a donné une vision de cette solennité.

Et nous, les réformés, que pensons-nous de l'événement, en ce dimanche de la Réformation ?

Avec Saint-Paul, nous disons : « Il y a certes diversité de dons spirituels, mais c'est le même Esprit ; diversité de ministères, mais c'est le même Seigneur ; diversité d'opérations, mais c'est Dieu qui opère tout en tous. »

Et nous pensons, avec la Conférence d'Upsal, qu'il y a nécessité de manifester l'unité de tous les chrétiens « en chaque lieu », dans une commune profession de la foi, dans la pratique du baptême et de l'e-

charistie et dans la reconnaissance d'un ministère pour toute l'Eglise.

Et nous pensons encore avec M. Thomas de Bangalore, l'un des présidents du Conseil œcuménique, à Upsal, qu'à « l'heure actuelle, le dialogue entre le libéralisme, le marxisme et le christianisme sur l'humain, sur l'homme social, acquiert une importance de premier plan ».

Mais nous pensons aussi que rien ne saurait se faire sinon par la seule Parole de Dieu, que retrouve de façon remarquable l'Eglise catholique romaine depuis plusieurs années, et que nous protestants, nous devrions réapprendre à mieux écouter et à mieux lire, la Parole comme devant être le critère entre ce qu'elle était, ce qu'elle aurait dû être et ce qu'elle devrait être.

La Parole par laquelle Dieu lui-même se communique à l'homme, le sauve et le rend libre.

La Parole qui peut se passer d'apôtres et de hiérarchie contrainte.

La Parole, personnalisée parmi nous par le seul Jésus-Christ, Dieu et homme, celui qui naquit dans une étable, qui fut vivant de l'amour de Dieu, et qui mourut pour nous.

A. B. av.

Les services religieux

LA CHAUX-DE-FONDS

Dimanche de la Réformation
Offrandes pour les protestants
disséminés

Eglise réformée évangélique. — GRAND TEMPLE : 8 h. 45, culte matinal et culte de jeunesse ; 9 h. 45, culte, M. Albert Gaillard, de Paris, secrétaire général de l'Eglise réformée de France ; Ste-Cène ; école du dimanche à 9 h. 45 à la Cure, à 11 h. à Beau-Site.

FAREL (Temple Indépendant) : 9 h. 45, culte, M. Lugnbühl ; 9 h. 45, école du dimanche au Presbytère et à Charrière 19 ; 11 h., culte de jeunesse.

HOPITAL : 9 h. 45, culte, M. Rosat. **ABEILLE :** 9 h., office de louange ; 9 h. 45, concert spirituel ; 10 h., Liturgie de la Parole ; « Que pourrions-nous apporter dans une Eglise unie » ; Ste-Cène ; 11 h., école du dimanche ; pas de culte du soir.

CONFERENCE A. P. P. : 20 h. 15, au Temple de l'Abéille : « Dialogue entre un athée et un croyant ». MM. Francis Jeanson, philosophe de Chalon-sur-Saône et Albert Gaillard, secrétaire général de l'Eglise Réformée de France.

LES FORGES : 15 h., culte d'inauguration du Centre paroissial des Forges, MM. Schneider et Soguel ; pas de culte le matin.

ST-JEAN (Salle de Beau-Site) : 8 h. 30, culte, M. Montandon ; 9 h. 45, culte avec les chefs cadets du canton, M. Montandon ; 9 h. 45, école du dimanche. **LES EPLATURES :** Samedi à 14 h. 30, rencontre cantonale des UCJG, pasteur Hamman ; « Jeunesse à l'américaine, jeunesse de demain ? ». Dimanche, 9 h. 30, culte, M. Secretan ; Ste-Cène ; 10 h. 45, culte de jeunesse et école du dimanche.

LES PLANCHETTES : 9 h. 45, culte, M. Béguin ; Chœur mixte ; 10 h. 45, école du dimanche.

LES BULLES : Samedi, de 14 h. 30 à 17 h. et à 20 h. 15, Vente paroissiale des Bulles. Dimanche, 11 h., culte, M. Béguin.

LA SAGNE : 9 h. 45, culte, M. Huttenlocher ; Ste-Cène ; offrande spéciale ; 8 h. 50, culte de jeunesse ; 9 h. 45, écoles du dimanche.

Deutsche Reformierte Kirche. — Reformationssontag : 9.45 Uhr, Abendmahlsgottesdienst.

Paroisse catholique romaine. — SACRÉ-COEUR : Samedi, de 16 h. 30 à 17 h. 50 et de 20 h. à 21 h., confessions ; 8 h. 30, messe ; 10 h. 30, messe lue en italien ; 18 h., messe chantée. Dimanche, 7 h. 30, messe, sermon ; 8 h. 45, messe lue en italien ; 9 h. 45, messe chantée ; 11 h. 15, messe, sermon ; 14 h., cérémonie au cimetière ; 20 h., complies et bénédiction ; 20 h. 30, messe, sermon.

LE LOCLE

Réformation

Eglise réformée évangélique. — AU TEMPLE : 7 h. 45, culte matinal ; 9 h. 45, culte, M. le pasteur Fueter, participation du Chœur mixte ; 20 h., culte d'actions de grâces, Ste-Cène.

CHAPELLE DES JEANNERET : 9 h. 15, culte ; 10 h. 15, école du dimanche. **SERVICE POUR LA JEUNESSE :** 8 h. 30, culte de jeunesse (Temple) ; 9 h., culte de l'enfance (Maison de paroisse), élèves d'âge moyen ; 9 h. 45, école du dimanche (Cure), petits.

VERGER : 8 h. 30, école du dimanche. **MONTS :** 8 h. 30, école du dimanche. **LES BRENETS :** 8 h. 45, culte de jeunesse ; 9 h. 45, culte (Ste-Cène).

LA BRÉVINE : 10 h., culte de la Réformation ; Ste-Cène ; 11 h., catéchisme et école du dimanche.

LA CHAUX-DU-MILIEU : Réformation : 10 h., culte avec Ste-Cène ; 9 h., école du dimanche. Les enfants du culte de jeunesse assistent au culte principal.

LES PONTS-DE-MARTEL : 9 h. 45, culte au Temple ; Ste-Cène ; Chœur mixte ; offrande pour les protestants disséminés ; 11 h. 15, culte de jeunesse au Temple et culte de l'enfance à la Maison de paroisse (les petits à la Cure du centre) ; 20 h., culte à Petit-Martel.

Deutsche sprachige Kirchengemeinde. — Samstag, 9 bis 18 Uhr, Vente im Pfarrhaus, M.-A. Calame 2 (Verkauf von Handarbeiten, Lebensmitteln, Geschenkartikeln ; Tombola ; Buffet ; mittags Ramequins) ; Sonntag, 9.45 Uhr, Reformationssontag ; Dienstag, 20.15 Uhr, Frauenkreis, Mittwoch, 20.15 Uhr, junge Kirche ; Freitag, 20.15 Uhr, Gebetsstunde.

Eglise catholique romaine. — Eglise paroissiale : 7 h. 30 et 8 h. 30, messe et sermon ; 9 h. 45, grand-messe ; 11 h., messe et sermon italien ; 18 h., messe et sermon ; 20 h., complies et bénédiction. — Chapelle des Saints-Apôtres, Jeanneret 38a : 9 h., messe et sermon ; 10 h., messe et sermon en espagnol ; 11 h., messe et sermon.

LES PONTS-DE-MARTEL : 10 h., messe.

Eglise catholique chrétienne, Chapelle SAINT-JEAN (Impasse du Lion d'Or 8). 8 h. 30, messe.

Eglise évangélique libre. — 8 h. 45, prière ; 9 h. 30, culte avec Ste-Cène et offrande missionnaire, école du dimanche ; 20 h., réunion de prière avec l'Action biblique, Jeudi, 20 h., réunion missionnaire par M. J.-J. Piaget en partance pour le Cambodge.

Armée du Salut (Marais 36). — Samedi 1er novembre, 20 h., réunion missionnaire avec diapositives : « Le Chili ». Dimanche, 9 h., réunion de prières ; 9 h. 30, culte ; 10 h. 45, Jeune Armée ; 20 h., réunion de salut présidée par le Capitaine et Mme Jaggi, officiers missionnaires.

Evang. Stadtmission (Envers 25). — 20.15 Uhr, Gottesdienst, Mittwoch, ab 9 Uhr, Bazar in La Chaux-de-Fonds mit bunter Abend, Donnerstag fällt aus.

Eglise de Réveil (Crêt-Vaillant 35). 9 h. 30, culte et école du dimanche. Mardi, 20 h., prière. Jeudi, 20 h., évangélisation.

Action biblique (Envers 25). — 9 h. 45, culte, M. S. Hoffer. Mardi, 18 h. 20, réunion de jeunesse. Mercredi, 13 h. 30, leçon biblique pour enfants. Jeudi, 20 h., étude biblique. Vendredi, 20 h., nouvelles missionnaires et prière.

Etude de Me Marc Jobin, avocat et notaire
à Saignelégier

enchères publiques et volontaires

Lundi 1er décembre à 16 heures, à l'Hôtel Bellevue à Saignelégier, M. Jean Boillat, marchand de bétail, aux Breuleux, vendra publiquement les immeubles suivants, ban de Saignelégier, précédemment propriété de M. Gilbert Braichet :

Nos	Ha. a. ca.	Val. off.
112	Sur le Pâquier, Habitation-grande-écurie, assurée sous No 12, rue de la Gruère assise, aisance, jardin	43.400.— 210.—
852	Rue Vaillant, Remise-garages, assurés sous No 12 A assise, aisance	25.800.— 80.—

Entrée en jouissance : immédiate.

Pour visiter, s'adresser à M. Ernest Roth, Saignelégier (039) 4 54 20. Les conditions de vente sont déposées en l'étude du notaire soussigné.

Par commission : Jobin, not.

Garage-hiver

Pour voitures ne roulant pas l'hiver.

Plaques déposées

Encore quelques places

GARAGE DU CENTRE, Serre 28, tél. (039) 2 45 20



Dès ce jour, nous émettons nos obligations de caisse au taux de

5 1/4 % à 3 ans et plus

CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS

Siège à NEUCHÂTEL, rue du Môle 6

Agences à LA CHAUX-DE-FONDS, au LOCLE et à FONTAINEMELON

24 correspondants dans le canton

IMPORTANTE ENTREPRISE DE LA RÉGION NEUCHÂTELOISE cherche

1 chef du service des immeubles

Si vous êtes un

ingénieur-technicien en génie civil

technicien-architecte

ou

mètreur très expérimenté

nous vous confierons la responsabilité d'un service englobant les tâches suivantes :

- planification et exécution d'améliorations et de transformations des bâtiments
- établissement de cahier de charges pour des projets de constructions nouvelles
- entretien courant des bâtiments
- conciergerie, protection incendie et civile.

Langues : français, allemand (bilingue).

Age : 30-50 ans.

Veillez adresser vos offres complètes sous chiffre AS 35036 N, aux Annonces Suisses S.A., ASSA, 2000 Neuchâtel.

Vos offres seront traitées d'une manière strictement confidentielle.

CINÉMAS

CORSO Tél. 2 25 50 sam. et dim. 15 h. et 20 h. 30
2e SEMAINE 18 ans

MARLENE JOBERT HORST BUCHHOLZ

L'ASTRAGALE

LA CONFESSION D'UNE JEUNE PECHERESSE

EDEN Tél. 2 18 53 18 ans samedi, dimanche
15 h. et 20 h. 30

En grande première : Un film percutant !
Palme d'Or du Festival de Cannes 1969

IF...

Réalisé par Lindsay Anderson Eastmancolor

PLAZA Tél. 2 21 23 sam., dim. 15 h. et 20 h. 30
16 ans

DEUXIEME et DERNIERE SEMAINE

Gregory Peck - Omar Sharif

L'OR DE MACKENNA

La plus grande aventure de l'Ouest

RITZ Tél. 2 93 93 Samedi et dimanche
à 15 h. et 20 h. 30

Le film le plus DRO-LISS-SI-MO de l'année
F. BLANCHE - A. GIRARDOT - J. YANNE

EROTISSIMO

4 Grands Prix ! Eastmancolor

RITZ Samedi et dimanche
à 17 h. 30

Couleurs

La Guilde du Film présente

le premier (et meilleur) film de Michel Cournot

LES GAULOISES BLEUES

Avec Annie Girardot et Bruno Cremer

SCALA Tél. 2 22 01 Samedi et dimanche
à 15 h. et 20 h. 30

Après « ADIEU L'AMI », un grand succès

JEFF

Avec ALAIN DELON et MIREILLE DARIC

SCALA Samedi et dimanche
à 17 h. 30

Le film choc d'un cinéma libre...

L'INCIDENT

NEW YORK, 3 heures du matin, dans une rame de métro
En première vision Dès 18 ans Parlé français

ECOLE DE METIERS
DU TECHNICUM CANTONAL
SAINT-IMIER

EXAMENS D'ADMISSION

Date :

lundi 24 novembre 1969.

Formules d'inscription :

Technicum cantonal, 2610 Saint-Imier.

Début d'inscription :

19 novembre 1969.

Début de l'apprentissage :

mi-avril 1970.

Durée de l'apprentissage :

4 ans (régleuse 1 1/2 an, admission sans examen).

Ecole de Mécanique :

dessinateurs de machines, mécaniciens de précision.

Ecole d'Horlogerie et de Micromécanique :

régleuses, horlogers complets EHS, horlogers-rhailleurs, micromécaniciens, dessinateurs, en microtechnique.

Ecole d'Electricité :

mécaniciens-électriciens, radio-électriciens, monteurs d'appareils électroniques et de télécommunications.

Invitation aux parents et aux jeunes gens qui désiraient se familiariser avec les métiers enseignés dans notre division mécanique et notre section électricité. Ils pourront visiter le Technicum en activité le

SAMEDI 15 NOVEMBRE 1969 :
le matin, de 8 h. à 11 h. 45,
l'après-midi, de 14 h. à 17 h.

Le Directeur : E. NEUSEL.

A vendre à
La Chaux-de-Fonds
quartier ouest
ancien

IMMEUBLE

de 6 appartements,
à transformer.
Ecrire sous chiffre
LD 23014, au bu-
reau de L'Impartial,

LANCIA ZAGATO

1966, grenat, aménagement intérieur spécial pour ski. 26 000 km. Fr. 13 000.—. Tél. (022) 32 55 00 M. Zurcher

Prêt comptant

- * de Fr. 500.— à Fr. 25 000.—, si vous avez une situation financière saine
- * remboursable jusqu'à 60 mois
- * accordé dans les 48 heures
- * basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
- * garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficiez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés.
Notre «service-express», téléphone 071 233922, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom
Rue
Domicile A 337

Banque Rohner+Cie.S.A.
9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 233922
8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 230330



SAMEDI

DIMANCHE

IMPAR-TV

SUISSE ROMANDE

SUISSE ROMANDE

- 14.00 Un'ora per voi
- 15.15 Il saltamartino
- 16.15 (c) Francis aux paradis perdus
Les piroguiers des lagunes.
- 16.45 Le jardin de Romarin
- 17.05 Samedi-jeunesse
Cap sur l'aventure : Volcans.
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Madame TV
Deux Américaines en Suisse. — Votre visage. — Astrologie : l'homme scorpion. — Boîte aux lettres.
- 18.30 Bonsoir
(c) La Suisse est belle : Cortailod. — Musée vivant.
- 18.55 Trois petits tours et puis s'en vont
- 19.00 Les aventures de M. Pickwick
2e épisode.
D'après Charles Dickens.
- 19.35 Affaires publiques
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 (c) Carrefour international
Le port de Marseille.
- 20.35 Olivier
Texte original de Beno Saal. Avec : Martin Roy, Walter Schöchli, etc.
- 21.05 The Stras of Faith of Black Nativity
- 21.45 (c) Les règles du jeu
Film.
Trafic de devises.
- 23.00 Téléjournal
- 23.10 C'est demain dimanche

- 10.00 Culte
Culte protestant expérimental.
Thème : « Feu sur la Terre. »
- 11.00 Prix Farel 1969
Présence protestante.
- 11.45 Table ouverte
- 12.40 Téléjournal
- 12.45 Dessins animés
- 13.10 Sélection
- 13.30 Carré bleu
Portrait d'artiste : Paul Matthey.
- 14.00 Il faut savoir
- 14.05 Le francophonissime
Un jeu sur la langue française.
- 14.35 Sous les verrous
Un film interprété par Stan Laurel, Oliver Hardy.
- 16.05 Vigilance et sollicitude
ou les vingt métiers de l'infirmerie.
- 16.35 Images pour tous
(c) Clarence Roi. Burlesque américain.
- 17.30 La vérité triomphe
Jean Hus et le protestantisme tchéque.
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Football
Retransmission d'une mi-temps d'un match.
- 18.55 Pour la dignité de l'homme : Le logement
Présence catholique.
- 19.15 Horizons
A propos d'hygiène alimentaire.
- 19.35 (c) Chaperonnette à Pois
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Les actualités sportives
- 20.40 Objectif tour du monde
Un jeu préparé et animé par Roland Jay.
- 21.25 Dossier
Les loisirs.
- 22.20 Luigi Ferdinando Tagliavini
aux orgues de l'église d'Augio (Vallée Calanca).
- 22.45 Téléjournal
- 22.50 Le post-scriptum de Table ouverte
- 23.10 Méditation

- 13.45 Pour vous la France !
- 14.45 Télé-dimanche
- 17.25 Le déserteur
du Fort Alamo
Film avec Glenn Ford.
- 18.45 Les trois coups
- 19.10 Le trésor des Hollandais
Un diamant pour Jacinthe.
- 19.45 Télé-soir
- 20.10 Sports-dimanche
- 20.40 Pleins feux sur Stanislas
Film avec Jean Marais, Nadia Tiller, André Luguet, Nicole Maurey.
- 22.15 Waterloo
- 23.15 Télé-nuit

FRANCE II

- 14.15 (c) La neige est en deuil
Film.
- 15.55 (c) L'invité du dimanche
Arnaud Desjardins reçoit : Dalla, Maurice Béjart.
- 18.05 Messe de requiem
- 18.55 Handball
France-Bulgarie.
- 19.40 (c) Voyage au fond des mers
Zone interdite.
- 20.30 (c) Télé-soir couleurs
- 20.55 (c) L'enlèvement au Sérail
Opéra bouffe, de Mozart.
- 22.45 (c) A propos

SUISSE ALÉMANIQUE

- 10.00 Culte. 11.30 Télévision éducative. à informations. 12.05 Un'ora per voi. 13.30 Cours de russe. 14.00 Miroir de la semaine. 14.35 Résultats sportifs. 14.40 (c) Chronique philatélique par U.-P. Kaufmann. 14.55 Le Nouveau. 15.30 Expédition du Kon-Tiki. 16.35 Permission de rire. 17.30 Cantate No 84. 17.50 Téléjournal. Sports. 18.00 Faits et opinions. 18.45 Téléports. 20.00 Téléjournal. 20.15 Le Journal d'Anne Frank, film. 22.40 Téléjournal. 22.50 Harpe, pièce. 23.00 Naissance d'une affiche.

ALLEMAGNE I

- 11.00 Les programmes de la semaine. 11.30 Les catholiques d'Amérique latine. 12.00 Tribune des journalistes. 12.45 Miroir de la semaine. 13.15 Magazine régional hebdomadaire. 14.45 Bazar oriental. 15.15 (c) Colts fumants. 16.00 (c) Images de Berlin. 16.45 Flaschsmann, éducateur. 18.05 Téléports. Le miroir du monde. 20.00 Téléjournal. Météo. 20.15 La Révolte des oubliés, pièce. 21.45 (c) La Barca. 22.30 Téléjournal. Météo.

ALLEMAGNE II

- 11.00 Les programmes de la semaine. 11.30 Sciences sociales. 12.00 Concert du dimanche. 12.45 Problèmes de notre temps. 13.00 Plaque tournante. 13.45 Deux dans un bateau. 14.15 Le jeune Till. 14.50 (c) Chez les mineurs de Johannesburg. 15.15 Informations. Météo. 15.20 Dites-le en bon allemand. 15.50 (c) Le Roi des Alpes et le misanthrope. 17.25 (c) La grande vallée. 18.15 Informations. Météo. Sports. 18.30 Les seurs de Béthanie, film. 19.00 Téléports. Informations. Météo. 19.55 Perspectives de Bonn. 20.15 (c) L'Odyssée, téléfilm. 22.00 Catholiques et communistes d'Italie. 22.30 Aspects de la musique moderne. 23.20 Informations. Météo.

FRANCE I

- 12.30 Midi-magazine
- 13.00 Télé-midi
- 13.15 Midi-magazine
- 13.30 Le rendez-vous sur la colline
- 13.50 Colette
Court métrage.
- 14.20 Paris à l'heure de New York
Les Basques de Californie.
- 14.50 Samedi et Cie
- 15.30 Reportages sportifs
Football
France — Suède.
Hippisme
Grand Prix d'Automne.
- 17 15 Samedi et Cie
- 18.05 Dernière heure
- 18.10 Ouvrir les yeux
Une émission-magazine.
- 18.55 Kiri le clown
Suivez la flèche.
- 19.00 Accordéon-variétés
- 19.25 La cravache d'or
- 19.45 Télé-soir
- 20.20 Cavalier seul
- 21.05 Jacquou le croquant
- 22.35 Télé-nuit
- 22.50 Jazz
Ray Charles à Paris.

FRANCE II

- 16.00 (c) Annoncez la couleur
- 18.00 (c) Annoncez la couleur
- 19.00 Court métrage
A la guerre comme à la guerre.
Avec Harry Langdon.
- 19.20 (c) Colorix
- 19.40 Contes fantastiques
Pavoncello.
- 20.10 (c) Des chevaux et des hommes
- 20.30 (c) Télé-soir couleurs
- 20.55 (c) Musicolor
Le café-concert des années 1900.
- 21.55 (c) Chapeau melon et Bottes de Cuir
Etrange hôtel.
- 22.45 (c) Une famille nommée Bonaparte
Marie-Louise.
- 23.10 (c) On en parle

SUISSE ALÉMANIQUE

- 9.30 Cours de russe. 10.00 Télévision éducative. 14.00 Un'ora per voi. 15.15 Télévision éducative. 16.15 Festival de jazz amateur de Zurich. 16.45 TV-juniors. 17.30 Hank. 18.00 Magazine féminin. 18.30 (c) Hucky et ses amis. 18.44 Fin de journée. 18.50 Téléjournal. 19.00 Félix, film comique. 19.20 (c) Les aventures de Cappuccetto. 19.45 Message dominical. 20.00 Téléjournal. 20.20 Othello. 23.10 Téléjournal. 23.20 Bulletin sportif.

ALLEMAGNE I

- 14.25 Téléjournal. 14.30 (c) 13e Tour d'Europe automobile. 15.15 (c) Science et technique pour tous. 15.45 Concours des jeunes amateurs. 16.30 (c) Le Rhoen - Images et rencontres, film. 17.00 Service religieux catholique. 17.35 Téléports. 18.30 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. Météo. 20.15 La Révolte des oubliés. 21.40 (c) Tirage au loto.

FRANCE I

- 8.55 Télé-matin
- 9.00 Tous en forme
- 9.15 A Bible ouverte
- 9.30 Orthodoxie
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 12.00 Dernière heure
- 12.02 La séquence du spectateur
La Vérité, d'H.-G. Clouzot ; Sept Ecossais du Texas, de Franck Grafield ; Prête-moi ton mari, de David Swift.
- 12.30 Lire et comprendre
- 13.00 Télé-midi
- 13.15 Thibaud ou les Croisades
Le marin de Gènes.

OLIVIER



Le curé (Walter Schöchli) et Olivier (Martin Roy).

Olivier, jeune séminariste, se pose des questions. Est-il possible, aujourd'hui encore, de consacrer toute une vie à l'Eglise ? La foi qui anime un jeune en 1968 peut-elle s'accommoder de manifestations souvent figées d'un clergé parfois isolé sous

la routine et l'habitude ? A la veille d'un engagement définitif, Olivier propose une réponse.

C'est le jeune comédien lausannois, Martin Roy, qui tient le rôle d'Olivier. Il est entouré d'Annie Mauclair, Anne Tonelli, Walter Schöchli et Marc Fayolle.

(TV romande)

TV samedi (suite)

- 21.45 Téléjournal. Message dominical. 22.05 Mariage dans l'ombre, film. 23.45 Téléjournal.

ALLEMAGNE II

- 12.25 (c) Messe de sainte Cécile, Joseph Haydn. 13.45 Les programmes de la semaine. 14.15 Pour les Espagnols en Allemagne. 15.00 Allô les amis ! 15.30 Les expériences du professeur Haber. 16.05 (c) En ballon sur les Alpes. 17.00 Informations. Météo. 17.05 Nouvelles d'Allemagne fédérale. 17.30 (c) Dakitari. 18.20 Les Petits chats, film. 19.45 Informations. Météo. 20.00 (c) L'évêque Ketteler. 21.30 Téléports. 22.50 Informations. Météo. 22.55 Prisonnier de l'amour.

Francis aux Paradis perdus

LES DERNIERS KALERIS. — Sur les monstres mécaniques qui explorent et exploitent le riche sous-sol du plateau nigérien, Jeannette et Maurice Fiévet ont retrouvé, douze ans après, des descendants des Nègres rouges.

Ceux-ci se sont souvenus avec émotion de Francis tout petit. Ce deuxième épisode nous montre les images inédites du passé dont ces gens ne se souviennent plus dans quelques années : cérémonies de mariage, musique de xylophone, sacrifice au totem et pierre du dieu Tsaffi, entraînements à la guerre, maquillage et danses avec les « Esprits » victorieux. (TV romande)

TÉLÉVISION · POINTS DE VUES

par **FREDDY LANDRY**

Au fil de la semaine

Nous avons déjà parlé du « Post-scriptum », de « Table ouverte », dont l'existence est importante, mais la programmation fautive, qui annule même le progrès. Dimanche dernier, un incident s'est produit, assez navrant : on se souvient que « Etre pèlerin à Lourdes » était suivi d'une indispensable discussion à son propos. Le « Téléjournal » que l'on ne déplace que lors des retransmissions sportives vint couper court à une discussion intéressante, comme d'habitude. Et pour faire place à une autre discussion, le PS, suite de celle de midi. Ainsi une discussion oblige à interrompre une autre discussion. Le télé-spectateur qui avait suivi ce document d'« aujourd'hui » dut changer de sujet, au profit de la petite minorité de courageux qui avait résisté jusque-là pour la fin de « Table ouverte ». Quand donc la Télévision comprendra-t-elle qu'un reportage n'est qu'un élément d'information et quelle doit en donner d'autres, par exemple sous forme de discussion. Et bien, elle commence enfin à le comprendre, mais n'a pas encore trouvé la bonne solution pour les discussions toujours interrompues.

Argument — ORTF 1ère. — L'école suédoise connaît de profondes mutations. Or, dans la presse écrite et parlée, trop souvent, la Suède est le pays de la liberté et de l'éducation sexuelle uniquement, dans certains esprits ainsi déformés elle devient le b... de l'Europe, déformation encore amplifiée par certains films sordides et mensongers comme « Suède enfer et paradis ». La Suède, heureusement, c'est autre chose, de bien plus passionnant. Cela, la Télévision doit le montrer, comme vient de le faire l'ORTF sur le plan scolaire dans une

émission d'une telle richesse que nous y reviendrons, son contenu restant d'actualité pendant longtemps, à n'en pas douter. Voilà, si la Belle au bois dormant se réveillait — la Télévision scolaire, donc — qui ferait un excellent sujet à reprendre pour l'information des autorités scolaires, du corps enseignant... et pour faire rêver les enfants.

Les anges frappent avant l'aube. — Bonne soirée bloc, jeudi, à la TV romande, avec la pièce écrite pour la TV par Walter Weidele, « Les anges frappent avant l'aube », suivie d'un entretien avec l'auteur dans le cadre d'une émission littéraire. Une fois de plus, l'occasion est donc bonne de vanter la formule. Mais il faudrait le faire plus souvent — chaque soir, ou presque.

L'idée de Weidele pour la construction de la pièce était toutefois peut-être une fausse bonne idée : le tournage dans un studio de la répétition d'une pièce sur l'antiquité égyptienne, avec des scènes de la pièce jouée. Il s'agissait ainsi de filmer de temps en temps une dramatique télévisée en studio et de nous faire croire à des discussions improvisées entre comédiens. C'est alors au niveau de la direction de l'acteur que l'échec apparaît partiellement. Les acteurs disaient comme sur un plateau un texte qui devait être spontané — et le spontané écrit est difficile à accepter.

Le syndicalisme en Suisse. — Bonne soirée bloc de « Temps présent » — décidément, excellente semaine. Avec discussion interrompue, bien entendu, mais qui se poursuit dans l'usine hors de l'antenne, ce qui est un début pas négligeable...

IMPAR-RADIO

SAMEDI

- SOTTENS : 12.05 Aujourd'hui. 12.25 Quatre à quatre. 12.29 Signal horaire. 12.30 Miroir-midi. 12.45 La Radio propose... 13.00 Demain dimanche. 14.00 Informations. 14.05 Euroumsique. 15.00 Informations. 15.05 Samedi-loisirs. 16.00 Informations. 17.00 Informations. 17.05 Tous les jeunes ! 18.00 Informations. 18.05 Le micro dans la vie. 18.45 Sports. 19.00 Le miroir du monde. 19.30 Bonsoir les enfants ! 19.35 Heureusement nous avons de l'Argent (pièce) 20.05 Cimes 1969. 20.25 Discanalyse. 21.15 Deux couples pour little Jo. 21.55 Chanson à la une. 22.30 Informations. 22.35 Entrez dans la danse. 23.20 Miroir-dernière. 24.00 Dancing non-stop. 1.00 Hymne national.

2e Programme : 13.15 Bulletin d'informations musicales. 13.30 Petit concert pour les Jeunes musicales. 14.00 Carte blanche à la musique. La Ménestrandie. 14.30 Récréation concertante. 15.00 Solistes romands. 15.30 Compositeurs suisses. 16.15 Métamorphoses en musique. 16.45 Chante jeunesse. 17.00 Kiosque à musique. 17.15 Un trésor national. 17.25 Per i laboratorii italiani in Svizzera. 18.00 Swing-Sérénade. 18.30 A vous le chœur. 19.00 Correo espanol. 19.30 Feu vert. 20.00 Informations. 20.10 Disques. 20.30 Entre nous. 21.30 Sports et musique. 23.00 Hymne national.

BEROMUNSTER : Informations-flash à 12.30. 16.00. 23.25. — 12.40 Fin de semaine en musique. 14.00 Chronique de politique intérieure. 14.30 Jazz. 15.00 Economie politique. 15.05 Chants. 15.30 Chansons et mélodies viennoises. 16.05 Ciné-magazine. 17.00 Les dix - I dieci ! 18.00 Informations. Actualités. 18.20 Sport-actualités et musique légère. 19.00 Cloches. Communiqués. 19.15 Informations. Actualités. Homme et travail. 20.00 Partout c'est samedi ! 22.15 Informations. Commentaires. 22.25 Entre Beat et Sweet (orchestres). 23.30 Emission d'ensemble.

MONTE-CENERI : Informations-flash à 14.00. 16.00. 18.00. 22.00. — 12.30 Informations. Actualités. 13.00 Chœurs alpestres. 13.20 Concerto no 2 pour piano et orchestre. 14.10 Radio 2-4. 16.05 Musique en frac. 16.40 Pour les travailleurs italiens en Suisse. 17.15 Radio-jeunesse. 18.05 Polkas et mazurkas. 18.15 Voix des Grisons italiennes. 18.45 Chronique de la Suisse italienne. 19.00 Musique tzigane. 19.15 Informations. Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Orchestre. 21.00 Désolée, femme du Monde. 21.30 Voix d'Italie. 22.05 Disques. 22.15 Revue des disques. 23.00 Informations. Actualités. 23.20 Night-Club. 23.30 Reflets suisses.

DIMANCHE

- SOTTENS : 7.00 Bonjour à tous ! Informations. 7.10 Sonnez les matines. 8.00 Miroir-première. 8.15 Concert matinal. 8.45 Grand-messe. 9.55 Sonnerie de cloches. 10.00 Culte protestant. 11.00 Informations. 11.05 Concert dominical. 11.40 Le disque préféré de l'auditeur. 12.00 Informations. 12.05 Terre romande. 12.25 Quatre à quatre. 12.29 Signal horaire. 12.30 Informations. 14.00 Informations. 14.05 Récréation. 14.30 Auditeurs à vos marques ! 16.00 Informations. 16.30 L'Heure musicale. 18.00 Informations. 18.10 Foi et vie chrétiennes. 18.30 Le journal du dimanche. 19.00 Le miroir du monde. 19.30 Magazine 69. 20.00 Dimanche en liberté. 21.15 La

- galeté lyrique. 21.45 Le Jardin secret. 22.15 Point d'orgue. 22.30 Informations. 22.35 Passage du poète. 23.30 Hymne national.

2e programme : 8.00 Bon dimanche ! 9.00 Informations. 9.05 Réveries aux quatre vents. 12.00 Midi-musique. 14.00 Des Bretelles pour le ciel, feuilleton. 15.00 Fauteuil d'orchestre. 16.30 Variétés-magazine. 17.15 Votre dimanche. 18.20 Echos et rencontres. 18.40 A la gloire de l'orgue. 19.10 Les mystères du micro-sillon. 19.35 Les secrets du clavier. 20.00 Informations. 20.10 Les chemins de l'Opéra : David. 21.00 Musiques du passé. 21.30 A l'écoute du temps présent. 22.30 Aspects du jazz. 23.00 Hymne national.

BEROMUNSTER : Informations-flash à 7.45. 12.30. 19.15. 22.15. 23.25. — 7.00 Concert matinal. 7.55 Message dominical. 8.00 Cantate. 8.25 Pages pour orgue de Reger. 8.45 Prédication catholique-romaine. 9.15 Culte protestant. 10.15 Le Radio-Orchestre. 11.25 Ballades modernes. 12.00 Sonate pour flûte et piano. 12.45 Concert. 13.30 Calendrier paysan. 14.00 Musique champêtre et jodels. 14.30 Sports et musique. 17.00 Le pays des morts des légendes. 17.45 Musique à la chaîne. 17.45-18.45 Emissions régionales. 18.45 Sports-dimanche. 19.25 Musique au coin du feu. 19.40 Musique pour un invité. 20.30 Erasme ou l'impuissance de l'Esprit. 21.45 Muscorama. 22.20 Par les chemins. 22.30 Mélodies avant minuit. 23.30-1.00 Entre le jour et le rêve, divertissement musical.

MONTE-CENERI : Informations-flash à 8.15. 10.25. 14.00. 18.25. 6.00 Matinée musicale. 7.35 Musique variée. 8.30 Magazine agricole. 9.00 L'art choral en Hongrie. 9.10 Méditation protestante. 9.30 Messe. 10.15 Deux concertos grossos. 10.30 Les cloches dans la musique d'orgue française. 10.45 Requiem de Mozart. 11.45 Méditation catholique. 12.00 Musique de table. 12.30 Informations. Actualités. 13.00 Chœurs romantiques. 13.15 Pour la journée des morts. 14.05 Musique variée. 14.25 Match de football Suisse-Portugal. 16.15 Disques des auditeurs. 16.45 Hommage à Mozart. 17.30 Le dimanche populaire. 18.15 Orgue. 18.30 La journée sportive. 19.00 Menuets. 19.15 Informations. Actualités. 19.45 Musique hongroise. 20.00 Le monde du spectacle. 20.15 Radiodrame, version italienne. 21.45 Madrigaux de Monteverdi. 22.00 Informations. Sports-dimanche. 22.20 Jazz. 23.00 Informations. Actualités. 23.20-23.30 Nocturne.

LUNDI

- SOTTENS : 6.00 Bonjour à tous ! Informations. 6.59 Horloge parlante. 7.00 Miroir-première. 8.00 Informations et Revue de presse. 9.00 Informations. 9.05 A votre service ! 10.00 Informations. 11.00 Informations. 11.05 Crescendo. 12.00 Informations.

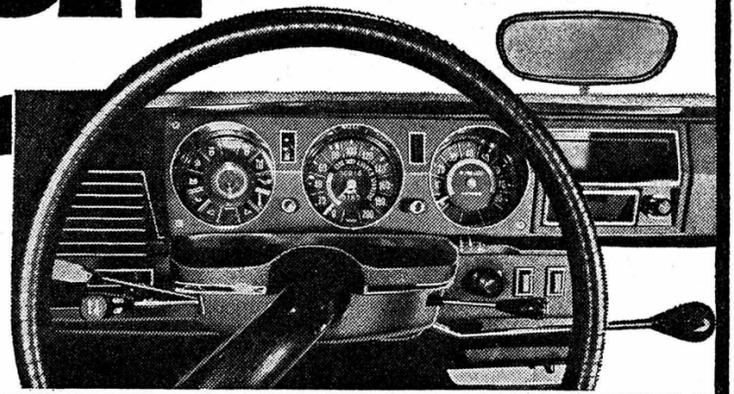
BEROMUNSTER : Informations-flash à 7.15. 7.00. 8.00. 10.00. 11.00. — 6.10 Bonjour à tous. 6.20 Musique récréative pour jeunes et vieux. 6.50 Méditation. 7.10 Auto-radio, programme récréatif. 8.30 Castor et Pollux, suite de ballet. Rameau. 9.00 Petit calendrier musical. 10.05 Divertissement populaire pour jeunes et vieux. 11.05 Carrousel. 12.00 Orgue électronique.

MONTE-CENERI : Informations-flash à 7.15. 8.00. 10.00. — 6.00 Cours de français. 6.30 Matinée musicale. 7.00 Musique variée. 8.30 Pause. 10.30 Radio-matin. 12.00 Musique variée.

DS Spécial DS Super

Nouveau style! Nouveaux prix!

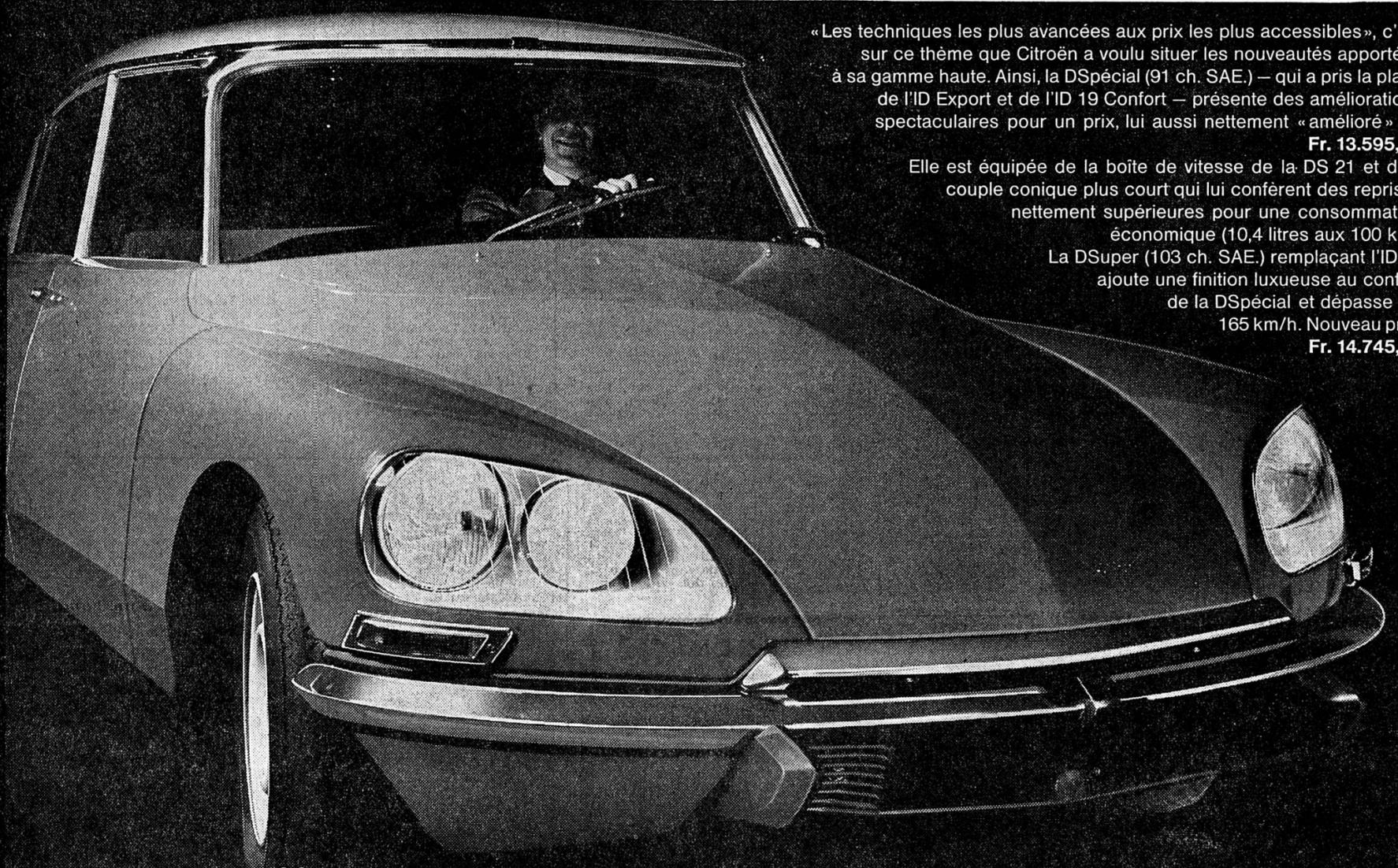
Les modèles D Citroën ont maintenant le tableau de bord qu'ils méritent. Un tableau de bord à la fois élégant, sportif et garantissant une plus grande sécurité. Il comprend trois cadrans placés devant le conducteur: centrale des contrôles, compteur de vitesse et compte-tours.



« Les techniques les plus avancées aux prix les plus accessibles », c'est sur ce thème que Citroën a voulu situer les nouveautés apportées à sa gamme haute. Ainsi, la DS Spécial (91 ch. SAE.) — qui a pris la place de l'ID Export et de l'ID 19 Confort — présente des améliorations spectaculaires pour un prix, lui aussi nettement « amélioré » de **Fr. 13.595,—.**

Elle est équipée de la boîte de vitesse de la DS 21 et d'un couple conique plus court qui lui confèrent des reprises nettement supérieures pour une consommation économique (10,4 litres aux 100 km).

La DS Super (103 ch. SAE.) remplaçant l'ID 20 ajoute une finition luxueuse au confort de la DS Spécial et dépasse les 165 km/h. Nouveau prix: **Fr. 14.745,—.**



CITROËN  Les techniques les plus avancées aux prix les plus accessibles!

Octobre 1969: plus d'un million de DS roulent dans le monde.

La Chaux-de-Fonds: J. Rieder, Garage des Montagnes, tél. (039) 2 26 83.

Le Locle: M. Brigadoi, tél. (039) 5 30 58 - Saignelégier: Ph. Cattin, City Garage, tél. (039) 4 58 43.



Nous informons nos sociétaires que la

CAISSE DE DÉPÔTS

sera fermée **lundi matin 3 novembre.**

Réouverture l'après-midi dans les nouveaux locaux

SERRE 90

HORAIRE :

lundi - mardi - mercredi : 8 h. - 12 h. - 14 h. - 17 h.
jeudi - vendredi : 8 h. - 12 h. - 14 h. - 18 h. 30

REMISE DE COMMERCE

Nous informons nos clients et amis que nous remettons, dès le 1er novembre, notre établissement à la **FAMILLE OTTO VOGT**

Nous profitons de cette occasion pour remercier bien sincèrement tous nos clients pour la confiance qu'ils nous ont témoignée durant de si nombreuses années et les invitons à reporter cette confiance sur nos successeurs.

**FAMILLE KERNEN-REY
LES ENDROITS 96**

Nous référant à l'avis ci-dessus, nous avons le plaisir d'informer tous les clients de M. et Mme Kernén et le public en général que nous reprenons dès le 1er novembre

LE RESTAURANT DES ENDROITS

Par une restauration soignée, un service avenant et des marchandises de qualité, nous nous efforcerons de mériter la confiance que nous sollicitons.

**FAMILLE OTTO VOGT
Tél. (039) 2 33 73
LES ENDROITS 96**



SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX

La Chaux-de-Fonds

TROUVÉS

Oiseaux - chats - chiens

Les réclamer au Refuge de la S. P. A.

Nous profitons de l'occasion pour renseigner la population en général et les membres de la SPA en particulier que toutes les bêtes trouvées doivent être remises sans délai au Refuge, ceci pour faciliter les recherches.

(Sur demande, on se rend à domicile.)

Toute personne qui garderait une bête ne lui appartenant pas peut être poursuivie devant les tribunaux pour séquestre.

Donc, si vous avez perdu un de vos protégés, une seule adresse :

Refuge S. P. A. de La Chaux-de-Fonds
2249 Convers-gare Tél. 039/2.20.39

Aidez-nous dans notre tâche en adhérant à notre société.

Le comité

PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS

NEUCHÂTEL

Et la priorité

M. F. C. circulait hier à 6 h. 50 dans la rue de l'Orée au guidon de sa Vespa en direction de La Coudre. Arrivé à la hauteur du chemin du Liseron il n'accorda pas la priorité de droite à la voiture conduite par M. N. C. qui débouchait dudit chemin. Une collision s'ensuivit. Dégâts matériels légers.

Il tournait sur route

Au volant de son fourgon, M. R. G. de Neuchâtel effectuait, hier à 10 h. 50 un tourné sur route à la rue des Falaises. Au cours de cette manoeuvre son véhicule fut heurté par une voiture pilotée par M. G. S. qui circulait en direction de Saint-Blaise. Dégâts.

LA VIE JURASSIENNE

Pour la création d'un aérodrome à Delémont

Un comité formé des délégués des communes concernées, de quelques pilotes et de personnes intéressées par l'aviation s'est réuni hier à Delémont, dans le but d'étudier la création d'un aérodrome à l'est de cette ville. Un terrain, long de 600 mètres, a été acquis sur le territoire de Courroux, à trois kilomètres de Delémont. Un premier contrat, portant sur dix années, a été passé avec l'Office fédéral de l'air à Berne. Les promoteurs auront un premier obstacle à surmonter, à savoir la suppression d'une ligne à haute tension qui surplombe le terrain

en question. Coût de l'opération: 21.000 francs. L'existence d'un aérodrome delémontain répond à un besoin. C'est un pôle d'attraction pour les passionnés de navigation aérienne, parachutistes, adeptes du vol à voile ou à moteur, etc. Son importance commerciale n'est pas non plus à dédaigner, tant sur le plan des voyages d'affaires, que dans le domaine des transports. On peut donc se féliciter de l'initiative prise par les promoteurs. Toutefois, la présence au sein du comité de formation de membres de la Société des officiers incitera beaucoup à faire preuve de prudence. L'aérodrome delémontain doit rester une place civile, faute de quoi cette réalisation rencontrerait la désapprobation des citoyens delémontains. Pour l'heure, le comité se constituera en société anonyme et déterminera son capital-actions. (vo)

BONCOURT

M. Nello Celio en visite

Le conseiller fédéral Nello Celio, sans doute débarrassé de ses soucis après la publication du budget de la Confédération pour 1970, était hier en visite privée à Boncourt. Il répondait ainsi à l'invitation de M. Léon Burrus, industriel et maire. En compagnie de son épouse, M. Celio en a profité pour visiter de long en large l'usine de cigaretttes. Le conseiller fédéral a paru fort intéressé par les procédés de fabrication et les dispositifs des installations de stockage. (vo)

LES BREULEUX

A propos du libre parcours

Quelques divergences ayant surgi au sujet du tracé de la clôture des Vacheres, une assemblée des personnes intéressées s'imposait. Elle a eu lieu en présence de M. Luterbacher, président de la Commission du libre parcours, et de M. Boillat, maire. L'assemblée a opté pour le premier piquetage. La barrière sera érigée depuis le bâtiment de M. Alphonse Theurillat directement jusqu'au bâtiment de M. André Donzé. D'autre part, quelques citoyens ont souhaité la création d'un passage sous-voie. M. Luterbacher a promis d'examiner la question. (pf)

RECONVILIER

Affaires communales

Le Conseil exécutif du canton de Berne vient d'approuver le contrat de service passé entre M. A. Auer, géomètre officiel, à Moutier, et les communes de l'arrondissement de Moutier II.

Sur proposition du colonel Althaus, commandant d'arrondissement, il sera versé une solde d'honneur de 5 francs aux militaires de 1919, libérés de leurs obligations militaires; ils sont au nombre de 8.

La durée de fonction d'inspecteur du bétail et de suppléant expirant au 31 décembre prochain, MM. Voiblet Georges et Zürcher Peter sont réélus pour une nouvelle période de 4 ans en qualité d'inspecteur, respectivement suppléant.

Une séance avec des représentants du Commissariat central des guerres et des troupes légères a eu lieu le 23 octobre pour établir la convention quant à la construction et l'utilisation du chemin des Condémînes.

Un cours d'instruction pour experts locaux en denrées alimentaires aura lieu le 4 décembre prochain; M. Faigaux Marcel, président de la Commission de salubrité publique, y prendra part. (hf)

MEMENTO

Jura

Saint-Imier: Samedi à la Collégiale, à l'occasion de la Réformation, audition musicale: Mmes Mady Bégest, claveciniste, Jeanne Marthaler, flûtiste, et M. Pierre Sancho, violoniste, professeurs à La Chaux-de-Fonds, présenteront des œuvres pour clavecin, flûte et viole gambe de J.-Chr. Pepusch, J.-S. Bach, Johannes Driessler, Rameau.

Sornetan: Eglise de Sornetan, dimanche, 16 heures, MM. André Luy, orgue, et Hubert Fauquez, haut-bois, joueront des œuvres de Frescobaldi, Locillet, Buxtehude, Telemann, Bach.

Légère diminution de la population dans le canton de juillet à septembre

Le 34e Bulletin de statistique de la Ville de Neuchâtel fait ressortir une légère diminution de la population durant le trimestre juillet-août-septembre; soit 114 personnes en moins, pour une diminution de 135 personnes durant la même période de 1968. Mais il s'agit là de mois « creux », qui seront certainement compensés durant le dernier trimestre de l'année.

Le personnel travaillant sur le territoire communal de Neuchâtel-Ville au 1er juillet 1968 et 1969 atteint les chiffres suivants:

Total en 1968: 20.685.
Suisses: hommes 9945 = 48,08%; femmes 5988 = 28,94%.
Etrangers: hommes 3190 = 15,42%; femmes 1562 = 7,56%.
Total en 1969: 21.298.
Suisses: hommes 10.314 = 48,43%; femmes 6168 = 28,96%.
Etrangers: hommes 3109 = 14,60%; femmes 1707 = 8,01%.

Cette enquête utile donne encore les précisions suivantes:

Suisses habitant:

Neuchâtel-Ville (1968) hommes 6079 = 29,39%; femmes 4057 = 19,61%; (1969) hommes 6226 = 29,23%; femmes 4155 = 19,51%.

Le canton de Neuchâtel (1968) hommes 3386 = 16,37%; femmes 1691 = 8,18%; (1969) hommes 3510 = 16,48%; femmes 1784 = 8,37%.

Les autres cantons (1968) hommes 480 = 2,30%; femmes 240 = 1,17%; (1969) hommes 578 = 2,71%; femmes 229 = 1,08%.

Etrangers habitant:

Neuchâtel-Ville (1968) hommes 2137 = 10,33%; femmes 1174 = 5,68%; (1969) hommes 2135 = 10,02%; femmes 1256 = 5,90%.

Le canton de Neuchâtel (1968) hommes 985 = 4,77%; femmes 377 = 1,82%; (1969) hommes 910 = 4,27%; femmes 436 = 2,05%.

Les autres cantons (1968) hommes 68 = 0,32%; femmes 11 = 0,06%; (1969) hommes 64 = 0,30%; femmes 15 = 0,08%.

Ensemble, Suisses et étrangers, hommes et femmes

Habitant Neuchâtel-Ville (1968) 13.447 = 65,01%; (1969) 13.772 = 64,66%.
Habitant le canton de Neuchâtel (1968) 6439 = 31,13%; (1969) 6640 = 31,18%.

Habitant les autres cantons (1968) 799 = 3,86%; (1969) 886 = 4,16%.

Augmentation en 1969: 613 = 2,96%.

La stabilité, durant ces deux dernières années, du personnel suisse et étranger, est particulièrement intéressante à constater en ce moment-ci. (cp)

Don du Conseil d'Etat pour les sinistrés de Banja Luka

Lundi 27 octobre dernier, la ville yougoslave de Banja Luka, en Bosnie-Herzégovine, a été ravagée par un violent tremblement de terre.

Une vingtaine de morts, des milliers de blessés et des dizaines de sans-abri, une agglomération détruite à 80 pour cent, tel est le premier bilan de ce séisme.

A la suite d'un appel lancé par la Croix-Rouge suisse qui ne dispose pas de fonds suffisants pour venir en aide efficacement à ces malheureux, le Conseil d'Etat a décidé, dans sa séance du 31 octobre, de faire un don de 3000 fr.

MEMENTO

Neuchâtel

SAMEDI 1er NOVEMBRE

Théâtre: 15 h., 16 h. 30, Alice au pays des merveilles.

Lyceum-Club: 15 à 18 h., 20 à 22 h., céramiques, émaux, batiks, porcelaines.

Auvernier, Galerie Numaga: Exposition Jean Leppien, peintre, Paris.

Musée d'ethnographie: 10 h. à 12 h. et 14 h. à 18 h., exposition « Japon, théâtre millénaire vivant ».

Pharmacie d'office: jusqu'à 23 heures, Montandon, rue des Epancheurs. Ensuite, cas urgents, tél. No 17.

CINEMAS

Apollo: 14 h. 45, 20 h. 30, Plein soleil; 17 h. 30, Cluzot les diaboliques.

Arcades: 14 h. 45, 20 h. 30, Funny Girl; 17 h. 30, Roméo et Juliette.

Bio: 14 h. 45, 20 h. 30, 22 h. 30, Le grand amour; 17 h. 30, Voltati... il uccido.

Palace: 14 h. 45, 20 h. 30, Salut Berthe; 17 h. 30, Le voyage du père.

Rex: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, L'érotisme dans le monde.

Studio: 14 h., 20 h., Duel dans le Pacifique; 17 h. 30, Lo voglio morto.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Musée des Beaux-Arts: 14 h. 30 à 16 h., démonstration automates Jaquet-Droz.

Lyceum-Club: 15 à 18 h., 20 à 22 h., céramiques, émaux, batiks, porcelaines.

Auvernier, Galerie Numaga: exposition Jean Leppien, peintre, Paris.

Tour de Diesse: 15 à 18 h., 20 à 22 h., exposition de photographies.

Galerie des Amis des Arts: 10 à 12 h., 14 à 17 h., Georges Borgeaud.

Temple de La Coudre: 20 h. 15, Trio baroque de Suisse romande.

Musée d'ethnographie: 10 h. à 12 h., 14 h. à 18 h., exposition « Japon, théâtre millénaire vivant ».

Pharmacie d'office: jusqu'à 23 heures, Montandon, rue des Epancheurs. Ensuite, cas urgents, No 17.

CINEMAS

Apollo: 14 h. 45, 20 h. 30, Plein soleil; 17 h. 30, Cluzot les diaboliques.

Arcades: 14 h. 45, 20 h. 30, Funny Girl; 17 h. 30, Roméo et Juliette.

Bio: 20 h. 30, Le grand amour; 16 h., 18 h., Voltati... il uccido.

Palace: 14 h. 45, 20 h. 30, Salut Berthe; 17 h. 30, Le voyage du père.

Rex: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, L'érotisme dans le monde.

Studio: 14 h., 20 h., Duel dans le Pacifique; 17 h. 30, Lo voglio morto.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

La doyenne du canton de Neuchâtel entrera demain dans sa 103e année

La doyenne du canton de Neuchâtel, Mme Elise Frick fêtera demain à son domicile des Bayards son 103e anniversaire. Un bel âge, que



Mme Elise Frick.

Arrestation du voleur de La Côte-aux-Fées et de Fleurier

L'auteur des vols commis dans l'entreprise Piaget, à La Côte-aux-Fées, et dans les bureaux Pellaton, à Fleurier, où un malfaiteur avait forcé le coffre-fort, a été arrêté en Allemagne alors qu'il tentait de négocier les lingots volés dans une banque. Après ses larcins, le cambrioleur avait mené joyeuse vie sur la côte méditerranéenne.

LES VERRIÈRES

ROUTE COUPÉE

La réfection par les employés de la voie des CFF du passage à niveau de la route des Cernets a nécessité le détournement des véhicules montant à la Montagne-Nord des Verrières par La Vy-Perroud ou par Meudon. La route restera encore coupée quelques jours avant d'être rendue à la circulation. (mn)

FLEURIER

Dissolution de la Société de secours mutuels

La Société de secours mutuels du Val-de-Travers qui groupait plus de 2500 assurés, entre autres les ouvriers de la fabrique Dubied à Couvet, a décidé sa dissolution. Celle-ci a été acceptée par l'assemblée générale extraordinaire qui s'est déroulée à l'Hôtel du Commerce, sous la présidence de M. Jean Haefeli. La fusion de cette institution qui avait plus d'un siècle d'existence, avec la « Fraternelle de prévoyance » qui a son siège à Neuchâtel, a été prise à la suite d'un déficit plus important ces années passées. En effet, le dernier exercice présentait un excédent de dépenses de 62.700 francs. Tous les assurés de la société du Vallon maintenant dissoute, sont accueillis à titre collectif par la Société Fraternelle de prévoyance, section de Fleurier. (rq)

Trois doigts coupés

Un facteur de la localité, M. Jean-Jacques Bornand, a été conduit à l'hôpital fleurisien pour se soigner de blessures à la main droite. Ce fonctionnaire des PTT s'est coupé trois doigts en ouvrant une boîte de conserve. (rq)

De nouvelles régleuses

Au cours d'examens qui ont duré deux jours à l'Ecole d'horlogerie de Fleurier, dix jeunes filles du Val-de-Travers ont obtenu leur certificat de capacité comme régleuse. Il s'agit de Mlles Eliane Staehli des Bayards, Danièle Martin de Champ-du-Moulin, Katia Roth et Danielle Jornd de Môtiers, Elena Paramo de Cernier, Nadine Guye et Odette Grize de Fleurier, Myriam Fumasoli des Verrières, Josiane Petitpierre et Donatella Monasterelli de Couvet. Les moyennes réalisées ont été jugées excellentes par MM. Gérard Fatton, Marcel Gehret et Charles Meylan qui ont fonctionné comme experts. (rq)

Club des loisirs des aînés

Une centaine de personnes âgées ont participé hier après-midi à la rencontre organisée par le Club des loisirs du Val-de-Travers à la Maison de paroisse de Fleurier. M. André Maumary adressa des souhaits de bienvenue aux participants et leur présenta le comité présidé par M. Edmond Jeanrichard, de Boveresse. Un film sur la fabrication des tapis a réjoui les aînés qui ont bénéficié d'une collation fort appréciée. (rq)

UN NOUVEAU CHEF DU MATÉRIEL A LA PA

Les autorités fleurisannes ont pris congé au cours d'une réception, de M. Robert Meister, chef du matériel de la PA depuis de nombreuses années. Ses services ont toujours été très appréciés de la population et de la commune. Pour lui succéder, c'est M. Lucien Aggio qui a été désigné. (rq)

COMMUNIQUÉS

Fontainemelon.

Au Cercle de l'Union de Fontainemelon, aujourd'hui dès 20 h., grand match au loto organisé par l'Union ouvrière du Val-de-Ruz.

Coffrane.

A l'Hôtel de la Couronne, dimanche 2 novembre dès 14 h., match au loto de la Fanfare l'Harmonie des Geneveys-sur-Coffrane.

MONSIEUR ANDRÉ BANDELIER MADAME ET MONSIEUR PHILIPPE PIEREN-BANDELIER ET LEUR FILLE CHANTAL

profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui leur ont été témoignées pendant ces jours de deuil, expriment à toutes les personnes qui les ont entourés leur reconnaissance et leurs sincères remerciements. Les présences, les messages ou les envois de fleurs leur ont été un précieux réconfort.

SAINT-SULPICE

FIN DE LA SAISON DE TIR

C'est par un tir de clôture que les tireurs ont déposé leurs armes après une activité qui ne s'est pas relâchée depuis le printemps dernier. Pour le tir final, une cantine avait été aménagée sur place et c'est dans une ambiance sympathique que les résultats furent proclamés.

Les challenges ont été attribués pour une année à MM. Marcel Ryser (Société), Hansruedi Gerber (Militaire).

A cette occasion, il a été fait une rétrospective de l'activité 1969 qui fut tout à l'honneur des membres de la société. Pour la 3e fois consécutive, en catégorie « militaire », le challenge de la Fédération de tir du Val-de-Travers a été gagné. (rj)

Création d'un comité pour le maintien d'un magasin

Un comité s'est formé, qui aura la mission d'intervenir contre le projet de fermeture du magasin le plus important du village. MM. Arthur Baumann, buraliste facteur, Emile Nègre, pasteur, Maurice Tuller et Fernand Benoit, conseillers communaux, et Lucien Cochand, ont préparé un plan d'action qui tient compte des divers éléments positifs pour le maintien du commerce d'alimentation. (rj)

MEMENTO

Val-de-Travers

Médecin de service: du samedi au dimanche à 22 h., Dr Schmidt, Les Verrières, tél. (038) 9.32.57.

Pharmacie de service: du samedi à 17 h. au lundi à 8 h., Pharmacie Schupbach, Les Verrières, tél. (038) 9.32.24.

SAMEDI 1er NOVEMBRE

Môtiers: Buffet de la gare, 20 h., loto du parti socialiste.

Travers: Salle de l'Annexe, 20 h. 30, soirée musicale et théâtrale par le Club d'accordéons « L'Echo du Vallon », bal.

Fleurier: Café du stand, 21 h., danse. Fleurier: Salle Fleurisia, 20 h. 30, soirée concert et théâtrale par le Mûserchor « Harmonie », bal.

Noiraigue: Hôtel de la Croix-Blanche, 20 h. 30, bal.

Couvet: Hôtel du Pont, 15 h., loto du Club jurassien.

Fleurier: Hôtel de la Croix-Blanche, 20 h., loto de la SFG.

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

Noiraigue: salle de spectacles, 14 h. et 20 h., thé paroissial et soirée familiale de la paroisse.

Couvet: Hôtel Central, 15 h., loto de la section des samaritains.

Couvet: Salle de spectacles, 15 h. 30, Alice au pays des merveilles, pour les enfants.

CINEMAS

Couvet - Colisée: samedi 20 h., dimanche 14 h. et 20 h., Le jour le plus long.

Mignon - Travers: samedi 20 h. 30, Les Teenagers, jeunesse interdite.

Alors que les pourparlers semblent piétiner au Caire Les combats redoublent de violence au sud du Liban

Au Caire où le général Boustani, chef d'état-major libanais, multiplie ses contacts avec les plus hautes personnalités égyptiennes, rien de concret ne semble jusqu'ici s'être produit tandis que la situation devient de plus en plus alarmante sur le terrain.

Alors que les combats semblent avoir diminué d'intensité dans la vallée de Rachaya, l'affrontement le plus violent au sud du Liban depuis une semaine s'est produit hier avant l'aube près de la frontière israélienne, selon un communiqué diffusé à Damas par l'organisation El Fatah. Il a duré six heures.

A 1h. 30, l'aviation et l'artillerie libanaises ont lourdement pilonné, selon le communiqué, les positions des fedayins autour du village Kafr Quok. Des troupes acheminées par blindés ont par la suite attaqué le village.

Les guérilleros, qui ont eu 12 morts et 40 blessés, seraient parvenus à repousser les assaillants en leur infligeant de lourdes pertes. Les soldats libanais auraient fait trois prisonniers qui seraient immédiatement passés devant un peloton d'exécution. Leurs corps sont arrivés dans la journée à Damas pour être inhumés en Syrie et en Jordanie.

Bien que l'affrontement prenne ainsi une ampleur alarmante, rien au Caire — où M. Arafat, chef de l'OLP, n'a toujours pas fait son apparition — ne permet de faire état d'un progrès quelconque dans les efforts entrepris pour parvenir à une médiation.

La délégation libanaise a eu encore jeudi et vendredi de longues conversations avec le Dr El Kholy, membre de l'entourage présidentiel, M. Mahmoud Riad, ministre des Affaires étrangères, et le général Faouzi, ministre de la défense, mais aucun détail n'a été fourni sur ces entretiens qui n'intéressent pas seulement les pays du Proche-Orient.

C'est ainsi que l'ambassadeur de France à Koweït a remis au premier ministre de l'Emirat un message de

M. Pompidou qui déclare que la France n'a pas l'intention d'intervenir dans la crise.

A Londres, M. John Chafee, secrétaire américain à la marine, a été moins catégorique lorsqu'il a indiqué que les Etats-Unis ne tiennent pas à intervenir mais pourraient éventuellement le faire si les circonstances — qu'aurait à apprécier le président — l'exigeaient. (ap)

● A deux reprises, des avions égyptiens ont franchi hier le canal de Suez pour attaquer des troupes et des installations israéliennes dans le Sinaï. L'aviation israélienne a riposté quelques heures plus tard en attaquant des objectifs égyptiens dans le secteur central du canal de Suez.

UN ÉVÉNEMENT par jour

DESTINATION L'INCONNUE

Un fait divers retiendra aujourd'hui notre attention : le détournement d'avions de ligne. Hier encore, un appareil a connu ce sort en plein ciel des Etats-Unis. Après avoir fait deux escales sur territoire américain sans qu'on ait pu appréhender le malfaiteur (pourtant le FBI avait dépêché des tireurs d'élite à New York), le Boeing a mis le cap sur l'Irlande, mais on ignore encore sa véritable destination. L'auteur de ce détournement serait un soldat, évadé au moment où il allait passer en Cour martiale. L'identité de l'homme est secondaire.

Le fait est qu'aujourd'hui, il suffit pour un passager de se lever en plein vol et de gagner la cabine de pilotage pour détourner un avion. C'est grave. Des réunions de spécialistes de la sécurité aérienne, des débats aux Nations Unies n'ont pu résoudre ce problème qui prend, au fil des jours, une ampleur alarmante. Car enfin, en admettant que le pirate perde un jour son sang-froid, il s'ensuivrait une catastrophe. Quand on sait que les constructeurs s'orientent vers des appareils pouvant transporter de quatre à cinq fois le nombre de passagers actuels, on frémit.

Dans le cas d'un détournement, on sait que le pilote a pour souci premier de protéger les passagers, de les conduire (sinon à bon port) du moins vivants à terre. Le pilote obéit donc, sous la menace, aux bandits. Toutes les fois. C'est ce qui explique que le « coup » réussit à chaque fois.

Ce qui est inadmissible c'est que les pays n'aient pas encore admis une juridiction qui permette de condamner sur le champ les auteurs de ces détournements. Bien plus, quand il s'agit d'actes politiques, les pirates sont relâchés sans comparaitre.

Faudra-t-il attendre un drame avant que des mesures efficaces soient prises ou simplement se résoudre à fouiller les passagers avant l'envol ? La fragilité des dispositifs de sécurité est telle aujourd'hui que l'on n'est jamais sûr de descendre à l'endroit désiré. Si rien n'est entrepris pour mettre un terme à ces crimes, la destination d'un avion sera finalement laissée à la discrétion des passagers. Ou va-t-on ?
J.-L. BERNIER

Visite du leader palestinien à ses forces occupant Yanta

M. Arafat, leader de l'OLP a rendu visite hier aux fedayins occupant le village libanais de Yanta, après que l'armée libanaise eut chassé les commandos d'un village voisin, Ahia.

C'est jeudi, après un combat de 12 heures, que les soldats libanais, précédés de chars et appuyés par l'artillerie, ont repris le village d'Ahia, d'où les Palestiniens menaçaient la ville de Rachaya.

Vendredi soir, le colonel libanais commandant la garnison de Rachaya a fait prendre de nouvelles positions à ses troupes pour faire face à une contre-attaque

adverse attendue. Les fedayins voudraient couper la route reliant Rachaya à Beyrouth.

Arafat et ses gardes du corps sont arrivés à Yanta venant de Damas. Il avait franchi la frontière libanaise à huit kilomètres de là, par un sentier de montagne. Il s'est entretenu avec les chefs locaux des fedayins avant de regagner la capitale syrienne. Le leader palestinien n'a pas voulu se faire photographier. Il s'est refusé à dire s'il se rendrait au Caire pour rencontrer le général Bustani, commandant en chef de l'armée libanaise, et le président Nasser. (ap)

Une conférence européenne sur la sécurité Belgrade : le conseiller fédéral Willy Spuhler pose une condition

Le conseiller fédéral Willy Spuhler, chef du Département politique, a posé hier à Belgrade comme condition pour la convocation d'une conférence européenne sur la sécurité, le respect « de la souveraineté sans restriction et la non immixtion dans les affaires intérieures ». Il a déclaré lors d'une conférence de presse qu'il était sur cette question et sur d'autres relatives à la conférence européenne sur la sécurité du même avis, dans les grandes lignes, que son collègue yougoslave, M. Mirko Tepavatch.

M. Spuhler, qui se trouve depuis mardi en visite officielle en Yougoslavie a également été reçu par le maréchal Tito, chef de l'Etat. Il rentre aujourd'hui en Suisse.

Sans le respect de la souveraineté, a souligné M. Spuhler devant les journalistes, la confiance qu'il doit y avoir entre tous les participants à la conférence ne peut être établie. Le chef du Département politique fédéral a répondu négativement à la

question de savoir si une telle confiance existait selon lui actuellement déjà. « Etant donné que le principe du respect de la souveraineté n'est aujourd'hui pas reconnu par tous, je ne voudrais pas affirmer que les conditions pour une confiance existent déjà ».

D'après les déclarations de M. Spuhler, les deux ministres sont du même avis sur le fait que la conférence devra être préparée minutieusement. (dpa)

Nouvelle grève en Italie

110.000 employés des banques italiennes au total se sont mis en grève hier pour 24 heures à l'appui de leurs revendications de salaires et de meilleures conditions de travail. Mercredi prochain, les employés des caisses d'épargne cesseront eux aussi le travail. (dpa)

Egidio est rentré à la maison



L'Italie tout entière s'est passionnée pour cette affaire d'enlèvement qui a connu, jeudi, un heureux dénouement. Egidio Bonanni, fils d'un riche propriétaire terrien de la banlieue de Rome avait été enlevé il y a une dizaine de jours. Le jeune homme, âgé de 22 ans, a été retrouvé après des recherches entreprises sur une vaste échelle. La rançon exigée (400 millions de lires, puis « seulement » 350 millions) n'aura pas été versée. Les ravisseurs, des bergers sardes, sont entre les mains de la police. Sur notre document, Egidio et son père. (bélino AP)

Mesures de protection pour les agriculteurs ouest-allemands

La Commission exécutive du Marché commun a annoncé hier que l'Allemagne fédérale sera autorisée à lever des taxes sur les importations et à verser des subventions à l'exportation pour protéger les agriculteurs allemands contre les effets de la réévaluation du mark.

Les mesures seront applicables jusqu'au 7 décembre. Entre-temps, le gouvernement de Bonn fera adopter une loi sur les compensations aux agriculteurs pendant les trois années à venir. (ap)

Espionnage au profit de la Roumanie Trois personnes écrouées en France

On déclarait hier à Paris, à la Cour de sûreté de l'Etat, que trois personnes ont été arrêtées et inculpées de trahison, depuis le mois d'août, dans l'affaire d'espionnage au profit de la Roumanie. Il s'agit de François Roussilhe, Robert Van de Wiele et Athanas Mihali, un Roumain qui vivait en France sous un faux état-civil. Tous les trois ont été écroués.

Trois autres inculpés ont été laissés en liberté provisoire : Pierre Rocheron, Mme Sylvette Borel, employée du ministère des finances à la direction des relations économiques extérieures, et M. Claude Edelmann, un Autrichien employé à l'OCDE.

D'autre part, un fonctionnaire du SDECE (Service de documentation extérieure et de contre-espionnage) fait l'objet d'une enquête, mais n'a pas été inculpé.

Au lieu de réunir toutes ces affaires en un seul dossier, la Cour de la sûreté de l'Etat a décidé d'examiner chaque cas séparément, ce qui manifeste peut-être une volonté de minimiser l'affaire. (ap)

Le nouveau gouvernement espagnol a l'intention d'orienter sa politique étrangère vers l'Ouest

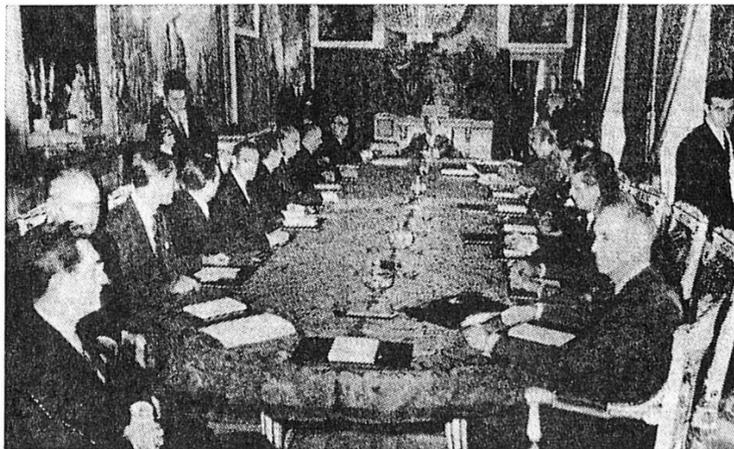
Dans une déclaration publiée à l'issue de sa première réunion, le nouveau gouvernement espagnol souligne son intention d'orienter sa politique étrangère vers l'Ouest.

Dans cette optique, il est prêt à négocier le nouveau mandat approuvé par le Conseil des ministres de la communauté économique européenne : « Nous sommes conscients que la CEE représente le principal centre autour duquel la collaboration continentale se développera. »

Dans ses pourparlers avec le Marché commun, « l'Espagne conservera présents à l'esprit les intérêts espagnols, la structure de notre économie et la situation des différents secteurs économiques de notre pays », affirme la déclaration. En ce qui concerne les relations entre l'Etat et l'Eglise catholique, le gouvernement met l'accent sur le fait qu'elles seront inspirées « par le double aspect de l'indépendance réciproque et de la coopération positive au service du peuple espagnol ». Des négociations sur le renouvellement du concordat conclu il y a 16 ans sont actuellement en cours.

Enfin, le cabinet remanié se déclare prêt à mener une politique d'information, afin que l'opinion publique puisse juger de sa conduite et exprimer son point de vue. Il « désire fermement poursuivre sa tâche

en étroite collaboration avec les Cortes (Parlement) et le Conseil national du mouvement, et susciter la participation de l'organisation syndicale » aux activités politiques du pays. (ap)



Le nouveau cabinet espagnol. (bélino AP)

DERNIÈRE MINUTE

Genève

Incendie à la clinique psychiatrique

Dans le courant de la nuit, un incendie a éclaté à la clinique psychiatrique de Bel-Air, à Genève. Immédiatement, 35 malades ont été évacués, et ont été installés dans d'autres pavillons : aucun d'eux n'a été incommodé. Le feu s'était déclaré dans un atelier d'ergothérapie, au premier étage. Les pompiers, au nombre d'une cinquantaine, furent rapidement maîtres de la situation, mais il y a néanmoins pour quelque 100.000 francs de dégâts. L'origine du sinistre est encore inconnue. (mg)

Le Locle Cyclomotoriste grièvement blessé

Hier soir, à 23 h. 35, un jeune homme de la localité, M. Moeschler, circulait au guidon de son cyclomotor, à la Grand-Rue, en direction est-ouest. A la hauteur de la fabrique Dubois SA, pour des raisons encore ignorées, il a violemment heurté une voiture en stationnement et fait une lourde chute sur la chaussée. Transporté sans connaissance à l'hôpital, M. Moeschler semblerait assez grièvement blessé, à la tête notamment.

Aujourd'hui...

Vous lirez en pages :

- 2 Les conseils de l'Homme en blanc.
- 5 Au Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds.
- 7 Budget du canton de Neuchâtel pour 1970.
- 9 Aménagement des pistes de télésiège du Locle.
- 11 Le mystère de l'affaire « Florida » éclairci.
- 15 Elections partielles en Grand-Bretagne.
- 17 Page magazine.
- 19 Boxe : exploit de Fritz Chervet.
- 21 Hommes du monde et femmes d'Etat.
- 25 Radio, TV.
- 27 Vers la création d'un aéroport à Delémont.

Prévisions météorologiques

Le temps ensoleillé se maintient en toutes régions.